

# **Blomberg**

## **Φούρνος**

Εγχειρίδιο χρήσης

## **Pečnica**

Uputstvo za upotrebu



HKN 8331 E

**EL / BS**

285.3041.55/R.AE/4.07.2020/3-3

7785982825

## Διαβάστε πρώτα το παρόν εγχειρίδιο χρήσης!

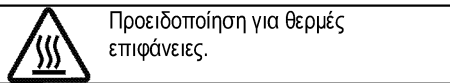
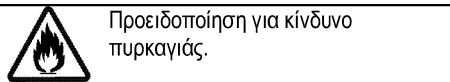
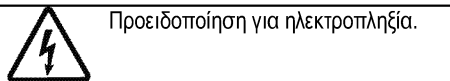
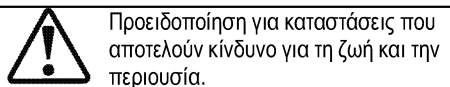
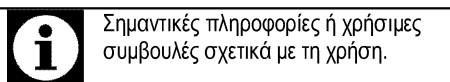
Αγαπητέ Πελάτη,

Ευχαριστούμε που προτιμήσατε ένα προϊόν Blomberg. Ελπίζουμε να έχετε τα καλύτερα αποτελέσματα από το προϊόν σας, το οποίο έχει κατασκευαστεί με υψηλή ποιότητα και τεχνολογία αιχμής. Για την ασφάλεια σας και την σωστή χρήση-λειτουργία του προϊόντος, διαβάστε προσεκτικά ολόκληρο το παρόν εγχειρίδιο χρήσης και τα άλλα συνοδευτικά έγγραφα, πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, και φυλάξτε το ως αναφορά για μελλοντική χρήση. Αν παραδώσετε το προϊόν σε άλλον, παραδώστε μαζί και το εγχειρίδιο χρήσης. Τηρείτε όλες τις προειδοποιήσεις και πληροφορίες που περιέχονται στο εγχειρίδιο χρήσης.

Να θυμάστε ότι αυτό το εγχειρίδιο χρήσης έχει επίσης εφαρμογή και σε αρκετά άλλα μοντέλα. Οι διαφορές ανάμεσα σε μοντέλα θα αναφέρονται στο εγχειρίδιο.

### Σημασία των συμβόλων

Σε όλη την έκταση του παρόντος εγχειριδίου χρήσης χρησιμοποιούνται τα εξής σύμβολα:



**Arçelik A.Ş.**  
Karaağaç caddesi No:2-6  
34445 Sütlüce/Istanbul/TURKEY  
Made in TURKEY

**1 Σημαντικές οδηγίες και προειδοποιήσεις για την ασφάλεια και το περιβάλλον 4**

Γενικά για την ασφάλεια .....	4
Ηλεκτρική ασφάλεια.....	5
Ασφάλεια προϊόντος.....	6
Προβλεπόμενη χρήση.....	9
Ασφάλεια παιδιών .....	9
Τελική διάθεση του παλιού προϊόντος.....	10
Τελική διάθεση των υλικών συσκευασίας.....	10

**2 Γενικές πληροφορίες 11**

Γενική επισκόπηση.....	11
Περιεχόμενα συσκευασίας.....	12
Τεχνικές προδιαγραφές.....	13

**3 Εγκατάσταση 15**

Πριν την εγκατάσταση .....	15
Εγκατάσταση και σύνδεση .....	16
Τελική διάθεση του παλιού προϊόντος.....	18

**4 Προετοιμασίες 19**

Πρακτικές συμβουλές για εξοικονόμηση ενέργειας	19
Αρχική χρήση .....	19
Ρύθμιση ώρας .....	19
Πρώτος καθαρισμός της συσκευής.....	20
Αρχική θέρμανση.....	20

**5 Πως να χρησιμοποιείτε την πλακα εστιων 21**

Γενικές πληροφορίες για το μαγείρεμα.....	21
Χρήση των πλακών εστιών.....	22

**6 Τρόπος χρήσης του φούρνου 24**

Γενικές πληροφορίες σχετικά με το ψήσιμο γλυκών, το ψήσιμο φαγητών και το ψήσιμο σε γκριλ .	24
Τρόπος χειρισμού του ηλεκτρικού φούρνου .....	25
Τρόποι λειτουργίας .....	25
Χρήση του ρολογιού του φούρνου .....	26
Χρήση του κλειδώματος πλήκτρων .....	27
Χρήση του ρολογιού ως ειδοποίησης .....	28
Πίνακας χρόνων μαγειρέματος .....	29
Τρόπος χρήσης του γκριλ.....	32
Πίνακας χρόνων μαγειρέματος για γκριλ.....	33

**7 Συντήρηση και φροντίδα 34**

Γενικές πληροφορίες .....	34
Καθαρισμός της πλάκας εστιών .....	34
Καθαρισμός του πίνακα ελέγχου .....	34
Καθαρισμός του φούρνου .....	35
Αφαίρεση της πόρτας του φούρνου .....	36
Αφαίρεση του εσωτερικού τζαμιού πόρτας.....	36
Αντικατάσταση του λαμπτήρα του φούρνου.....	37

**8 Αντιμετώπιση προβλημάτων 38**

## 1 Σημαντικές οδηγίες και προειδοποιήσεις για την ασφάλεια και το περιβάλλον

Το τμήμα αυτό περιέχει οδηγίες ασφαλείας που θα σας βοηθήσουν να προστατευτείτε από τον κίνδυνο τραυματισμού και υλικών ζημιών. Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών θα έχει ως αποτέλεσμα την ακύρωση κάθε εγγύησης.

Γενικά για την ασφάλεια

- Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά από 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, αν τους έχει δοθεί επιτήρηση ή εκπαίδευση σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους ενεχόμενους κινδύνους.

Τα παιδιά δεν θα πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από το χρήστη δεν θα πρέπει να γίνεται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

- Η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (περιλαμβανομένων παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός αν

τα άτομα αυτά έχουν λάβει επιτήρηση ή καθοδήγηση. Τα παιδιά που επιτηρούνται δεν θα πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.

- Αν το προϊόν παραδοθεί σε τρίτον για προσωπική χρήση ή για χρήση του ως μεταχειρισμένου προϊόντος, πρέπει να παραδοθούν μαζί του και το εγχειρίδιο χρήσης, οι ετικέτες του προϊόντος και τα άλλα σχετικά με το προϊόν έγγραφα και εξαρτήματα.
- Σε καμία περίπτωση μην τοποθετήσετε το προϊόν πάνω σε δάπεδο που καλύπτεται με χαλί ή μοκέτα. Διαφορετικά, η έλλειψη ροής αέρα κάτω από το προϊόν θα προκαλέσει υπερθέρμανση των ηλεκτρικών εξαρτημάτων. Αυτό θα προκαλέσει προβλήματα με το προϊόν σας.
- Οι διαδικασίες εγκατάστασης και επισκευών πρέπει πάντα να εκτελούνται από αδειούχους τεχνίτες. Ο κατασκευαστής δεν θα φέρει καμία ευθύνη για ζημιές που θα προκύψουν από διαδικασίες που εκτελούνται από μη αδειοδοτημένα άτομα, πράγμα που μπορεί επίσης να

ακυρώσει την εγγύηση. Πριν την εγκατάσταση, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες.

- Μη χρησιμοποιήσετε το προϊόν αν είναι ελαττωματικό ή έχει οποιαδήποτε ορατή ζημιά.
- Ελέγχετε ότι τα κουμπιά των λειτουργιών του προϊόντος απενεργοποιούνται μετά από κάθε χρήση.

#### Ηλεκτρική ασφάλεια

- Αν το προϊόν παρουσιάσει βλάβη, δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται, έως ότου επισκευαστεί από τον αδειοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις. Υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!
- Συνδέετε το προϊόν μόνο σε γειωμένη πρίζα/γραμμή με την τάση και προστασία που προβλέπεται στις "Τεχνικές προδιαγραφές". Αναθέστε την εγκατάσταση της γείωσης σε πιστοποιημένο ηλεκτρολόγο αν χρησιμοποιείτε το προϊόν με ή χωρίς μετασχηματιστή. Η εταιρεία μας δεν θα φέρει την ευθύνη για οποιαδήποτε προβλήματα προκύψουν λόγω μη γείωσης του προϊόντος σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.
- Ποτέ μην πλένετε το προϊόν απλώνοντας ή χύνοντας νερό

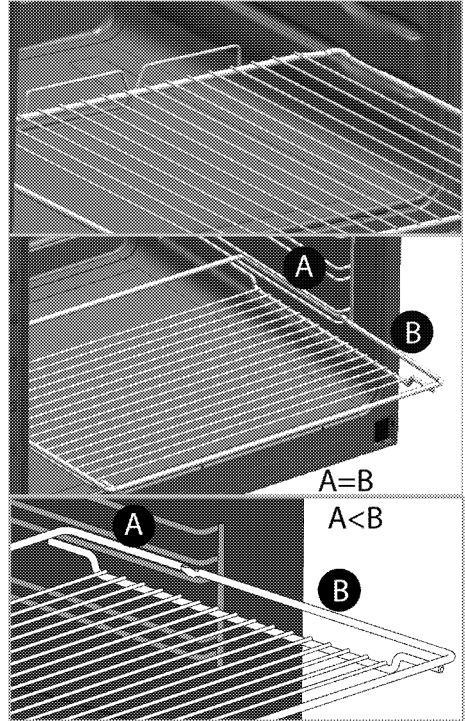
πάνω του! Υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!

- Το προϊόν πρέπει να είναι αποσυνδεδεμένο από την πρίζα κατά τις διαδικασίες εγκατάστασης, συντήρησης, καθαρισμού και επισκευών.
- Αν υποστεί ζημιά το καλώδιο σύνδεσης στο ρεύμα, αυτό πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπό του σέρβις ή από άτομο με παρόμοια εξειδίκευση, για την αποφυγή κινδύνου.
- Χρησιμοποιείτε μόνο το καλώδιο σύνδεσης που προβλέπεται στις "Τεχνικές προδιαγραφές".
- Η συσκευή πρέπει να εγκατασταθεί έτσι ώστε να είναι εφικτή η πλήρης αποσύνδεσή της από το δίκτυο. Η αποσύνδεση πρέπει να γίνεται είτε μέσω ενός φινι ρεύματος δικτύου, είτε μέσω διακόπτη ενσωματωμένου στη σταθερή ηλεκτρική εγκατάσταση, σύμφωνα με τους κατασκευαστικούς κανονισμούς.
- Η πίσω επιφάνεια του φούρνου αποκτά υψηλή θερμοκρασία όταν χρησιμοποιείται ο φούρνος. Βεβαιωθείτε ότι η σύνδεση ρεύματος δεν έρχεται σε επαφή με την πίσω επιφάνεια, αλλιώς οι συνδέσεις μπορούν να υποστούν ζημιά.

- Μην παγιδεύετε το καλώδιο ρεύματος ανάμεσα στην πόρτα του φούρνου και το πλαίσιο της συσκευής και μην το περάσετε πάνω από θερμές επιφάνειες. Αλλιώς, μπορεί να λιώσει η μόνωση και να προκληθεί φωτιά λόγω βραχυκυκλώματος.
  - Οποιοσδήποτε εργασίες σε εξοπλισμό και συστήματα που λειτουργούν με ηλεκτρισμό θα πρέπει να εκτελούνται μόνο από εξουσιοδοτημένο και πιστοποιημένο προσωπικό.
  - Σε περίπτωση οποιασδήποτε ζημιάς, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από την παροχή ρεύματος δικτύου. Για να το κάνετε αυτό απενεργοποιήστε τον ασφαλειοδιακόπτη της οικιακής εγκατάστασης.
  - Βεβαιωθείτε ότι η ονομαστική τιμή ρεύματος της ασφάλειας είναι σύμφωνη με τα χαρακτηριστικά του προϊόντος.
- Ασφάλεια προϊόντος**
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Η συσκευή και τα προσπελάσιμα μέρη της αποκτούν υψηλή θερμοκρασία κατά τη χρήση. Θα πρέπει να προσέχετε να μην αγγίζετε τα στοιχεία θέρμανσης (αντιστάσεις). Θα πρέπει να κρατάτε μακριά τα παιδιά ηλικίας μικρότερης των 8 ετών εκτός αν αυτά βρίσκονται υπό διαρκή επίβλεψη.
  - Ποτέ μη χρησιμοποιήσετε το προϊόν αν η κρίση σας ή ο συντονισμός των κινήσεών σας έχει επηρεαστεί από τη χρήση οινόπνευματος και/ή τοξικών ουσιών.
  - Προσέχετε όταν χρησιμοποιείτε αλκοολούχα ποτά στα φαγητά σας. Το οινόπνευμα εξατμίζεται σε υψηλές θερμοκρασίες και μπορεί να προκαλέσει φωτιά, αφού μπορεί να αναφλεγεί αν έρθει σε επαφή με καυτές επιφάνειες.
  - Μην τοποθετείτε οποιαδήποτε εύφλεκτα υλικά κοντά στο προϊόν γιατί οι πλευρές του μπορεί να θερμανθούν πολύ κατά τη χρήση.
  - Κατά τη χρήση η συσκευή αποκτά υψηλή θερμοκρασία. Θα πρέπει να προσέχετε να μην αγγίζετε τα στοιχεία θέρμανσης (αντιστάσεις) μέσα στο φούρνο.
  - Διατηρείτε καθαρά από εμπόδια όλα τα ανοίγματα αερισμού.
  - Μη θερμαίνετε στο φούρνο σφραγισμένα μεταλλικά δοχεία και γυάλινα βάζα. Η πίεση που αναπτύσσεται στο μεταλλικό δοχείο/βάζο μπορεί να προκαλέσει έκρηξή του.

- Μην τοποθετείτε δίσκους και ταψιά ψησίματος, πιάτα ή αλουμινοχαρτο απευθείας πάνω στη βάση του χώρου του φούρνου. Η συσσώρευση της θερμότητας μπορεί να προκαλέσει ζημιά στη βάση του χώρου του φούρνου.
- Μη χρησιμοποιείτε σκληρά καθαριστικά προϊόντα ή αιχμηρές μεταλλικές ξύστρες για τον καθαρισμό του τζαμιού της πόρτας του φούρνου, γιατί αυτά τα είδη μπορούν να χαράξουν την επιφάνεια, με ενδεχόμενο αποτέλεσμα το σπάσιμο του τζαμιού.
- Μη χρησιμοποιείτε ατμοκαθαριστές για τον καθαρισμό του προϊόντος γιατί μπορεί έτσι να προκληθεί ηλεκτροπληξία.
- (Διαφέρει ανάλογα με το μοντέλο του προϊόντος.) Σωστή τοποθέτηση της συρμάτινης σχάρας και του δίσκου πάνω στις συρμάτινες υποδοχές  
Είναι σημαντικό να τοποθετείτε σωστά πάνω στην υποδοχή τη συρμάτινη σχάρα και/ή το δίσκο. Τοποθετήστε τη συρμάτινη σχάρα ή το δίσκο ανάμεσα στις 2 ράγες και βεβαιωθείτε ότι ισορροπεί πριν τοποθετήσετε

φαγητό πάνω του (δείτε το ακόλουθο σχήμα).



- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν αν έχει αφαιρεθεί ή ραγίσει το τζάμι της μπροστινής πόρτας.
- Να χρησιμοποιείτε πάντοτε ανθεκτικά σε θερμότητα γάντια φούρνου όταν τοποθετείτε ή αφαιρείτε φαγητά από το φούρνο.
- Τοποθετήστε το χαρτί ψησίματος στο σκεύος ή στο εξάρτημα φούρνου (δίσκος, σχάρα, κ.λπ.) μαζί με το φαγητό και στη συνέχεια τοποθετήστε τα όλα σε προθερμασμένο φούρνο. Αφαιρέστε τα πλεονάζοντα

τμήματα του χαρτιού ψησίματος που ξεχειλίζουν από το εξάρτημα ή το σκεύος, ώστε να αποτραπεί ο κίνδυνος να αγγίξετε τα θερμαντικά στοιχεία του φούρνου. Να μη χρησιμοποιείτε ποτέ το χαρτί ψησίματος σε θερμοκρασία λειτουργίας μεγαλύτερη από την ενδεικνυόμενη τιμή για το χαρτί. Μην τοποθετείτε το χαρτί ψησίματος απευθείας στη βάση του φούρνου.

- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο ρεύματος της συσκευής έχει αποσυνδεθεί από την πρίζα ή ο διακόπτης κυκλώματος έχει απενεργοποιηθεί πριν αντικαταστήσετε τη λάμπα, για να αποφύγετε την πιθανότητα ηλεκτροπληξίας.
- Η συσκευή δεν πρέπει να εγκατασταθεί πίσω από διακοσμητική πόρτα προκειμένου να αποφευχθεί υπερθέρμανση.
- Το προϊόν πρέπει να τοποθετηθεί απ' ευθείας πάνω στο δάπεδο. Δεν πρέπει να τοποθετηθεί πάνω σε βάση ή βάθρο.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το μαγείρεμα με λίπος ή λάδι σε πλάκα εστιών χωρίς επιτήρηση, μπορεί να είναι επικίνδυνο και

μπορεί να γίνει αιτία φωτιάς. ΠΟΤΕ μην επιχειρήσετε να σβήσετε μια τέτοια φωτιά με νερό, αλλά απενεργοποιήστε τη συσκευή και κατόπιν καλύψτε τη φλόγα, π.χ. με ένα καπάκι ή με κουβέρτα πυρόσβεσης.

- ΠΡΟΣΟΧΗ: Η διαδικασία μαγειρέματος πρέπει να επιτηρείται. Μία σύντομη διαδικασία μαγειρέματος πρέπει να επιτηρείται διαρκώς.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κίνδυνος φωτιάς: Μη φυλάσσετε είδη πάνω στις επιφάνειες μαγειρέματος.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αν η επιφάνεια υποστεί ζημιά, απενεργοποιήστε τη συσκευή για να αποφύγετε την πιθανότητα ηλεκτροπληξίας.
- Σε περίπτωση θραύσης του γυαλιού της εστίας: Απενεργοποιήστε άμεσα όλες τις εστίες αερίου και όλες τις ηλεκτρικές αντιστάσεις θέρμανσης και αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος. Μην αγγίζετε την επιφάνεια της συσκευής. Μη χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.
- Η συσκευή αυτή δεν προορίζεται για χειρισμό μέσω εξωτερικού χρονοδιακόπτη ή χωριστού συστήματος τηλεχειρισμού.



- Η πίεση των ατμών που αναπτύσσεται λόγω υγρασίας στην επιφάνεια της πλάκας εστιών ή στο κάτω μέρος τους σκεύους μπορεί να προκαλέσει κίνηση του σκεύους. Για το λόγο αυτό, να βεβαιώνετε ότι η επιφάνεια του φούρνου και το κάτω μέρος των σκευών είναι πάντα στεγνά.

- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:**  
Χρησιμοποιείτε μόνο προστατευτικά πλάκας εστιών που έχουν σχεδιαστεί από τον κατασκευαστή της συσκευής μαγειρέματος ή που αναφέρονται από τον κατασκευαστή της συσκευής στις οδηγίες για χρήση ως κατάλληλων ή τα προστατευτικά πλάκας εστιών που είναι ενσωματωμένα στη συσκευή. Η χρήση ακατάλληλων προστατευτικών μπορεί να προκαλέσει ατυχήματα.

Για την ασφάλεια του προϊόντος από φωτιά:

- Βεβαιωθείτε ότι το φινιρίσμα είναι καλά στην πρίζα, ώστε να μην παράγονται σπινθήρες.
- Μη χρησιμοποιείτε καλώδια που έχουν υποστεί ζημιά ή είναι κομμένα, ούτε καλώδια επέκτασης, παρά μόνο το αρχικό καλώδιο της συσκευής.

- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει υγρό ή υγρασία στην πρίζα στην οποία έχει συνδεθεί το προϊόν.

Προβλεπόμενη χρήση

- Το προϊόν αυτό έχει σχεδιαστεί για οικιακή χρήση. Δεν επιτρέπεται η επαγγελματική χρήση.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Η συσκευή αυτή έχει σχεδιαστεί μόνο για χρήση μαγειρέματος. Δεν πρέπει να χρησιμοποιηθεί για άλλους σκοπούς, όπως για θέρμανση του χώρου.
- Το προϊόν αυτό δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται για θέρμανση των πιάτων κάτω από το γκριλ, για κρέμασμα στις λαβές πετσετών και πανιών πιάτων κλπ. για στέγνωμα και επίσης δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για θέρμανση.
- Ο κατασκευαστής δεν θα είναι υπεύθυνος για οποιαδήποτε βλάβη προκληθεί από λανθασμένη χρήση ή χειρισμό.
- Ο φούρνος μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την απόψυξη, το μαγείρεμα και το ψήσιμο φαγητού στο φούρνο και τη σχάρα.

Ασφάλεια παιδιών

- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Τα προσπελάσιμα μέρη μπορεί να αποκτήσουν υψηλή

θερμοκρασία κατά τη χρήση.

Πρέπει να κρατάτε τα μικρά παιδιά μακριά.

- Τα υλικά συσκευασίας θα είναι επικίνδυνα για τα παιδιά. Κρατάτε τα υλικά συσκευασίας μακριά από παιδιά. Απορρίπτετε όλα τα μέρη της συσκευασίας σύμφωνα με τους περιβαλλοντολογικούς κανονισμούς.
- Τα προϊόντα που λειτουργούν με ηλεκτρισμό είναι επικίνδυνα για τα παιδιά. Κρατάτε τα παιδιά μακριά από το προϊόν όταν λειτουργεί και μην τους επιτρέψετε να παίζουν με το προϊόν.
- Μη τοποθετείτε πάνω από τη συσκευή πράγματα που μπορούν να προσπαθήσουν να φτάσουν τα παιδιά.
- Όταν η πόρτα της συσκευής είναι ανοικτή, μην τοποθετείτε πάνω της οποιοδήποτε βαρύ αντικείμενο και μην αφήσετε τα παιδιά να καθίσουν πάνω της. Μπορεί να προκληθεί ανατροπή της συσκευής ή να πάθουν ζημιά οι μεντεσέδες της πόρτας.

## Τελική διάθεση του παλιού προϊόντος

**Συμμόρφωση με την Οδηγία περί αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ) και τελική διάθεση του προϊόντος:**



Το προϊόν αυτό συμμορφώνεται με την Οδηγία της Ευρωπαϊκής Ένωσης περί αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ) (Οδηγία 2002/96/ΕΕ σε συνδυασμό με 2003/108 ΕΕ και την 2012/19/ΕΕ). Το προϊόν φέρει σύμβολο ταξινόμησης για απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ).

Το προϊόν αυτό έχει κατασκευαστεί με εξαρτήματα και υλικά υψηλής ποιότητας τα οποία μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν και είναι κατάλληλα για ανακύκλωση. Μην απορρίψετε το απόβλητο προϊόν μαζί με τα κανονικά οικιακά και άλλα απορρίμματα στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του. Παραδώστε το σε κέντρο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Ζητήστε πληροφορίες από τις τοπικές σας αρχές σχετικά με αυτά τα κέντρα συλλογής.

**Συμμόρφωση με την Οδηγία περί περιορισμού χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών (RoHS):**

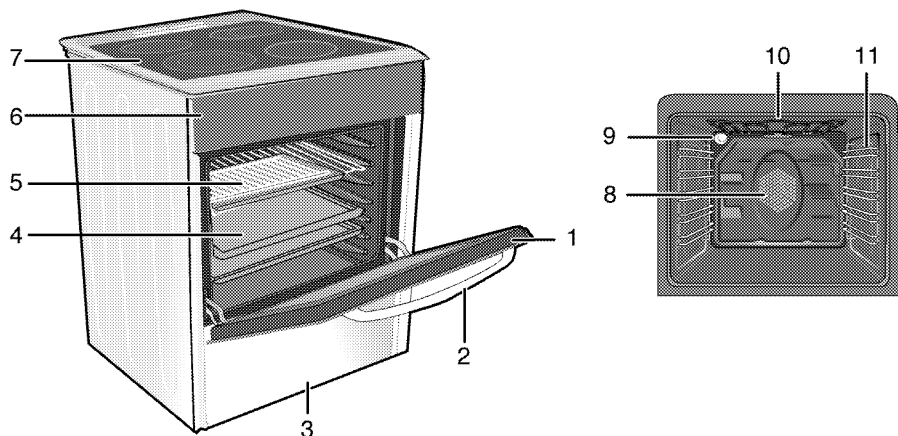
Το προϊόν που έχετε προμηθευτεί συμμορφώνεται με την Οδηγία της Ευρωπαϊκής Ένωσης περί περιορισμού χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών (RoHS) (2011/65/ΕΕ). Δεν περιέχει επικίνδυνα και απαγορευμένα υλικά που ορίζονται στην Οδηγία.

## Τελική διάθεση των υλικών συσκευασίας

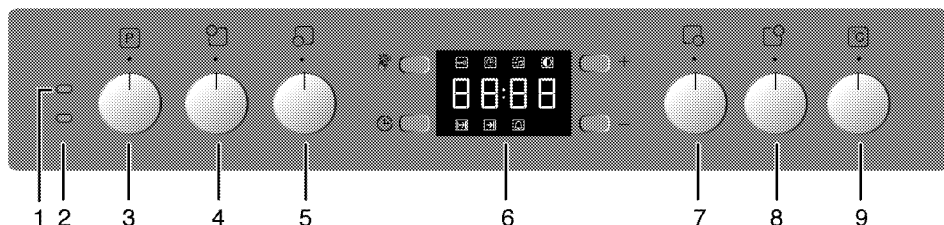
- Τα υλικά συσκευασίας είναι επικίνδυνα για τα παιδιά. Διατηρείτε τα υλικά συσκευασίας σε ασφαλές μέρος μακριά από τα παιδιά. Τα υλικά συσκευασίας του προϊόντος είναι κατασκευασμένα από ανακυκλώσιμα υλικά. Η τελική διάθεσή τους πρέπει να γίνεται σωστά και με διαλογή σύμφωνη με τις οδηγίες για τα ανακυκλούμενα απόβλητα. Δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα κανονικά οικιακά απορρίμματα.

## 2 Γενικές πληροφορίες

### Γενική επισκόπηση



- |   |                 |    |   |
|---|-----------------|----|---|
| 1 | Μπροστινή πόρτα | 7  | Πλάκα εστιών αερίου                             |
| 2 | Λαβή            | 8  | Μοτέρ ανεμιστήρα (πίσω από το χαλύβδινο έλασμα) |
| 3 | Κάτω συρτάρι    | 9  | Φως   |
| 4 | Δίσκος          | 10 | Αντίσταση γκριλ                                 |
| 5 | Συρμάτινη σχάρα | 11 | Θέσεις στο φούρνο                               |
| 6 | Πίνακας ελέγχου |    |   |



- |   |  |
|---|--|
| 1 | Προειδοποιητική λυχνία   |
| 2 | Λυχνία θερμοστάτη  |
| 3 | Περιστροφικό κουμπί λειτουργιών                                |
| 4 | Ηλεκτρική εστία μαγειρέματος μονού κυκλώματος Πίσω αριστερή    |
| 5 | Ηλεκτρική εστία μαγειρέματος διπλού κυκλώματος Εμπρός αριστερή |
| 6 | Ψηφιακός χρονοδιακόπτης  |
| 7 | Ηλεκτρική εστία μαγειρέματος μονού κυκλώματος Εμπρός δεξιά     |
| 8 | Εκτεταμένη ηλεκτρική εστία μαγειρέματος Πίσω δεξιά             |
| 9 | Περιστροφικό κουμπί θερμοστάτη                                 |

## Περιεχόμενα συσκευασίας

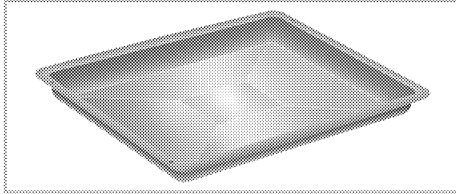


Τα παρεχόμενα αξεσουάρ μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο του προϊόντος. Ενδέχεται στο προϊόν σας να μην υπάρχουν όλα τα αξεσουάρ που περιγράφονται στο εγχειρίδιο χρήστη.

### 1. Εγχειρίδιο χρήσης

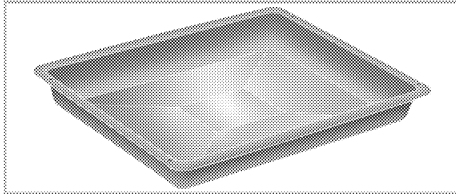
### 2. Κανονικός δίσκος

Χρησιμοποιείται για παρασκευάσματα ζύμης, κατεψυγμένα τρόφιμα και μεγάλα ψητά.



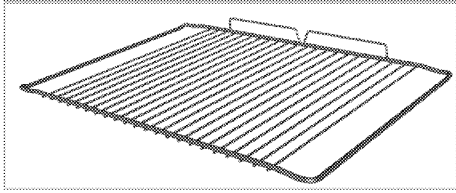
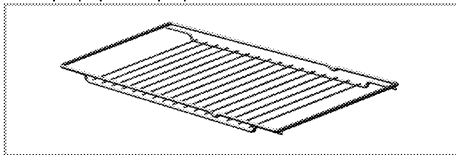
### 3. Βαθύ ταψί

Χρησιμοποιείται για παρασκευάσματα ζύμης, μεγάλα ψητά, φαγητά με πολλά υγρά και για συλλογή του λίπους κατά το ψήσιμο με γκριλ.



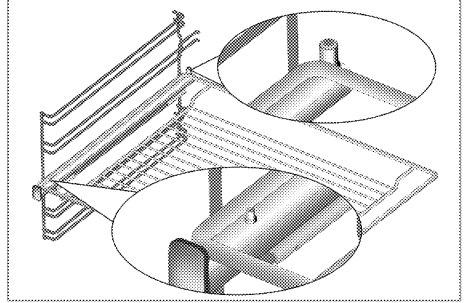
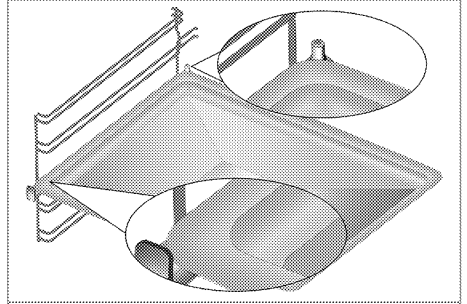
### 4. Συρμάτινη σχάρα

Χρησιμοποιείται για ψήσιμο και για τοποθέτηση στην επιθυμητή υποδοχή του φαγητού που πρόκειται να ψηθεί ή να μαγειρευτεί ραγού.



### 5. Σωστή τοποθέτηση της συρμάτινης σχάρας και του δίσκου στις τηλεσκοπικές υποδοχές (Αυτό το χαρακτηριστικό είναι προαιρετικό. Ενδέχεται να μην υπάρχει στο δικό σας προϊόν.)

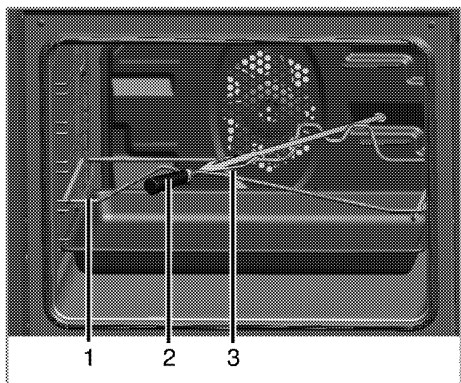
Οι τηλεσκοπικές υποδοχές επιτρέπουν να τοποθετείτε και να αφαιρείτε εύκολα τους δίσκους και τη συρμάτινη σχάρα. Όταν χρησιμοποιείτε το δίσκο και τη συρμάτινη σχάρα με τηλεσκοπικές υποδοχές, να βεβαιώνετε ότι οι πείροι στο πίσω τμήμα της τηλεσκοπικής υποδοχής βρίσκονται σε επαφή με τα άκρα της συρμάτινης σχάρας και του δίσκου.



### 6. Σούβλα για κοτόπουλο

Χρησιμοποιείται για να ψήνετε στο γκριλ ομοιόμορφα απ' όλες τις πλευρές κρέας, πουλερικά και ψάρια.

- Στερεώστε το φαγητό στη σούβλα με τις πιρούνες.
- Τοποθετήστε το πλαίσιο της σούβλας στο φούρνο ευθυγραμμίζοντάς το με το μηχανισμό κίνησης της σούβλας.
- Εισάγετε την αιχμηρή ακμή της σούβλας στο μηχανισμό κίνησης της σούβλας και τοποθετήστε τη σούβλα πάνω στο πλαίσιο της σούβλας.
- Αφαιρείτε τη λαβή της σούβλας κατά το ψήσιμο στο γκριλ.



- 1 Πλαίσιο σουβλας  
 2 Πλαστική λαβή \*  
 3 Πιρούνα  
 \* (Διαφέρει ανάλογα με το μοντέλο του προϊόντος.)

## Τεχνικές προδιαγραφές

<b>ΓΕΝΙΚΑ</b>	
Εξωτερικές διαστάσεις (ύψος / πλάτος / βάθος)	850 χιλ./600 χιλ./600 χιλ.
Τάση / συχνότητα	220-240 V/ 380-415 V 3N ~ 50/60 Hz
Συνολική κατανάλωση ισχύος	9.9 kW
Τύπος καλωδίου / διατομή	ελάχ.H05VV-FG 3 x 4 χιλ. <sup>2</sup> / 5 x 1,5 χιλ. <sup>2</sup>
<b>ΠΛΑΚΑ ΕΣΤΙΩΝ</b>	
<b>Εστιές αερίου</b>	
Πίσω αριστερή	<b>Ηλεκτρική εστία μαγειρέματος μονού κυκλώματος</b>
Διαστάσεις	140 χιλ.
Ισχύς	1200 W
Εμπρός αριστερή	<b>Ηλεκτρική εστία μαγειρέματος διπλού κυκλώματος</b>
Διαστάσεις	210/120 χιλ.
Ισχύς	2200/750 W
Εμπρός δεξιά	<b>Ηλεκτρική εστία μαγειρέματος μονού κυκλώματος</b>
Διαστάσεις	180 χιλ.
Ισχύς	1700 W
Πίσω δεξιά	<b>Εκτεταμένη ηλεκτρική εστία μαγειρέματος</b>
Διαστάσεις	170/265 χιλ.
Ισχύς	1500/2400 W
<b>ΦΟΥΡΝΟΣ/ΓΚΡΙΛ</b>	
Κύριος φούρνος	<b>Φούρνος πολλαπλών λειτουργιών</b>
Εσωτερικό φως	15-25 W
Κατανάλωση ισχύος γκριλ	2.2 kW

# Βασικά: Οι πληροφορίες σχετικά με την ενεργειακή σήμανση ηλεκτρικών φούρνων παρέχονται σύμφωνα με το πρότυπο EN 60350-1 / IEC 60350-1. Οι τιμές αυτές προσδιορίζονται υπό τυποποιημένο φορτίο με λειτουργίες θέρμανσης με κάτω-πάνω αντίσταση ή θέρμανσης με υποβοήθηση ανεμιστήρα (αν υπάρχει).

Η κατηγορία ενεργειακής απόδοσης προσδιορίζεται σύμφωνα με την πιο κάτω προτεραιότητα ανάλογα αν οι αντίστοιχες λειτουργίες υπάρχουν στο προϊόν ή όχι. 1- Μαγείρεμα με οικ. ανεμιστήρα, 2- Αργό μαγείρεμα τούρμπο, 3- Μαγείρεμα τούρμπο, 4- Πάνω και κάτω θέρμανση με υποβοήθηση ανεμιστήρα, 5- Πάνω και κάτω θέρμανση.



Οι τεχνικές προδιαγραφές μπορεί να τροποποιηθούν χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση για τη βελτίωση της ποιότητας του προϊόντος.



Οι εικόνες στο παρόν εγχειρίδιο περιλαμβάνονται για λόγους σχηματικής απεικόνισης και μόνο και μπορεί να μην ταιριάζουν ακριβώς με το προϊόν σας.



Οι τιμές που αναφέρονται στις πινακίδες του προϊόντος ή σε άλλα έντυπα τεκμηρίωσης που το συνοδεύουν έχουν μετρηθεί σε εργαστηριακές συνθήκες σύμφωνα με τα σχετικά πρότυπα. Ανάλογα με τις συνθήκες λειτουργίας και περιβάλλοντος του προϊόντος, οι τιμές αυτές μπορεί να διαφέρουν.

### 3 Εγκατάσταση

Το προϊόν θα πρέπει να εγκατασταθεί από πιστοποιημένο άτομο σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς. Διαφορετικά θα ακυρωθεί η εγγύηση. Ο κατασκευαστής δεν θα φέρει καμία ευθύνη για ζημιές που θα προκύψουν από διαδικασίες που εκτελούνται από μη αδειοδοτημένα άτομα και μπορεί να ακυρώσει την εγγύηση.



Η προετοιμασία της θέσης του προϊόντος και των εγκαταστάσεων ρεύματος για το προϊόν αποτελούν ευθύνη του πελάτη.



#### ΚΙΝΔΥΝΟΣ:

Το προϊόν πρέπει να εγκατασταθεί σύμφωνα με όλους τους τοπικούς κανονισμούς εγκαταστάσεων αερίου και/ή ηλεκτρικών εγκαταστάσεων.

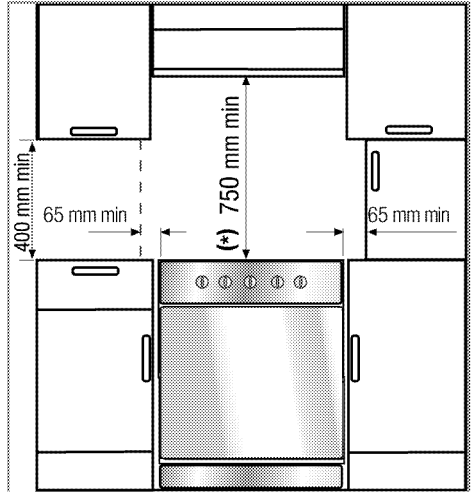


#### ΚΙΝΔΥΝΟΣ:

Πριν την εγκατάσταση, ελέγξτε οπτικά αν το προϊόν παρουσιάζει οποιοδήποτε ελάττωμα. Αν ναι, τότε μην το εγκαταστήσετε. Τα προϊόντα που έχουν υποστεί ζημιά είναι επικίνδυνα για την ασφάλειά σας.

#### Πριν την εγκατάσταση

Για να διασφαλιστεί ότι διατηρούνται τα ουσιαστικά σημεία ανοίγματα αέρα κάτω από τη συσκευή, συνιστούμε η συσκευή αυτή να τοποθετηθεί σε σταθερή βάση και τα πόδια να μη βυθίζονται σε οποιοδήποτε χαλί ή μαλακή επένδυση δαπέδου. Το δάπεδο της κουζίνας πρέπει να έχει επαρκή αντοχή για το βάρος της συσκευής συν το πρόσθετο βάρος όλων των μαγειρικών σκευών και των τροφίμων.



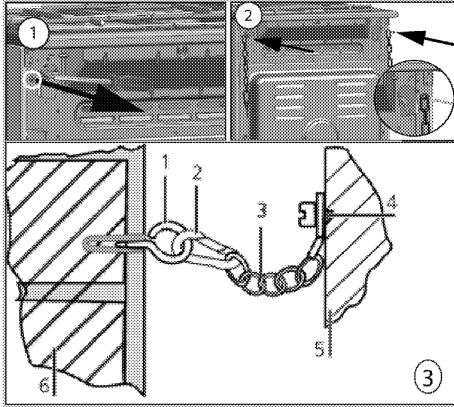
- Μπορεί να χρησιμοποιηθεί με ντουλάπια σε οποιαδήποτε από τις δύο πλευρές, αλλά για να έχετε ελάχιστη απόσταση 400 χιλ. πάνω από την πλάκα εστιών επιτρέψτε πλευρικό διάκενο 65 χιλ. ανάμεσα στη συσκευή και οποιοδήποτε τοίχο, διαχωριστικό ή ψηλό ντουλάπι.
- Μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί και σε μη εντοιχισμένη θέση. Αφήστε ελάχιστη απόσταση 750 χιλ. πάνω από την επιφάνεια της πλάκας εστιών.
- (\*) Αν πρόκειται να εγκατασταθεί απορροφητήρας πάνω από τη συσκευή μαγειρέματος, ανατρέξτε στις οδηγίες του κατασκευαστή του απορροφητήρα σχετικά με το ύψος τοποθέτησης (ελάχιστο 650 χιλ.).
- Η συσκευή αντιστοιχεί σε συσκευή κατηγορίας 1, δηλ. μπορεί να τοποθετηθεί με το πίσω τοίχωμα και **μία** πλευρά σε τοίχο κουζίνας, έπιπλο κουζίνας ή συσκευή οποιοδήποτε μεγέθους. Το έπιπλο κουζίνας ή η συσκευή στην **άλλη** πλευρά μπορεί να είναι μόνο ίδιου ή μικρότερου μεγέθους.
- Οποιοδήποτε έπιπλο κουζίνας δίπλα στη συσκευή θα πρέπει να έχει αντοχή σε υψηλές θερμοκρασίες (τουλάχιστον έως 100 °C).

#### Αλυσίδα ασφαλείας

##### Αν το προϊόν σας έχει 2 αλυσίδες ασφαλείας:

Πρέπει να προστατεύετε τη συσκευή από ανατροπή χρησιμοποιώντας στο φούρνο σας τις παρεχόμενες δύο αλυσίδες ασφαλείας.

Στερεώστε το άγκιστρο (1) στον τοίχο της κουζίνας (6) χρησιμοποιώντας κατάλληλο βύσμα και συνδέστε την αλυσίδα ασφαλείας (3) στο άγκιστρο μέσω του μηχανισμού ασφάλισης (2).

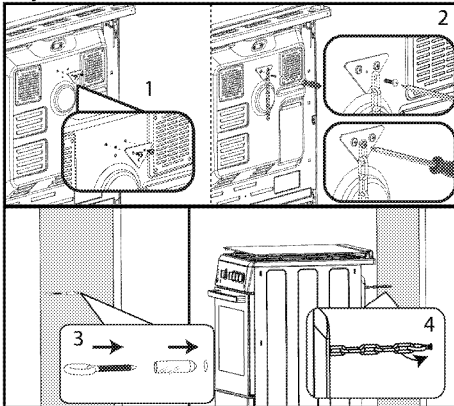


- 1 Άγκιστρο σταθεροποίησης
- 2 Μηχανισμός ασφάλισης
- 3 Αλυσίδα ασφαλείας
- 4 Στερεώστε σταθερά την αλυσίδα στο πίσω μέρος της συσκευής μαγειρέματος
- 5 Πίσω μέρος συσκευής μαγειρέματος
- 6 Τοίχος κουζίνας

#### Αν το προϊόν σας έχει 1 αλυσίδα ασφαλείας:

Πρέπει να προστατεύετε τη συσκευή από ανατροπή χρησιμοποιώντας στο φούρνο σας την παρεχόμενη μία αλυσίδα ασφαλείας.

Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα στην εικόνα για να στερεώσετε την αλυσίδα ασφαλείας στο προϊόν σας.



**i** Η αλυσίδα ευστάθειας πρέπει να είναι όσο κοντή όσο είναι πρακτικά δυνατόν, για να αποφεύγεται κλίση προς τα εμπρός και διαγώνια για να αποφεύγεται η πλευρική κλίση.

Αλυσίδα σταθερότητας για συσκευές μαγειρέματος που δεν έχουν σχεδιαστεί με εγκοπή σύμπλεξης του στηρίγματος.

#### Εγκατάσταση και σύνδεση

Το προϊόν αυτό επιτρέπεται να εγκατασταθεί και να συνδεθεί μόνο σύμφωνα με τους ισχύοντες εθνικούς κανονισμούς εγκαταστάσεων.

**i** Μην εγκαταστήσετε τη συσκευή δίπλα σε ψυγεία ή καταψύκτες. Η θερμότητα που εκπέμπεται από τη συσκευή θα προκαλέσει αυξημένη κατανάλωση ενέργειας για τις συσκευές ψύξης.

- Το προϊόν πρέπει να μεταφέρεται από τουλάχιστον δύο άτομα.
- Το προϊόν πρέπει να τοποθετηθεί απ' ευθείας πάνω στο δάπεδο. Δεν πρέπει να τοποθετηθεί πάνω σε βάση ή βάθρο.

**i** Μη χρησιμοποιείτε την πόρτα και/ή τη λαβή της για την ανύψωση ή τη μετακίνηση του προϊόντος. Η πόρτα, η λαβή και οι μεντεσέδες παθαίνουν ζημιά.

#### Ηλεκτρική σύνδεση

Συνδέστε το προϊόν σε γειωμένη πρίζα/γραμμή που προστατεύεται από ασφαλειοδιακόπτη μίνι τύπου με κατάλληλη ονομαστική τιμή ρεύματος όπως αναφέρεται στον πίνακα "Τεχνικές προδιαγραφές". Αναθέστε την εγκατάσταση της γείωσης σε πιστοποιημένο ηλεκτρολόγο αν χρησιμοποιείτε το προϊόν με ή χωρίς μετασχηματιστή. Η εταιρεία μας δεν θα φέρει την ευθύνη για οποιοσδήποτε ζημιές προκύψουν λόγω χρήσης του προϊόντος χωρίς εγκατάσταση γείωσης που συμμορφώνεται με τους τοπικούς κανονισμούς.



#### ΚΙΝΔΥΝΟΣ:

Η μονάδα επιτρέπεται να συνδεθεί στο σύστημα διανομής αερίου μόνο αδειούχους τεχνίτες. Η περίοδος εγγύησης της συσκευής ξεκινά μόνο μετά από σωστή εγκατάσταση. Ο κατασκευαστής δεν θα φέρει την ευθύνη για ζημιές που προκύψουν από διαδικασίες που εκτελούνται από μη αδειοδοτημένα άτομα.



**ΚΙΝΔΥΝΟΣ:**

Το καλώδιο ρεύματος δεν πρέπει να συσφιγγεται, να λυγίζεται, να συμπιέζεται ή να έρχεται σε επαφή με ζεστά σημεία της μονάδας.

Αν το καλώδιο τροφοδοσίας υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από αδειούχους τεχνίτες. Διαφορετικά, υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας, βραχυκυκλώματος ή φωτιάς!

Τα δεδομένα της παροχής ρεύματος δικτύου πρέπει να αντιστοιχούν στα δεδομένα που ορίζονται στην ετικέτα τύπου του προϊόντος. Μπορείτε να δείτε την πινακίδα στοιχείων είτε ανοίγοντας την πόρτα ή το κάτω κάλυμμα, ή στο πίσω τοίχωμα της μονάδας ανάλογα με τον τύπο της μονάδας.

Το καλώδιο ρεύματος του προϊόντος πρέπει να συμμορφώνεται με τις τιμές στον πίνακα "Τεχνικές προδιαγραφές".

**ΚΙΝΔΥΝΟΣ:**

Πριν ξεκινήσετε οποιαδήποτε εργασία στην ηλεκτρική εγκατάσταση, αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος δικτύου. Υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!

**Σύνδεση του καλωδίου ρεύματος**

Κατά την καλωδίωση, πρέπει να συμμορφώνεστε με τους εθνικούς/τοπικούς ηλεκτρολογικούς κανονισμούς και πρέπει να χρησιμοποιείτε πρίζα/καλώδιο και φως που είναι κατάλληλα για το φούρνο. Σε περίπτωση που τα όρια ισχύος του προϊόντος υπερβαίνουν τις τιμές ρεύματος του φως και της πρίζας/του καλωδίου ρεύματος, το προϊόν πρέπει να συνδεθεί απευθείας μέσω σταθερής ηλεκτρικής εγκατάστασης χωρίς χρήση φως και πρίζας/καλωδίου ρεύματος.

1. **Αν δεν παρέχεται καλώδιο ρεύματος μαζί με το προϊόν**, πρέπει στη συσκευή σας να συνδεθεί καλώδιο ρεύματος που θα επιλεγεί από τον πίνακα βάσει της διαθέσιμης οικιακής σας ηλεκτρικής εγκατάστασης. Η σύνδεση πρέπει να γίνει με τήρηση των οδηγιών στο διάγραμμα καλωδίωσης. *Τεχνικές προδιαγραφές, σελίδα 13*

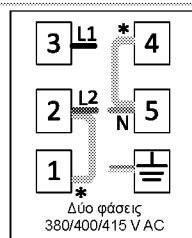
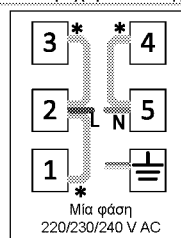
Αν δεν είναι δυνατή η αποσύνδεση όλων των πόλων στην τροφοδοσία ρεύματος, πρέπει να συνδεθεί μια διάταξη απομόνωσης με ελάχιστο διάκενο επαφών 3 χιλ. σε όλους τους πόλους (ασφάλειες, ασφαλειοδιακόπτες γραμμής, επαφείς). Όλοι οι πόλοι της μονάδας αποσύνδεσης πρέπει να είναι κοντά στην κουζίνα (αλλά όχι από πάνω) σύμφωνα

με τους ισχύοντες κανονισμούς (π.χ. της IEE για το Ην.Βασ.). Η μη συμμόρφωση με αυτή την οδηγία μπορεί να προκαλέσει λειτουργικά προβλήματα και ακύρωση της εγγύησης του προϊόντος.

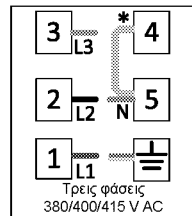


Συνιστάται επίσης πρόσθετη προστασία με ρελέ ρεύματος διαρροής.

2. Ανοίξτε το κάλυμμα του μπλοκ των ακροδεκτών με ένα κατσαβίδι.
3. Περάστε το καλώδιο ρεύματος μέσα από το σφινγκτήρα καλωδίου κάτω από τον ακροδέκτη και στερεώστε το στο κύριο σώμα με την ενσωματωμένη βίδα του σφινγκτήρα καλωδίου.
4. Συνδέστε τα καλώδια σύμφωνα με το παρεχόμενο διάγραμμα.



\* Χάλκινη γεφύρωση



5. Μετά την ολοκλήρωση των συνδέσεων των καλωδίων, κλείστε το κάλυμμα του μπλοκ ακροδεκτών.
6. Περάστε το καλώδιο ρεύματος ώστε να μην είναι σε επαφή με το προϊόν και να μην συμπιέζεται ανάμεσα στο προϊόν και τον τοίχο.

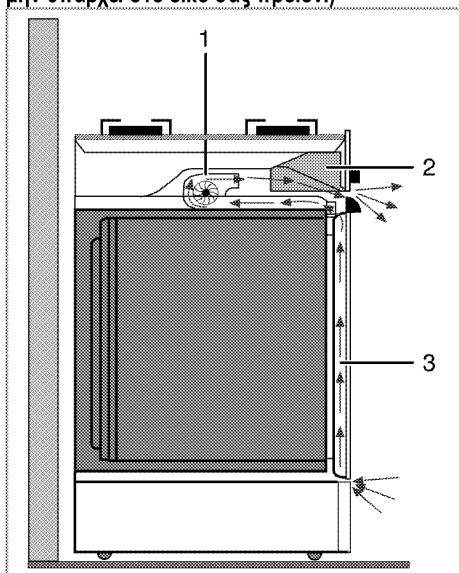


Για λόγους ασφαλείας το καλώδιο δεν πρέπει να έχει μήκος μεγαλύτερο από 2 μέτρα.

- Σπρώξτε τη μονάδα προς τον τοίχο της κουζίνας.
- **Ρύθμιση των ποδιών του φούρνου**  
Οι κραδασμοί κατά τη χρήση μπορεί να προκαλέσουν μετακίνηση των μαγειρικών σκευών. Αυτή η επικίνδυνη κατάσταση μπορεί να αποφευχθεί αν η μονάδα είναι οριζοντιωμένη και καλά σταθεροποιημένη.

Για τη δική σας ασφάλεια βεβαιωθείτε ότι η μονάδα είναι οριζόντια ρυθμίζοντας τα τέσσερα πόδια στο κάτω μέρος με περιστροφή τους αριστερά ή δεξιά και ευθυγραμμίστε την πρόσωπο με την επιφάνεια εργασίας.

**Για προϊόντα ανεμιστήρα ψύξης (Ενδέχεται να μην υπάρχει στο δικό σας προϊόν.)**



- 1 Ανεμιστήρας ψύξης
- 2 Πίνακας ελέγχου
- 3 Πόρτα

Ο ανεμιστήρας ψύξης ψύχει και τον πίνακα ελέγχου και το μπροστινό μέρος της συσκευής.

**i** Ο ανεμιστήρας ψύξης συνεχίζει να λειτουργεί 20-30 λεπτά μετά την απενεργοποίηση του φούρνου.

### Τελικός έλεγχος

1. Επανασυνδέστε τη μονάδα στο ρεύμα δικτύου.
2. Ελέγξτε τις ηλεκτρικές λειτουργίες.

### Τελική διάθεση του παλιού προϊόντος

- Φυλάξτε το αρχικό κουτί του προϊόντος και μεταφέρετε το προϊόν μέσα σε αυτό. Ακολουθήστε τις οδηγίες πάνω στο χαρτοκιβώτιο. Αν δεν έχετε το αρχικό χαρτοκιβώτιο, συσκευάστε το προϊόν σε προστατευτικό με φυσαλίδες ή χοντρό χαρτόνι και στερεώστε καλά τη συσκευασία με κολλητική ταινία.
- Για να αποφύγετε ζημιά στη πόρτα του φούρνου από τη σχάρα και το δίσκο που βρίσκονται μέσα στον φούρνο, τοποθετήστε ένα κομμάτι χαρτονιού στην εσωτερική πλευρά της πόρτας του φούρνου στην θέση που βρίσκονται οι δίσκοι. Δέστε με ταινία την πόρτα στα πλαίσια της τοιχώματα.
- Μη χρησιμοποιείτε την πόρτα ή τη λαβή της για την ανύψωση ή τη μετακίνηση του προϊόντος.

**i** Μην τοποθετείτε οποιαδήποτε αντικείμενα πάνω στη συσκευή και μετακινείτε τη μόνο σε όρθια θέση.

**i** Ελέγξτε τη γενική εμφάνιση του προϊόντος σας για τυχόν ζημιές που μπορεί να έχουν προκληθεί κατά τη μεταφορά.

## 4 Προετοιμασίες

### Πρακτικές συμβουλές για εξοικονόμηση ενέργειας

Οι πληροφορίες που ακολουθούν θα σας βοηθήσουν να χρησιμοποιείτε τη συσκευή σας με οικολογικό τρόπο και να εξοικονομείτε ενέργεια:

- Χρησιμοποιείτε στο φούρνο σκεύη σκούρου χρώματος ή με επικάλυψη σμάλτου (εμαγιέ), επειδή έτσι η μεταφορά θερμότητας θα είναι καλύτερη.
- Όταν μαγειρεύετε τα φαγητά σας, προθερμάνετε αν συνιστάται στο εγχειρίδιο χρήστη ή στις οδηγίες μαγειρέματος.
- Κατά το μαγείρεμα μην ανοίγετε συχνά την πόρτα του φούρνου.
- Προσπαθήστε να μαγειρεύετε συγχρόνως περισσότερα από ένα φαγητά στο φούρνο όταν είναι δυνατόν. Μπορείτε να μαγειρέψετε τοποθετώντας δύο μαγειρικά σκεύη στη συρμάτινη σχάρα.
- Μαγειρεύετε ένα φαγητό μετά από το άλλο. Ο φούρνος θα είναι ήδη ζεστός.
- Μπορείτε να εξοικονομήσετε ενέργεια σβήνοντας το φούρνο σας λίγα λεπτά πριν το τέλος του χρόνου μαγειρέματος. Μην ανοίγετε την πόρτα του φούρνου.
- Αποψύχετε τα κατεψυγμένα τρόφιμα πριν τα μαγειρέψετε.
- Χρησιμοποιείτε για το μαγείρεμα καθαρόλες και τηγάνια με καπάκι. Αν δεν χρησιμοποιείται καπάκι, η κατανάλωση ενέργειας μπορεί να αυξηθεί 4 φορές.
- Επιλέξτε την εστία αερίου που είναι κατάλληλη για το μέγεθος της βάσης του σκεύους που πρόκειται να χρησιμοποιηθεί. Πάντα επιλέγετε το σωστό μέγεθος σκεύους για τα φαγητά σας. Για τα μεγαλύτερα σκεύη απαιτείται περισσότερη ενέργεια.
- Προσέχετε να χρησιμοποιείτε σκεύη με επίπεδη βάση όταν μαγειρεύετε με ηλεκτρικές πλάκες εστιών. Τα σκεύη με βάσεις μεγάλου πάχους θα παρέχουν καλύτερη μεταφορά θερμότητας. Μπορείτε έτσι να εξοικονομήσετε έως 1/3 της ενέργειας.
- Τα σκεύη πρέπει να είναι συμβατά με τις ζώνες μαγειρέματος. Η βάση των σκευών δεν πρέπει να είναι μικρότερη από την ηλεκτρική εστία.
- Διατηρείτε τις ζώνες μαγειρέματος και τις βάσεις των σκευών σε καθαρή κατάσταση. Οι

βρομίες θα μειώσουν τη μεταφορά θερμότητας ανάμεσα στη ζώνη μαγειρέματος και τη βάση του σκεύους.

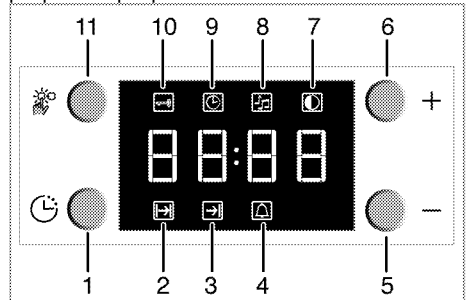
- Για μαγείρεμα μεγάλης διάρκειας, απενεργοποιείτε τη ζώνη μαγειρέματος 5 έως 10 λεπτά πριν το τέλος του χρόνου μαγειρέματος. Μπορείτε έτσι να εξοικονομήσετε έως 20% της ενέργειας με τη χρήση της υπολειπόμενης θερμότητας.

### Αρχική χρήση Ρύθμιση ώρας

**i** Για να μπορέσετε να χρησιμοποιήσετε το φούρνο, πρέπει προηγουμένως να ρυθμιστεί η ώρα. Αν δεν ρυθμιστεί η ώρα, δεν θα λειτουργήσει ο φούρνος.

**i** Όταν κάνετε κάποια ρύθμιση, στο ρολόι θα αναβοσβήνουν τα αντίστοιχα σύμβολα.

Όταν τροφοδοτήσετε το φούρνο με ρεύμα για πρώτη φορά, πιέστε τα πλήκτρα "-" ή "+" (5/6) για να ρυθμίσετε την ώρα.



- 1 Πλήκτρο Program (Πρόγραμμα)
- 2 Σύμβολο Cooking Time (Διάρκεια)
- 3 Σύμβολο End of Cooking Time (Ωρα λήξης)
- 4 Σύμβολο Ειδοποίησης
- 5 Πλήκτρο Μειον
- 6 Πλήκτρο Συν
- 7 Ρύθμιση Φωτεινότητας οθόνης
- 8 Ένταση ήχου ειδοποίησης
- 9 Τρέχουσα ώρα
- 10 Σύμβολο κλειδώματος πλήκτρων
- 11 Πλήκτρο ρύθμισης

Μετά τη ρύθμιση της ώρας, μπορείτε να ξεκινάτε και να τερματίζετε το μαγείρεμα επιλέγοντας την

επιθυμητή θέση με το κουμπί θερμοκρασίας και το κουμπί λειτουργιών.



Αν δεν ρυθμιστεί η τρέχουσα ώρα, η ένδειξη ώρας θα αρχίσει να αυξάνει ξεκινώντας από **12:00**. Θα εμφανίζεται το σύμβολο ρολογιού '9' για να υποδηλώσει ότι δεν έχει ρυθμιστεί η τρέχουσα ώρα. Το σύμβολο αυτό θα πάψει να εμφανίζεται όταν ρυθμιστεί η ώρα.



Οι ρυθμίσεις τρέχουσας ώρας ακυρώνονται σε περίπτωση διακοπής ρεύματος. Η ώρα πρέπει να ρυθμιστεί πάλι.

### Αλλαγή της τρέχουσας ώρας

Για να αλλάξετε την τρέχουσα ώρα που είχατε ρυθμίσει ήδη:

1. Πιέστε το πλήκτρο (11) για να ενεργοποιήσετε το σύμβολο τρέχουσας ώρας '9'.
2. Πιέστε τα πλήκτρα "-" ή "+" (5/6) για να ρυθμίσετε την τρέχουσα ώρα.

### Αλλαγή ρύθμισης φωτεινότητας της οθόνης

1. Για ρύθμιση της φωτεινότητας της οθόνης, πιέστε το πλήκτρο (11) για να ενεργοποιήσετε το σύμβολο φωτεινότητας οθόνης '7'.
  2. Πιέστε τα πλήκτρα "-" ή "+" (5/6) για να ρυθμίσετε την επιθυμητή φωτεινότητα.
- » Το επιλεγμένο επίπεδο φωτεινότητας θα εμφανιστεί στην οθόνη ως **d-01**, **d-02** ή **d-03**.

### Πρώτος καθαρισμός της συσκευής



Η επιφάνεια μπορεί να υποστεί ζημιά από ορισμένα απορρυπαντικά ή καθαριστικά υλικά.

Μη χρησιμοποιείτε για τον καθαρισμό σκληρά απορρυπαντικά, σκόνες/κρέμες καθαρισμού ή οποιαδήποτε αιχμηρά αντικείμενα.

1. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας.
2. Σκουπίστε τις επιφάνειες της συσκευής με ένα ελαφρά υγρό πανί ή σφουγγάρι και στεγνώστε με ένα άλλο πανί.

### Αρχική θέρμανση

Θερμάνετε το προϊόν για περίπου 30 λεπτά και μετά απενεργοποιήστε το. Έτσι τυχόν κατάλοιπα ή επιστρώσεις θα καούν και θα απομακρυνθούν.



#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Οι καυτές επιφάνειες προκαλούν εγκαύματα! Η συσκευή μπορεί να βρίσκεται σε υψηλή θερμοκρασία όταν χρησιμοποιείται. Ποτέ να μην αγγίζετε τις ζεστές εστίες, τα εσωτερικά τμήματα του φούρνου, τα στοιχεία θέρμανσης κλπ. Κρατάτε τα παιδιά μακριά! Να χρησιμοποιείτε πάντοτε ανθεκτικά σε θερμότητα γάντια φούρνου όταν τοποθετείτε ή αφαιρείτε φαγητά από το φούρνο.

### Ηλεκτρικός φούρνος

1. Βγάλτε από το φούρνο όλους τους δίσκους ψησίματος και τη συρμάτινη σχάρα.
2. Κλείστε την πόρτα του φούρνου.
3. Επιλέξτε Στατική θέση.
4. Επιλέξτε την υψηλότερη ισχύ του γκριλ, βλ. *Τρόπος χειρισμού του ηλεκτρικού φούρνου, σελίδα 25*.
5. Αφήστε το φούρνο να λειτουργήσει για 30 λεπτά.
6. Απενεργοποιήστε το φούρνο σας, βλ. *Τρόπος χειρισμού του ηλεκτρικού φούρνου, σελίδα 25*

### Φούρνος γκριλ

1. Βγάλτε από το φούρνο όλους τους δίσκους ψησίματος και τη συρμάτινη σχάρα.
2. Κλείστε την πόρτα του φούρνου.
3. Επιλέξτε την υψηλότερη ισχύ του γκριλ, βλ. *Τρόπος χρήσης του γκριλ, σελίδα 32*.
4. Αφήστε το φούρνο να λειτουργήσει για 15 λεπτά.
5. Απενεργοποιήστε το γκριλ σας, βλ. *Τρόπος χρήσης του γκριλ, σελίδα 32*



Για δύο περίπου ώρες κατά την πρώτη λειτουργία μπορεί να παραχθεί οσμή και καπνός. Αυτό είναι πολύ φυσιολογικό. Βεβαιωθείτε ότι ο χώρος αερίζεται καλά για να απομακρύνεται ο καπνός και η οσμή. Αποφεύγετε την απ' ευθείας εισπνοή του καπνού και της οσμής που παράγονται.

## 5 Πως να χρησιμοποιείτε την πλάκα εστιών

### Γενικές πληροφορίες για το μαγείρεμα



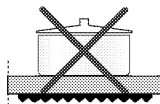
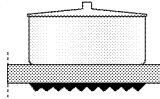
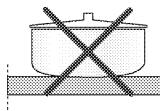
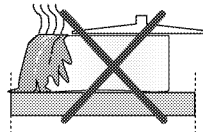
Ποτέ μην προσθέσετε στο τηγάνι λάδι πάνω από το ένα τρίτο του ύψους του. Μην αφήνετε την πλάκα εστιών χωρίς επίτηρηση όταν ζεσταίνεται λάδι. Η υπερθέρμανση του λαδιού προκαλεί κίνδυνο φωτιάς. **Μην προσπαθήσετε ποτέ να σβήσετε ενδεχόμενη φωτιά με νερό!** Όταν το λάδι πιάσει φωτιά, καλύψτε το με κουβέρτα κατάσβεσης φωτιάς ή με ένα υγρό πανί. Απενεργοποιήστε την πλάκα εστιών, αν είναι ασφαλές να το κάνετε, και τηλεφωνήστε στην Πυροσβεστική υπηρεσία.

- Πριν το τηγάνισμα τροφίμων, πάντα να τα στεγνώνετε καλά. Κατόπιν τοποθετείτε τα προσεκτικά μέσα στο καυτό λάδι. Να εξασφαλίσετε ότι τα κατεψυγμένα τρόφιμα έχουν αποψυχθεί πλήρως πριν τα τηγανίσετε.
- Όταν ζεσταίνεται το λάδι μην καλύπτετε το σκεύος.
- Τοποθετείτε τα τηγάνια και τις κασαρόλες με τρόπο ώστε οι λαβές τους να μην είναι πάνω από τις εστίες, για να αποφύγετε θέρμανση των λαβών. Μην τοποθετείτε πάνω στην πλάκα εστιών σκεύη που δεν είναι σταθερά ή μπορούν να ανατραπούν εύκολα.
- Μην τοποθετείτε κενά σκεύη και κασαρόλες σε αναμμένες εστίες. Μπορεί να υποστούν ζημιά.
- Η λειτουργία μιας εστίας χωρίς σκεύος ή κασαρόλα πάνω της θα προκαλέσει ζημιά στη συσκευή. Απενεργοποιείτε τις εστίες όταν τελειώνετε το μαγείρεμα.
- Επειδή η επιφάνεια του προϊόντος μπορεί να είναι καυτή, μην τοποθετείτε πάνω της σκεύη από αλουμίνιο και πλαστικό. Καθαρίστε αμέσως οποιαδήποτε τέτοια υλικά έχουν λιώσει πάνω στην επιφάνεια. Αυτά τα σκεύη δεν θα πρέπει να χρησιμοποιούνται ούτε για τη φύλαξη των τροφίμων.
- Χρησιμοποιείτε μόνο κασαρόλες ή σκεύη με επίπεδη βάση.
- Τοποθετείτε την κατάλληλη ποσότητα φαγητού μέσα στις κασαρόλες και τα τηγάνια. Έτσι δεν

θα χρειαστεί να καθαρίζετε άσκοπα, αφού θα αποτρέψετε την υπερχειλίση του φαγητού. Μην τοποθετείτε τα καπάκια από τις κασαρόλες ή τα τηγάνια πάνω στις εστίες. Τοποθετείτε τις κασαρόλες έτσι ώστε να είναι κεντραρισμένες πάνω στη εστία. Αν θέλετε να μετακινήσετε την κασαρόλα σε άλλη εστία, σηκώστε την και τοποθετήστε τη στη εστία που θέλετε αντί να τη σύρετε.

### Πρακτικές συμβουλές για υαλοκεραμικές πλάκες εστιών.

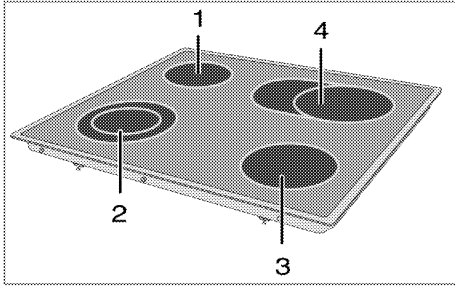
- Η υαλοκεραμική επιφάνεια είναι ανθεκτική στη θερμότητα και δεν επηρεάζεται από μεγάλες διαφορές θερμοκρασίας.
- Μην χρησιμοποιείτε την υαλοκεραμική επιφάνεια ως χώρο αποθήκευσης ή σαν σανίδα κοπής.
- Χρησιμοποιείτε μόνο κασαρόλες και τηγάνια με μηχανικά επεξεργασμένες βάσεις. Οι αιχμηρές ακμές προκαλούν γρατσουνιές στην επιφάνεια.
- Μην χρησιμοποιείτε σκεύη και κασαρόλες από αλουμίνιο. Το αλουμίνιο προξενεί ζημιά στην υαλοκεραμική επιφάνεια.



Τα χυμένα φαγητά μπορούν να προξενήσουν ζημιά στην υαλοκεραμική επιφάνεια και να προκαλέσουν φωτιά. Μην χρησιμοποιείτε σκεύη με κοίλες ή κυρτές βάσεις.

Χρησιμοποιείτε μόνο κασαρόλες και τηγάνια με επίπεδες βάσεις. Έτσι εξασφαλίσετε καλύτερη μεταφορά θερμότητας. Αν η διάμετρος της κασαρόλας είναι πολύ μικρή, θα καταναλώνεται άσκοπα ενέργεια.

## Χρήση των πλακών εστιών



- 1 Ηλεκτρική εστία μαγειρέματος μονού κυκλώματος 14-16 εκ.
- 2 Ηλεκτρική εστία μαγειρέματος διπλού κυκλώματος 21-23/12-14 εκ.
- 3 Ηλεκτρική εστία μαγειρέματος μονού κυκλώματος 18-20 εκ.
- 4 Εκτεταμένη ηλεκτρική εστία μαγειρέματος 17-19/26-28 εκ. είναι λίστα συνιστώμενης διαμέτρου σκευών προς χρήση σε αντίστοιχες εστίες αερίου.



### ΚΙΝΔΥΝΟΣ:

Μην αφήνετε οποιαδήποτε αντικείμενα να πέφτουν πάνω στην πλάκα εστιών. Ακόμα και μικρά αντικείμενα όπως μια αλατιέρα μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στην πλάκα εστιών.

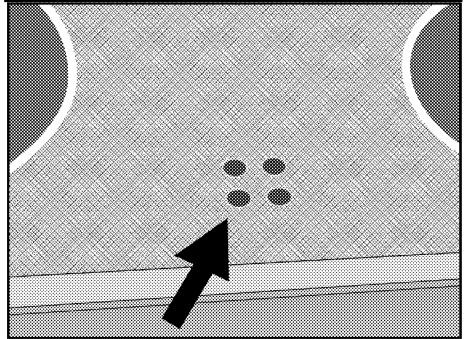
Μη χρησιμοποιείτε πλάκες εστιών που έχουν ραγίσει. Μπορεί να περάσει νερό από τις ρωγμές και να προκαλέσει βραχυκύκλωμα. Σε περίπτωση οποιουδήποτε είδους ζημιάς στην επιφάνεια (όπως οι ορατές ρωγμές), απενεργοποιήστε αμέσως τη συσκευή για να ελαχιστοποιήσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Η υαλοκεραμική πλάκα εστιών διαθέτει λυχνία λειτουργίας και προειδοποιητική ένδειξη θερμής εστίας.

Η προειδοποιητική ένδειξη θερμής εστίας δείχνει την θέση της ενεργής εστίας και παραμένει αναμμένη μετά την απενεργοποίηση της ηλεκτρικής εστίας. Όταν η θερμοκρασία της ηλεκτρικής εστίας πέσει ως ένα επίπεδο που μπορεί κάποιος να την αγγίξει με το χέρι, η προειδοποιητική ένδειξη απενεργοποιείται. Τυχόν αναβοσβήσιμο της προειδοποιητικής ένδειξης θερμής εστίας δεν αποτελεί βλάβη.



Οι ταχείας θέρμανσης υαλοκεραμικές πλάκες εστιών εκπέμπουν έντονο φως όταν είναι ενεργοποιημένες. Μην κοιτάζετε απ' ευθείας το έντονο φως.



### Ενεργοποίηση των κεραμικών ηλεκτρικών εστιών

Για τη λειτουργία των εστιών χρησιμοποιούνται τα κουμπιά ελέγχου της πλάκας εστιών. Για να έχετε την επιθυμητή ισχύ μαγειρέματος, γυρίζετε τα κουμπιά ελέγχου της πλάκας εστίας στο αντίστοιχο επίπεδο.

Επίπεδο μαγειρέματος	1	2 — 3	4 — 6
	ζέσταμα	βράσιμο, σιγοβράσιμο	μαγειρέμα, ψήσιμο, βράσιμο

Επίπεδο μαγειρέματος	1	2	3
	ζέσταμα	βράσιμο, σιγοβράσιμο	μαγειρέμα, ψήσιμο, βράσιμο

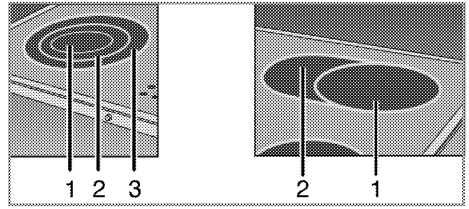
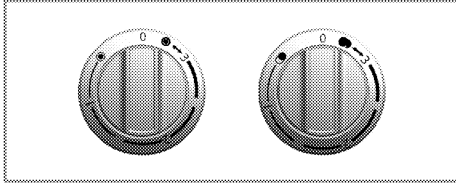
### Απενεργοποίηση των κεραμικών ηλεκτρικών εστιών

Γυρίστε το περιστροφικό κουμπί ηλεκτρικής εστίας στη θέση απενεργοποίησης (πάνω).

### Χρήση εστιών με πολλά τμήματα

Οι εστίες με πολλά τμήματα επιτρέπουν το μαγειρέμα με διαφορετικό μέγεθος σκευών στην ίδια εστία. Όταν ενεργοποιηθούν αυτές οι εστίες, ανάβει πρώτα το εσωτερικό τμήμα.

1. Για να αλλάξετε την ενεργή διάμετρο της εστίας, γυρίστε το περιστροφικό κουμπί ελέγχου δεξιόστροφα.
2. Θα ακουστεί ένα "κλικ" καθώς αλλάζει η ακτίνα της ηλεκτρικής εστίας.



- 1 Θέση 1
- 2 Θέση 2
- 3 Θέση 3

#### **Απενεργοποίηση εστιών πολλαπλών τμημάτων**

1. Για απενεργοποίηση, γυρίστε το περιστροφικό κουμπί αριστερόστροφα στη θέση απενεργοποίησης (πάνω). Όλα τα τμήματα της εστίας απενεργοποιούνται.



Οι θέσεις 2 και 3 των εστιών με πολλά τμήματα δεν λειτουργούν ανεξάρτητα.

## 6 Τρόπος χρήσης του φούρνου

### Γενικές πληροφορίες σχετικά με το ψήσιμο γλυκών, το ψήσιμο φαγητών και το ψήσιμο σε γκριλ



#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Οι καυτές επιφάνειες προκαλούν εγκαύματα! Η συσκευή μπορεί να βρίσκεται σε υψηλή θερμοκρασία όταν χρησιμοποιείται. Ποτέ να μην αγγίζετε τις ζεστές εστίες, τα εσωτερικά τμήματα του φούρνου, τα στοιχεία θέρμανσης κλπ. Κρατάτε τα παιδιά μακριά! Να χρησιμοποιείτε πάντοτε ανθεκτικά σε θερμότητα γάντια φούρνου όταν τοποθετείτε ή αφαιρείτε φαγητά από το φούρνο.



#### ΚΙΝΔΥΝΟΣ:

Προσέχετε όταν ανοίγετε την πόρτα του φούρνου καθώς μπορεί να διαφύγει ατμός. Ο ατμός που βγαίνει μπορεί να ζεματίσει τα χέρια, το πρόσωπο και/ή τα μάτια σας.

### Πρακτικές συμβουλές για ψήσιμο γλυκών

- Χρησιμοποιείτε κατάλληλους αντικολλητικούς μεταλλικούς δίσκους ή αντίστοιχα αλουμινένια σκεύη ή φόρμες σιλικόνης ανθεκτικές στη θερμότητα.
- Χρησιμοποιείτε αποτελεσματικά το χώρο στις υποδοχές.
- Τοποθετείτε τη φόρμα ψησίματος στη μεσαία θέση στις υποδοχές.
- Επιλέξτε τη σωστή θέση στο φούρνο πριν ανάψετε το φούρνο ή το γκριλ. Μην αλλάζετε τη θέση στην υποδοχή όταν ο φούρνος είναι ζεστός.
- Διατηρείτε την πόρτα του φούρνου κλειστή.

### Πρακτικές συμβουλές για ψήσιμο σε ταψί

- Τα αποτελέσματα του μαγειρέματος θα είναι καλύτερα αν χρησιμοποιήσετε σε ολόκληρο κοτόπουλο, γαλοπούλα και μεγάλα κομμάτια κρέατος καρυκεύματα όπως χυμό λεμονιού και μαύρο πιπέρι.
- Χρειάζονται 15 έως 30 λεπτά περισσότερο για να ψήσετε κρέας με κόκαλα σε σύγκριση με ίδιου μεγέθους κρέας χωρίς κόκαλα.
- Θα πρέπει να υπολογίζετε περίπου 4 έως 5 λεπτά χρόνο μαγειρέματος ανά εκατοστό πάχους του κρέατος.
- Μετά το μαγείρεμα, αφήστε το κρέας σε ηρεμία στο φούρνο για περίπου 10 λεπτά. Έτσι η εσωτερικοί ζυμοί μοιράζονται ομοιόμορφα σε

όλο το ψητό και δεν στάζουν όταν κοπεί το κρέας.

- Το ψάρι θα πρέπει να τοποθετείται στη μεσαία ή στην κάτω θέση στις υποδοχές σε σκεύος ανθεκτικό σε θερμότητα.

### Πρακτικές συμβουλές για ψήσιμο στη σχάρα (γκριλ)

Όταν ψήνετε σε γκριλ κρέας, ψάρι και πουλερικά, τα φαγητά αποκτούν γρήγορα καφέ χρώμα, έχουν ωραία κρούστα και δεν στεγνώνουν. Τα επίπεδα κομμάτια, τα σουβλάκια και τα λουκάνικα, αλλά και τα λαχανικά με μεγάλη περιεκτικότητα σε νερό, όπως τομάτες και κρεμμύδια, είναι ιδιαίτερα κατάλληλα για ψήσιμο σε γκριλ.

- Κατανείμτε τα κομμάτια που πρόκειται να ψηθούν στη συρμάτινη σχάρα ή στο ταψί με συρμάτινη σχάρα με τέτοιο τρόπο ώστε η επιφάνεια που καλύπτεται να μην υπερβαίνει το περίγραμμα της αντίστασης.
- Τοποθετήστε τη συρμάτινη σχάρα ή το δίσκο ψησίματος με σχάρα στο επιθυμητό επίπεδο στο φούρνο. Αν ψήνετε στη συρμάτινη σχάρα, τοποθετήστε το δίσκο ψησίματος στην κατώτερη θέση για τη συλλογή των λιπών. Ο δίσκος ψησίματος που θα τοποθετηθεί πρέπει να έχει μέγεθος που καλύπτει όλη την επιφάνεια ψησίματος με το γκριλ. Αυτός ο δίσκος ενδέχεται να μην παρέχεται με το προϊόν. Προσθέστε στο δίσκο ψησίματος λίγο νερό για να διευκολύνετε τον καθαρισμό του.



Τα τρόφιμα που δεν είναι κατάλληλα για ψήσιμο στο γκριλ προκαλούν κίνδυνο πυρκαγιάς. Για ψήσιμο στο γκριλ χρησιμοποιείτε μόνο τρόφιμα που είναι κατάλληλα για την έντονη θέρμανση κατά το ψήσιμο σε γκριλ. Μην τοποθετείτε το φαγητό πολύ πίσω στο ράφι του γκριλ. Αυτό είναι το πιο ζεστό σημείο και ένα φαγητό με πολύ λίπος μπορεί να πιάσει φωτιά.

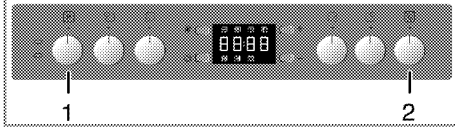


## Τρόπος χειρισμού του ηλεκτρικού φούρνου



Για να μπορέσετε να χρησιμοποιήσετε το φούρνο, πρέπει προηγουμένως να ρυθμιστεί η ώρα. Αν δεν ρυθμιστεί η ώρα, δεν θα λειτουργήσει ο φούρνος.

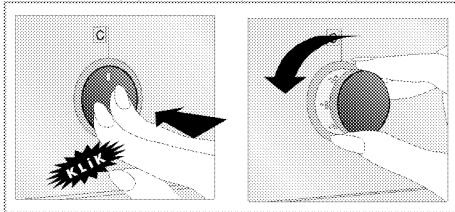
### Επιλογή θερμοκρασίας και τρόπου λειτουργίας



- 1 Περιστροφικό κουμπί λειτουργιών
- 2 Περιστροφικό κουμπί θερμοστάτη

Ο φούρνος σας διαθέτει βυθιζόμενα κουμπιά τα οποία βγαίνουν όταν τα πιέζετε.

1. Πιέστε προς τα μέσα για να βγει το κουμπί και κατόπιν γυρίστε το στην επιθυμητή ρύθμιση.

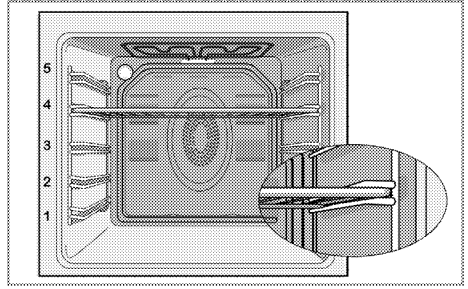


2. Όταν έχει ολοκληρωθεί η διαδικασία μαγειρέματος, πιέστε το περιστροφικό κουμπί προς τα μέσα.
    1. Ρυθμίστε το κουμπί λειτουργιών στον επιθυμητό τρόπο λειτουργίας.
    2. Ρυθμίστε το κουμπί θερμ. °C στην επιθυμητή θερμοκρασία.
- » Ο φούρνος θερμαίνεται ως τη ρυθμισμένη θερμοκρασία και κατόπιν διατηρεί αυτή τη θερμοκρασία. Κατά τη θέρμανση, η λυχνία θερμοκρασίας παραμένει αναμμένη.

### Απενεργοποίηση του ηλεκτρικού φούρνου

Γυρίστε το κουμπί λειτουργιών και το κουμπί θερμοκρασίας στη θέση απενεργοποίησης (πάνω). Είναι σημαντικό να τοποθετηθεί σωστά η συρμάτινη σχάρα στη συρμάτινη υποδοχή. Η συρμάτινη σχάρα πρέπει να εισαχθεί ανάμεσα στις συρμάτινες υποδοχές όπως φαίνεται στην εικόνα. Μην αφήσετε τη συρμάτινη σχάρα να είναι σε επαφή με το πίσω τοίχωμα του φούρνου. Περάστε τη συρμάτινη σχάρα στο μπροστινό μέρος της υποδοχής και σταθεροποιήστε τη θέση του με τη βοήθεια της πόρτας για να αποκτήσετε καλή απόδοση γκριλ.

(Διαφέρει ανάλογα με το μοντέλο του προϊόντος.)



### Τρόποι λειτουργίας

Η σειρά των τρόπων λειτουργίας που αναφέρονται εδώ μπορεί να διαφέρει από τη διαρρύθμιση στο προϊόν που κατέχετε.

### Top and bottom heating (Πάνω και κάτω αντίσταση)



Λειτουργούν η πάνω και η κάτω αντίσταση. Το φαγητό θερμαίνεται ομοιόμορφα από πάνω και κάτω. Για παράδειγμα, η επιλογή είναι κατάλληλη για κέικ, γλυκά ζύμης ή κέικ και συνταγές ραγού σε φόρμες ψησίματος. Μαγείρεμα με ένα δίσκο μόνο.

### Bottom heating (Κάτω αντίσταση)



Λειτουργεί μόνο η κάτω αντίσταση. Λειτουργία κατάλληλη για πίτσα και ακόλουθο ξεροψήσιμο του φαγητού από το κάτω μέρος.



Αυτή η λειτουργία πρέπει να χρησιμοποιείται και για τον εύκολο καθαρισμό με ατμό.

### Fan supported bottom/top heating (Κάτω/πάνω αντίσταση με υποβοήθηση ανεμιστήρα)



Λειτουργούν η πάνω και κάτω αντίσταση συν ο ανεμιστήρας (στο πίσω τοίχωμα). Ο θερμός αέρας κατανέμεται ομοιόμορφα σε όλο το φούρνο πολύ γρήγορα χάρη στον ανεμιστήρα. Μαγείρεμα με ένα δίσκο μόνο.

### Operating with fan (Λειτουργία με ανεμιστήρα)



Ο φούρνος δεν θερμαίνεται. Λειτουργεί μόνο ο ανεμιστήρας (στο πίσω τοίχωμα). Κατάλληλη λειτουργία για αργό ξεπάγωμα κατεψυγμένου φαγητού σε μικρά κομμάτια σε θερμοκρασία δωματίου και για κρύωμα του μαγειρεμένου φαγητού.

### Θερμός αέρας



Ο θερμός αέρας που θερμαίνεται από την πίσω αντίσταση κατανέμεται ομοιόμορφα σε όλο το φούρνο πολύ γρήγορα χάρη στον ανεμιστήρα. Είναι κατάλληλη λειτουργία για μαγείρεμα των φαγητών σας σε διαφορετικά επίπεδα στην υποδοχή και στις περισσότερες περιπτώσεις δεν απαιτείται προθέρμανση. Κατάλληλο για μαγείρεμα με πολλούς δίσκους. Αυτή η λειτουργία πρέπει να χρησιμοποιείται και για τον εύκολο καθαρισμό με ατμό.

### "3D" function (Λειτουργία "3D")



Λειτουργούν η πάνω και κάτω αντίσταση συν η αντίσταση με υποβοήθηση ανεμιστήρα (στο πίσω τοίχωμα). Το φαγητό θερμαίνεται ομοιόμορφα και γρήγορα από όλες τις πλευρές. Μαγείρεμα με ένα δίσκο μόνο.

### Grill+Fan (Γκριλ+Αέρας)



Η ισχύς ψησίματος στο γκριλ δεν είναι τόσο έντονη όσο με το Γκριλ δυνατό.

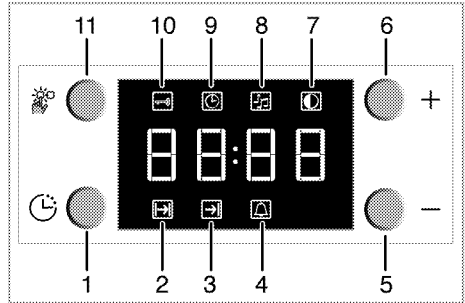
- Τοποθετήστε μικρού ή μεσαίου μεγέθους μερίδες στη σωστή θέση ραφίου για ψήσιμο γκριλ.
- Γυρίστε το φαγητό μετά το μισό χρόνο ψησίματος.

### Full grill with turnspit (Γκριλ δυνατό με σούβλα)



Λειτουργούν το πλήρες γκριλ και η σούβλα. Λειτουργία κατάλληλη για ψήσιμο στο γκριλ και μαγείρεμα στη σούβλα με μεγάλα κομμάτια κρέατος.

### Χρήση του ρολογιού του φούρνου



- 1 Πλήκτρο Program (Πρόγραμμα)
- 2 Σύμβολο Cooking Time (Διάρκεια)
- 3 Σύμβολο End of Cooking Time (Ωρα λήξης)
- 4 Σύμβολο Ειδοποίησης
- 5 Πλήκτρο Μείον
- 6 Πλήκτρο Συν
- 7 Ρύθμιση Φωτεινότητας οθόνης
- 8 Ένταση ήχου ειδοποίησης
- 9 Τρέχουσα ώρα
- 10 Σύμβολο κλειδώματος πλήκτρων
- 11 Πλήκτρο ρύθμισης

**i** Ο μέγιστος χρόνος για ρύθμιση του τέλους της διαδικασίας μαγειρέματος είναι 5 ώρες και 59 λεπτά.

Το πρόγραμμα θα ακυρωθεί σε περίπτωση διακοπής ρεύματος. Πρέπει να επαναπρογραμματίσετε το φούρνο.

**i** Όταν κάνετε κάποια ρύθμιση, στην οθόνη θα αναβοσβήνουν τα αντίστοιχα σύμβολα. Πρέπει να περιμένετε λίγο για να ενεργοποιηθούν οι ρυθμίσεις.



Αν δεν γίνει καμία ρύθμιση μαγειρέματος, δεν μπορεί να ρυθμιστεί η τρέχουσα ώρα.



Ο χρόνος μαγειρέματος θα εμφανίζεται όταν αρχίσει το μαγείρεμα.

### Μαγείρεμα με καθορισμό του χρόνου μαγειρέματος:

Μπορείτε να ρυθμίσετε το φούρνο ώστε να σταματήσει στο τέλος του καθορισμένου χρόνου, ρυθμίζοντας το χρόνο μαγειρέματος στο ρολόι.

1. Για ρύθμιση της διάρκειας μαγειρέματος, πιάστε το πλήκτρο Program (Πρόγραμμα) (1) και ενεργοποιήστε το σύμβολο Cooking Time (Διάρκεια) (2).
2. Πατήστε τα πλήκτρα '- / '+ (5/6) για να ρυθμίσετε το χρόνο μαγειρέματος.  
» Αφού έχει οριστεί ο Χρόνος μαγειρέματος, θα εμφανίζεται συνεχώς το σύμβολο Μαγείρεμα.

### Αν θέλετε να ρυθμίσετε την ώρα λήξης μαγειρέματος σε μεταγενέστερη ώρα:

Αφού ρυθμίσετε το χρόνο μαγειρέματος στο ρολόι, μπορείτε να ρυθμίσετε τη λήξη του χρόνου μαγειρέματος σε μεταγενέστερη ώρα.

1. Για ρύθμιση της διάρκειας μαγειρέματος, πιάστε το πλήκτρο Program (Πρόγραμμα) (1) και ενεργοποιήστε το σύμβολο Cooking Time (Διάρκεια) (2)
2. Ρυθμίστε το χρόνο μαγειρέματος με τα πλήκτρα Μείον (5) και Συν (6).  
» Το σύμβολο Cooking Time (Διάρκεια) παραμένει αναμμένο (εμφανίζεται μόνιμα) μετά τη ρύθμιση της διάρκειας μαγειρέματος.
3. Για να ρυθμίσετε την παράμετρο End of Cooking Time (Ωρα λήξης), πιάστε το πλήκτρο Program (Πρόγραμμα) (1) και ενεργοποιήστε το σύμβολο Cooking Time (Διάρκεια) (3).
4. Πιάστε τα πλήκτρα - (5) και + (6) για να ρυθμίσετε την ώρα λήξης του μαγειρέματος.  
» Μόλις οριστεί η Ώρα λήξης του μαγειρέματος, θα εμφανίζονται συνεχώς το σύμβολο Λήξη μαγειρέματος και το σύμβολο Μαγείρεμα. Το σύμβολο Ώρα λήξης μαγειρέματος (3) θα πάψει να εμφανίζεται μόλις αρχίσει το μαγείρεμα.
5. Τοποθετήστε το φαγητό στο φούρνο.
6. Επιλέξτε τρόπο λειτουργίας και θερμοκρασία.  
» Ο χρονοδιακόπτης φούρνου υπολογίζει αυτόματα την ώρα έναρξης μαγειρέματος βάσει της ώρας λήξης μαγειρέματος και του χρόνου μαγειρέματος που έχετε ρυθμίσει. Ο επιλεγμένος τρόπος λειτουργίας

ενεργοποιείται όταν έχει φθάσει η ώρα έναρξης και ο φούρνος θερμαίνεται στη ρυθμισμένη θερμοκρασία. Διατηρεί τη θερμοκρασία αυτή ως το τέλος του χρόνου μαγειρέματος.

7. Αφού ολοκληρωθεί η διαδικασία μαγειρέματος, θα εμφανιστεί η ένδειξη "End" (τέλος) και θα ηχήσει το σήμα ειδοποίησης.
8. Το σήμα ειδοποίησης θα ηχήσει για 2 λεπτά. Για να διακόψετε το σήμα ειδοποίησης, απλά πατήστε οποιοδήποτε πλήκτρο. Η ειδοποίηση θα σταματήσει και θα εμφανιστεί η τρέχουσα ώρα.



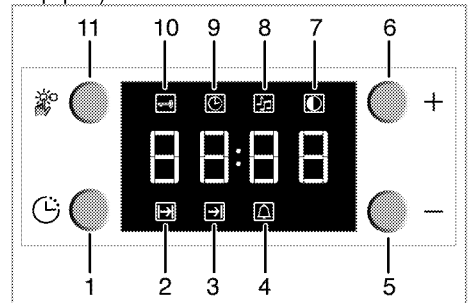
Αν απενεργοποιήσετε τον ήχο ειδοποίησης πατώντας οποιοδήποτε πλήκτρο, ο φούρνος θα ξεκινήσει πάλι τη λειτουργία του.  
Αν πατήσετε οποιοδήποτε κουμπί στο τέλος του χρόνου ειδοποίησης, ο φούρνος θα ξεκινήσει πάλι τη λειτουργία του.

9. Απενεργοποιήστε το φούρνο με το κουμπί Θερμ. °C και το κουμπί λειτουργιών.

### Χρήση του κλειδώματος πλήκτρων

#### Ενεργοποίηση του κλειδώματος πλήκτρων

Μπορείτε να εμποδίσετε τη χρήση του φούρνου ενεργοποιώντας τη λειτουργία Keylock (Κλειδωμα πλήκτρων).



- 1 Πλήκτρο Program (Πρόγραμμα)
- 2 Σύμβολο Cooking Time (Διάρκεια)
- 3 Σύμβολο End of Cooking Time (Ωρα λήξης)
- 4 Σύμβολο Ειδοποίησης
- 5 Πλήκτρο Μείον
- 6 Πλήκτρο Συν
- 7 Ρύθμιση Φωτεινότητας οθόνης
- 8 Ένταση ήχου ειδοποίησης
- 9 Τρέχουσα ώρα
- 10 Σύμβολο κλειδώματος πλήκτρων
- 11 Πλήκτρο ρύθμισης

1. Πιέστε το πλήκτρο (11) για να ενεργοποιήσετε το σύμβολο Keylock (Κλειδωμα πλήκτρων) (10).  
» Στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη **"OFF"** (Απενεργοποίηση).
2. Πιέστε το πλήκτρο **'+'** (6) για να ενεργοποιήσετε το κλειδωμα πλήκτρων.  
» Αφού έχει ενεργοποιηθεί το κλειδωμα πλήκτρων, στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη **"On"** (Ενεργοποίηση) και το σύμβολο Keylock (Κλειδωμα πλήκτρων) (10) παραμένει αναμμένο.



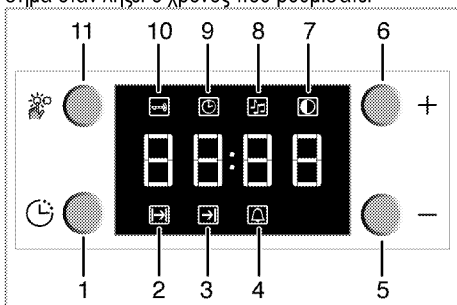
Όταν είναι ενεργοποιημένο το κλειδωμα πλήκτρων, δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν τα κουμπιά του πίνακα ελέγχου εκτός από το πλήκτρο (11).

### Απενεργοποίηση του κλειδώματος πλήκτρων

1. Πιέστε το πλήκτρο Adjustment (Ρύθμιση) (11) για να ενεργοποιήσετε το σύμβολο Keylock (Κλειδωμα πλήκτρων) (10).  
» Στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη **"On"** (Ενεργοποίηση).
2. Πιέστε το πλήκτρο **'-'** (5) για να απενεργοποιήσετε το κλειδωμα πλήκτρων.  
» Αφού απενεργοποιηθεί το κλειδωμα πλήκτρων θα εμφανιστεί η ένδειξη **"OFF"** (Απενεργοποίηση).

### Χρήση του ρολογιού ως ειδοποίησης

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το ρολόι της συσκευής για οποιαδήποτε προειδοποίηση ή υπενθύμιση πέρα από το πρόγραμμα μαγειρέματος. Το ρολόι ειδοποίησης δεν έχει επίδραση στις λειτουργίες του φούρνου. Χρησιμοποιείται μόνο ως προειδοποίηση. Για παράδειγμα αυτό είναι χρήσιμο όταν θέλετε να γυρίσετε το φαγητό στο φούρνο μια ορισμένη ώρα. Το ρολόι ειδοποίησης θα δώσει σήμα όταν λήξει ο χρόνος που ρυθμίσατε.



- 1 Πλήκτρο Program (Πρόγραμμα)
- 2 Σύμβολο Cooking Time (Διάρκεια)
- 3 Σύμβολο End of Cooking Time (Ωρα λήξης)
- 4 Σύμβολο Ειδοποίησης

- 5 Πλήκτρο Μείων
- 6 Πλήκτρο Συσ
- 7 Ρύθμιση Φωτεινότητας οθόνης
- 8 Ένταση ήχου ειδοποίησης
- 9 Τρέχουσα ώρα
- 10 Σύμβολο κλειδώματος πλήκτρων
- 11 Πλήκτρο ρύθμισης

### Ρύθμιση του ρολογιού ειδοποίησης

1. Πιέστε το πλήκτρο Program (Πρόγραμμα) (1) για να ενεργοποιήσετε το σύμβολο χρόνου ειδοποίησης (4).



Ο μέγιστος χρόνος ειδοποίησης μπορεί να είναι 23 ώρες και 59 λεπτά.

2. Ρυθμίστε το χρόνο ειδοποίησης με τα πλήκτρα **'-' / '+'** (5/6).  
» Μόλις ρυθμιστεί ο χρόνος ειδοποίησης, το σύμβολο Alarm (Ειδοποίηση) θα παραμείνει αναμμένο και ο χρόνος ειδοποίησης θα εμφανίζεται στην οθόνη.
3. Στο τέλος του χρόνου ειδοποίησης, το σύμβολο Alarm Time (Χρόνος ειδοποίησης) (4) θα αρχίσει να αναβοσβήνει και ακούγεται σήμα ειδοποίησης.

### Απενεργοποίηση της ειδοποίησης

1. Για να διακόψετε το σήμα ειδοποίησης, απλά πιέστε οποιοδήποτε πλήκτρο.  
» Η ειδοποίηση θα σταματήσει και θα εμφανιστεί η τρέχουσα ώρα.

### Αν θέλετε να ακυρώσετε την ειδοποίηση:

1. Για επαναφορά του χρόνου ειδοποίησης, πιέστε το πλήκτρο Program (Πρόγραμμα) (1) για να ενεργοποιήσετε το σύμβολο χρόνου ειδοποίησης (4).
2. Πιέστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **'-'** (5) έως ότου εμφανιστεί η ένδειξη **"00:00"**.



Θα εμφανιστεί ο χρόνος ειδοποίησης. Αν έχουν οριστεί ταυτόχρονα ο χρόνος ειδοποίησης και ο χρόνος μαγειρέματος, τότε θα εμφανιστεί ο συντομότερος χρόνος.

### Αλλαγή ήχου ειδοποίησης

1. Πιέστε το πλήκτρο Ρύθμιση (Setting) (11) για να ενεργοποιήσετε το σύμβολο Alarm Tone (Ήχος ειδοποίησης) (8).
2. Ρυθμίστε τον επιθυμητό ήχο με τα πλήκτρα **'-' / '+'** (5/6).  
» Ο επιλεγμένος ήχος ειδοποίησης θα εμφανιστεί στην οθόνη ως **"b-01"**, **"b-02"** ή **"b-03"**.

## Πίνακας χρόνων μαγειρέματος

**i** Οι χρόνοι στον πίνακα αυτόν έχουν μόνο ενδεικτικό σκοπό. Οι χρόνοι μπορεί να διαφέρουν λόγω της θερμοκρασίας, του πάχους και του τύπου των τροφίμων, καθώς και ανάλογα με τις μαγειρικές σας προτιμήσεις.

## Ψήσιμο γλυκών και φαγητών

**i** Η 1η υποδοχή του φούρνου είναι η κάτω υποδοχή.

Φαγητό	Αριθμοί δίσκων	Αξεσουάρ προς χρήση	Τρόπος λειτουργίας	Θέση στην υποδοχή	Θερμοκρασία (°C)	Χρόνος μαγειρέματος (σε λεπτά περ.)
Κέικ ταψιού	Ένας δίσκος	Κανονικός δίσκος*		3	180	25 ... 30
Κέικ φόρμας	Ένας δίσκος	Φόρμα κέικ πάνω σε συμμάτινη σχάρα**		2	180	40 ... 50
Μικρά κέικ	Ένας δίσκος	Κανονικός δίσκος*		3	160	25 ... 35
	Ένας δίσκος	Κανονικός δίσκος*		3	150	30 ... 40
	2 δίσκοι	1-Δίσκος για γλυκά ζύμης* 3-Κανονικός δίσκος*		1 - 3	150	35 ... 50
	3 δίσκοι	1-Κανονικός δίσκος* 3-Δίσκος για γλυκά ζύμης* 5-Βαθύ ταψί*		1 - 3 - 5	150	35 ... 50
Παντεσπάνι	Ένας δίσκος	Στρογγυλή λυόμενη φόρμα διαμέτρου 26 cm πάνω σε συμμάτινη σχάρα**		3	160	25 ... 35
	Ένας δίσκος	Στρογγυλή λυόμενη φόρμα διαμέτρου 26 cm πάνω σε συμμάτινη σχάρα**		2	150	30 ... 40
	2 δίσκοι	1-Στρογγυλή λυόμενη φόρμα διαμέτρου 26 cm πάνω σε συμμάτινη σχάρα** 4-Στρογγυλή λυόμενη φόρμα διαμέτρου 26 cm πάνω σε δίσκο για γλυκά ζύμης**		1 - 4	150	35 ... 45
	Κουλουράκια	Ένας δίσκος	Δίσκος για γλυκά ζύμης*		3	180
	2 δίσκοι	1-Δίσκος για γλυκά ζύμης* 3-Κανονικός δίσκος*		1 - 3	180	30 ... 40
	3 δίσκοι	1-Δίσκος για γλυκά ζύμης* 3-Κανονικός δίσκος* 5-Βαθύ ταψί*		1 - 3 - 5	180	35 ... 45
Είδη ζύμης	Ένας δίσκος	Κανονικός δίσκος*		2	200	30 ... 40
	2 δίσκοι	1-Δίσκος για γλυκά ζύμης* 5-Κανονικός δίσκος*		1 - 5	200	45 ... 55
	3 δίσκοι	1-Δίσκος για γλυκά ζύμης* 3-Κανονικός δίσκος* 5-Βαθύ ταψί*		1 - 3 - 5	200	55 ... 65
	Γλυκά ταψιού	Ένας δίσκος	Κανονικός δίσκος*		2	200
	2 δίσκοι	1-Δίσκος για γλυκά ζύμης* 3-Κανονικός δίσκος*		1 - 3	200	35 ... 45
	3 δίσκοι	1-Δίσκος για γλυκά ζύμης*		1 - 3 - 5	190	45 ... 55

		3-Κανονικός δίσκος* 5-Βαθύ ταψί*				
Είδη με προζύμι	Ένας δίσκος	Κανονικός δίσκος*		2	200	35 ... 45
Λαζάνια	Ένας δίσκος	Γυάλινο/μεταλλικό ορθογώνιο ταψάκι πάνω σε συμμάτινη σχάρα**		2 - 3	200	30 ... 40
Πίτσα	Ένας δίσκος	Κανονικός δίσκος*		2	200 ... 220	15 ... 20
Μπριζόλα μοσχαρίσια (ολόκληρη) / Ψητό	Ένας δίσκος	Κανονικός δίσκος*		3	25 ελάχ. 250/max. κατόπιν 180 ... 190	100 ... 120
Αρνάκι μπούτι (γάστρας)	Ένας δίσκος	Κανονικός δίσκος*		3	25 ελάχ. 250/max. κατόπιν 190	70 ... 90
	Ένας δίσκος	Κανονικός δίσκος*		3	25 ελάχ. 250/max. κατόπιν 190	60 ... 80
Ψητό κοτόπουλο (1,8-2 κιλά)	Ένας δίσκος	Κανονικός δίσκος*		2	15 ελάχ. 250/max. κατόπιν 180 ... 190	60 ... 80
	Ένας δίσκος	Κανονικός δίσκος*		2	15 ελάχ. 250/max. κατόπιν 180 ... 190	60 ... 80
Γαλοπούλα (5.5 κιλά)	Ένας δίσκος	Κανονικός δίσκος*		1	25 ελάχ. 250/max. κατόπιν 180 ... 190	150 ... 210
	Ένας δίσκος	Κανονικός δίσκος*		1	25 ελάχ. 250/max. κατόπιν 180 ... 190	150 ... 210
Ψάρια	Ένας δίσκος	Κανονικός δίσκος*		3	200	20 ... 30
	Ένας δίσκος	Κανονικός δίσκος*		3	200	20 ... 30

Συνιστάται να χρησιμοποιείτε προθέρμανση για όλα τα φαγητά.









\* Αυτά τα αξεσουάρ ενδέχεται να μην παρέχονται μαζί με το προϊόν.

\*\* Αυτά τα αξεσουάρ δεν παρέχονται μαζί με το προϊόν. Είναι εμπορικά διαθέσιμα αξεσουάρ.

### Πίνακας μαγειρέματος για γεύματα δοκιμών

Τα γεύματα σε αυτόν τον πίνακα μαγειρέματος παρασκευάζονται σύμφωνα με το EN 60350-1 για να διευκολύνονται τα ινστιτούτα ελέγχου στις δοκιμές του προϊόντος

Φαγητό	Αριθμοί δίσκων	Αξεσουάρ προς χρήση	Τρόπος λειτουργίας	Θέση στην υποδοχή	Θερμοκρασία (°C)	Χρόνος μαγειρέματος (σε λεπτά περ.)
Κουλουράκι	Ένας δίσκος	Κανονικός δίσκος*		3	140	20 ... 30
	Ένας δίσκος	Κανονικός δίσκος*		3	140	20 ... 30
	2 δίσκοι	1-Κανονικός δίσκος* 3-Δίσκος για γλυκά ζύμης*		1 - 3	140	20 ... 30
	3 δίσκοι	1-Κανονικός δίσκος* 3-Δίσκος για γλυκά ζύμης* 5-Βαθύ ταψί*		1 - 3 - 5	140	25 ... 35
Μικρά κέικ	Ένας δίσκος	Κανονικός δίσκος*		3	160	25 ... 35
	Ένας δίσκος	Κανονικός δίσκος*		3	150	30 ... 40

	2 δίσκοι	1-Δίσκος για γλυκά ζύμης* 3-Κανονικός δίσκος*		1 - 3	150	35 ... 50
	3 δίσκοι	1-Κανονικός δίσκος* 3-Δίσκος για γλυκά ζύμης* 5-Βαθύ ταψί*		1 - 3 - 5	150	35 ... 50
Παντεσπάνι	Ένας δίσκος	Στρογγυλή λυόμενη φόρμα διαμέτρου 26 cm πάνω σε συρμάτινη σχάρα**		3	160	25 ... 35
	Ένας δίσκος	Στρογγυλή λυόμενη φόρμα διαμέτρου 26 cm πάνω σε συρμάτινη σχάρα**		2	150	30 ... 40
	2 δίσκοι	1-Στρογγυλή λυόμενη φόρμα διαμέτρου 26 cm πάνω σε συρμάτινη σχάρα** 4-Στρογγυλή λυόμενη φόρμα διαμέτρου 26 cm πάνω σε δίσκο για γλυκά ζύμης**		1 - 4	150	35 ... 45
Μηλόπιτα	Ένας δίσκος	Στρογγυλός μαύρος μεταλλικός δίσκος διαμέτρου 20 cm πάνω σε συρμάτινη σχάρα**		2	180	50 ... 60
	Ένας δίσκος	Στρογγυλός μαύρος μεταλλικός δίσκος διαμέτρου 20 cm πάνω σε συρμάτινη σχάρα**		2	170	50 ... 60
	2 δίσκοι	1-Στρογγυλός μαύρος μεταλλικός δίσκος διαμέτρου 20 cm πάνω σε συρμάτινη σχάρα** 4-Στρογγυλός μαύρος μεταλλικός δίσκος διαμέτρου 20 cm πάνω σε δίσκο για γλυκά ζύμης**		1 - 4	170	50 ... 60
Συνιστάται να χρησιμοποιείτε προθέρμανση για όλα τα φαγητά.						
* Αυτά τα αξεσουάρ ενδέχεται να μην παρέχονται μαζί με το προϊόν.						
** Αυτά τα αξεσουάρ δεν παρέχονται μαζί με το προϊόν. Είναι εμπορικά διαθέσιμα αξεσουάρ.						

### Πρακτικές συμβουλές για ψήσιμο κέικ

- Αν το κέικ είναι πολύ στεγνό, αυξήστε τη θερμοκρασία περίπου 10°C και μειώστε το χρόνο μαγειρέματος.
- Αν το κέικ είναι υγρό, χρησιμοποιήστε λιγότερο υγρό ή χαμηλώστε τη θερμοκρασία κατά 10°C.
- Αν το κέικ είναι πολύ σκούρο στο πάνω μέρος, τοποθετήστε το σε χαμηλότερο επίπεδο, χαμηλώστε τη θερμοκρασία και αυξήστε το χρόνο μαγειρέματος.
- Αν μαγειρεύτηκε καλά εσωτερικά αλλά κολλάει εξωτερικά, χρησιμοποιήστε λιγότερο υγρό, χαμηλώστε τη θερμοκρασία και αυξήστε το χρόνο μαγειρέματος.

### Πρακτικές συμβουλές για ψήσιμο γλυκών ζύμης

- Αν το γλυκό ζύμης είναι πολύ στεγνό, αυξήστε τη θερμοκρασία περίπου 10°C και μειώστε το χρόνο μαγειρέματος. Υγράνετε τα φύλλα ζύμης με μίγμα από γάλα, λάδι, αυγό και γιαούρτι.
- Αν το γλυκό ζύμης χρειάζεται πολύ χρόνο για να ψηθεί, προσέξτε το πάχος του γλυκού ζύμης που έχετε παρασκευάσει δεν υπερβαίνει το βάθος του ταψιού.
- Αν η πάνω πλευρά του γλυκού ζύμης ξεροψηθεί αλλά το κάτω μέρος δεν έχει μαγειρευτεί, βεβαιωθείτε ότι η ποσότητα σάλτσας που έχετε χρησιμοποιήσει για το γλυκό ζύμης δεν είναι πολύ μεγάλη στο κάτω μέρος του γλυκού. Προσπαθήστε να μοιράσετε τη σάλτσα ομοιόμορφα ανάμεσα στις στρώσεις της ζύμης για ομοιόμορφο ξεροψήσιμο.



Μαγειρεύετε το γλυκό ζύμης σύμφωνα με τον τρόπο και τη θερμοκρασία που αναφέρονται στον πίνακα μαγειρέματος. Αν το κάτω μέρος εξακολουθεί να μην ψήνεται αρκετά, την επόμενη φορά τοποθετήστε το σε μια θέση χαμηλότερα στο φούρνο.

### Πρακτικές συμβουλές για μαγείρεμα λαχανικών

- Αν τελειώσουν τα υγρά στο πιάτο λαχανικών και στεγνώσει πολύ, τότε μαγειρέψτε το σε σκεύος με καπάκι αντί για ταψί. Τα κλειστά σκεύη διατηρούν τα υγρά του πιάτου.
- Αν ένα πιάτο λαχανικών δεν μαγειρεύεται, βράστε τα λαχανικά από πριν ή παρασκευάστε τα σαν φαγητό για συντήρηση σε βάζα και μετά τοποθετήστε τα στο φούρνο.

## Τρόπος χρήσης του γκριλ



Για να μπορέσετε να χρησιμοποιήσετε το φούρνο, πρέπει προηγουμένως να ρυθμιστεί η ώρα. Αν δεν ρυθμιστεί η ώρα, δεν θα λειτουργήσει ο φούρνος.



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κλείνετε την πόρτα του φούρνου όταν ψήνετε με γκριλ.  
Οι καυτές επιφάνειες μπορούν να προκαλέσουν εγκαύματα!

### Ενεργοποίηση του γκριλ

1. Γυρίστε το κουμπί λειτουργιών δεξιόστροφα στο επιθυμητό σύμβολο Γκριλ.
2. Κατόπιν επιλέξτε την επιθυμητή θερμοκρασία γκριλ.
3. Αν απαιτείται, προθερμάνετε για περίπου 5 λεπτά.  
» Ανάβει η λυχνία θερμοκρασίας.

### Απενεργοποίηση του γκριλ

1. Γυρίστε το κουμπί λειτουργιών στη θέση Off (Απενεργοποίηση) (πάνω).



Τα τρόφιμα που δεν είναι κατάλληλα για ψήσιμο στο γκριλ προκαλούν κίνδυνο πυρκαϊγιάς. Για ψήσιμο στο γκριλ χρησιμοποιείτε μόνο τρόφιμα που είναι κατάλληλα για την έντονη θέρμανση κατά το ψήσιμο σε γκριλ. Μην τοποθετείτε το φαγητό πολύ πίσω στο ράφι του γκριλ. Αυτό είναι το πιο ζεστό σημείο και ένα φαγητό με πολύ λίπος μπορεί να πιάσει φωτιά.

### Λειτουργία Σούβλα

Όταν έχει επιλεγεί η λειτουργία γκριλ, θα αρχίσει να περιστρέφεται το μοτέρ της σούβλας.

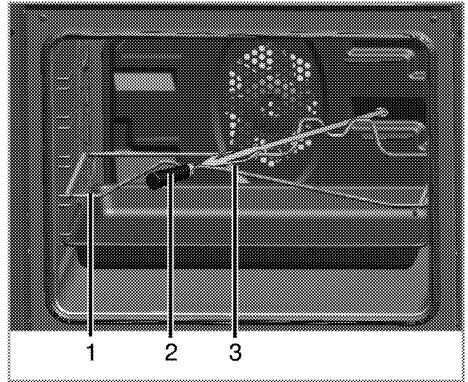


Το μοτέρ σούβλας ενεργοποιείται με τη λειτουργία γκριλ. Όταν ενεργοποιηθεί η λειτουργία γκριλ, η αντίσταση γκριλ ενεργοποιείται και απενεργοποιείται κατά διαστήματα. Επομένως, όταν ενεργοποιείται η αντίσταση γκριλ, το μοτέρ σούβλας λειτουργεί και όταν απενεργοποιείται, σταματά και το μοτέρ σούβλας. Αυτό δεν είναι βλάβη.

- Αφού επιλέξετε τη λειτουργία Γκριλ απλό, περάστε το κρέας ή το κοτόπουλο στη σούβλα με χρήση του πιρουινιού (3).



- Τοποθετήστε τη σούβλα μέσα στην υποδοχή της στο μοτέρ περιστροφή που βρίσκεται στο πίσω τοίχωμα του φούρνου. Τοποθετήστε τη σούβλα στο πλαίσιο της σούβλας.
- Τοποθετήστε το πλαίσιο στην αντίστοιχη θέση στην υποδοχή στο φούρνο.
- Τοποθετήστε ένα δίσκο σε μια από τις παρακάτω υποδοχές για να συλλέγει τα λίπη. Για ευκολία καθαρισμού προσθέστε λίγο νερό στο δίσκο.
- **Μην παραλείψετε να αφαιρέσετε την πλαστική λαβή της σούβλας. ((Διαφέρει ανάλογα με το μοντέλο του προϊόντος.))**
- Όταν ολοκληρωθεί το μαγείρεμα, συνδέστε την πλαστική λαβή και αφαιρέστε το φαγητό από το φούρνο. ((Διαφέρει ανάλογα με το μοντέλο του προϊόντος.))



- 1 Πλαίσιο σούβλας
  - 2 Πλαστική λαβή \*
  - 3 Πιρούνα
- \* (Διαφέρει ανάλογα με το μοντέλο του προϊόντος.)

### Πίνακας χρόνων μαγειρέματος για γκριλ Ψήσιμο με ηλεκτρικό γκριλ

Τύπος τροφίμου	Αξεσουάρ προς χρήση	Θέση στην υποδοχή	Συνιστώμενη θερμοκρασία (°C)**	Χρόνος ψησίματος με γκριλ (περ.)
Ψάρια	Συρμάτινη σχάρα	4..5	250/max	20...25 ελάχ. #
Κοτόπουλο σε φέτες	Συρμάτινη σχάρα	4..5	250/max	25...35 ελάχ.
Αρνίσια παιδάκια γάλακτος	Συρμάτινη σχάρα	4..5	250/max	20...25 ελάχ.
Ροστί μπιφ	Συρμάτινη σχάρα	4..5	250/max	25...30 ελάχ. #
Μοσχαρίσια παιδάκια	Συρμάτινη σχάρα	4..5	250/max	25...30 ελάχ. #
Φρυγανισμένο ψωμί *	Συρμάτινη σχάρα	4	250/max	1...3 ελάχ.

# ανάλογα με πάχος  
\* Προθερμάνετε για 5 λεπτά  
\*\* Εάν η θερμοκρασία ψησίματος του προϊόντος σας δεν μπορεί να ρυθμιστεί, η σχάρα θα λειτουργήσει στη συνιστώμενη θερμοκρασία.

Τα γεύματα σε αυτόν τον πίνακα μαγειρέματος παρασκευάζονται σύμφωνα με το EN 60350-1 για να διευκολύνονται τα ινστιτούτα ελέγχου στις δοκιμές του προϊόντος

Τύπος τροφίμου	Αξεσουάρ προς χρήση	Θέση στην υποδοχή	Θερμοκρασία (°C)	Χρόνος μαγειρέματος (σε λεπτά περ.)
Φρυγανισμένο ψωμί	Συρμάτινη σχάρα	4	250/max	1...3 ελάχ.
Κεφτεδάκια (μοσχάρι) - 12 τεμάχια	Συρμάτινη σχάρα	4	250/max	25...35 ελάχ.

Γυρίστε το φαγητό μετά τα 2/3 του συνολικού χρόνου ψησίματος στο γκριλ.  
Συνιστάται να χρησιμοποιείτε προθέρμανση 5 λεπτών για όλα τα είδη ψησίματος κρέατος.

## 7 Συντηρηση και φροντιδα

### Γενικές πληροφορίες

Η διάρκεια ωφέλιμης ζωής του προϊόντος θα αυξηθεί και η συχνότητα των προβλημάτων θα μειωθεί αν το προϊόν καθαρίζεται σε κανονικά διαστήματα.



#### ΚΙΝΔΥΝΟΣ:

Αποσυνδέστε τη συσκευή από την τροφοδοσία ρεύματος δικτύου πριν ξεκινήσετε εργασίες συντήρησης και καθαρισμού. Υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!



#### ΚΙΝΔΥΝΟΣ:

Αφήνετε τη μονάδα να κρυώσει πριν την καθαρίσετε. Οι καυτές επιφάνειες μπορούν να προκαλέσουν εγκαύματα!

- Καθαρίζετε το προϊόν σχολαστικά μετά από κάθε χρήση. Με τον τρόπο αυτό θα είναι πιο εύκολη η απομάκρυνση καταλοίπων μαγειρέματος, αποφεύγοντας να καούν την επόμενη φορά που θα χρησιμοποιηθεί η συσκευή.
- Δεν απαιτούνται ειδικά καθαριστικά προϊόντα για τον καθαρισμό του προϊόντος. Για να καθαρίσετε το προϊόν χρησιμοποιήστε χλιαρό νερό με υγρό πλυσίματος, ένα μαλακό πανί ή σφουγγάρι και σκουπίστε το με ένα στεγνό πανί.
- Πάντα εξασφαλίζετε ότι σκουπίζετε σχολαστικά όλα τα πλεονάζοντα υγρά μετά τον καθαρισμό και ότι σκουπίζετε άμεσα κάθε υγρό που τυχόν χυθεί.
- Μη χρησιμοποιείτε καθαριστικά προϊόντα που περιέχουν οξύ ή χλωρίνη για να καθαρίσετε τις ανοξειδωτές επιφάνειες και τη λαβή. Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό πανί με υγρό απορρυπαντικό (που δεν χαράζει) για να καθαρίσετε αυτά τα μέρη σκουπίζοντάς τα, αλλά προσέξτε να σκουπίζετε προς μία κατεύθυνση.



Η επιφάνεια μπορεί να υποστεί ζημιά από ορισμένα απορρυπαντικά ή καθαριστικά υλικά.

Μη χρησιμοποιείτε για τον καθαρισμό σκληρά απορρυπαντικά, σκόνες/κρέμες καθαρισμού ή οποιαδήποτε αιχμηρά αντικείμενα.



Μη χρησιμοποιείτε αποκαθαριστές για τον καθαρισμό του προϊόντος γιατί μπορεί έτσι να προκληθεί ηλεκτροπληξία.

### Καθαρισμός της πλάκας εστιών

#### Υαλοκεραμική επιφάνεια

Σκουπίστε την υαλοκεραμική επιφάνεια με κρύο νερό, προσέχοντας να μην αφήσετε κατάλοιπα καθαριστικά και στεγνώστε με ένα μαλακό πανί. Τα κατάλοιπα μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στην υαλοκεραμική επιφάνεια την επόμενη φορά που θα χρησιμοποιηθεί η πλάκα εστιών.

Δεν πρέπει σε καμία περίπτωση να ξύνετε τα κατάλοιπα που έχουν ξεραθεί πάνω στην υαλοκεραμική επιφάνεια με κυρτές λεπίδες, σύρμα τριψίματος ή παρόμοια μέσα.

Αφαιρέστε τις κηλίδες αλάτων ασβεστίου (κίτρινες κηλίδες) με εμπορικά διαθέσιμο μέσο αφαίρεσης αλάτων ή με μικρή ποσότητα μέσου αφαίρεσης αλάτων ασβεστίου, όπως ξύδι ή χυμό λεμονιού. Αν η επιφάνεια είναι έντονα λερωμένη, απλώστε το καθαριστικό σε ένα σφουγγάρι και περιμένετε έως ότου απορροφηθεί καλά. Κατόπιν καθαρίστε την επιφάνεια της πλάκας εστιών με ένα ελαφρά υγρό πανί.



Τα φαγητά με βάση τη ζάχαρη, όπως κρέμα και σιρόπι, πρέπει να καθαρίζονται άμεσα, χωρίς να περιμένετε να κρυώσει η επιφάνεια. Αλλιώς, η υαλοκεραμική επιφάνεια μπορεί να υποστεί μόνιμη ζημιά.

Με τον καιρό μπορεί να παρατηρηθεί ελαφρό ξεθώριασμα σε επιστρώσεις ή σε άλλα είδη επιφανειών. Αυτό δεν επηρεάζει τη λειτουργία του προϊόντος.

Το ξεθώριασμα των χρωμάτων και οι λεκέδες στην υαλοκεραμική επιφάνεια είναι μια κανονική κατάσταση και όχι βλάβη.

### Καθαρισμός του πίνακα ελέγχου

Καθαρίζετε τον πίνακα ελέγχου και τα περιστροφικά κουμπιά με ένα υγρό πανί και στεγνώνετε με σκούπισμα.



Αν το προϊόν σας διαθέτει κουμπιά/περιστροφικά κουμπιά ελέγχου, μην τα αφαιρείτε για να καθαρίσετε τον πίνακα ελέγχου.

Ο πίνακας ελέγχου μπορεί να υποστεί ζημιά!

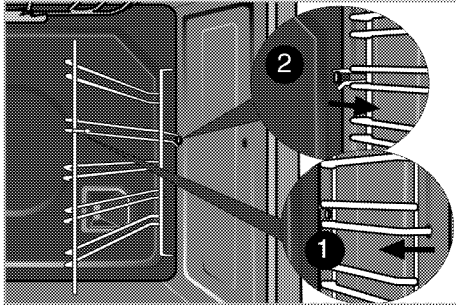
## Καθαρισμός του φούρνου

Για να καθαρίσετε το πλευρικό τοίχωμα(Διαφέρει ανάλογα με το μοντέλο του προϊόντος.)

(Αυτό το χαρακτηριστικό είναι προαιρετικό.

Ενδέχεται να μην υπάρχει στο δικό σας προϊόν.)

1. Αφαιρέστε το μπροστινό τμήμα του πλευρικού πλαισίου τραβώντας το σε διεύθυνση αντίθετη από του τοιχώματος.
2. Αφαιρέστε το πλευρικό πλαίσιο πλήρως τραβώντας το προς το μέρος σας.

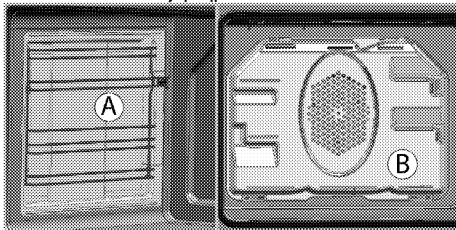


### Καταλυτικά τοιχώματα

(Αυτό το χαρακτηριστικό είναι προαιρετικό.

Ενδέχεται να μην υπάρχει στο δικό σας προϊόν.)

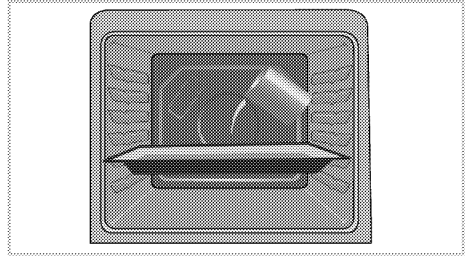
Τα εσωτερικά πλευρικά τοιχώματα (A) και/ή το πίσω τοίχωμα (B) του προϊόντος μπορεί να είναι καλυμμένο με καταλυτικό σμάλτο. Τα καταλυτικά τοιχώματα έχουν ελαφρώς ματ χρώμα και πορώδη επιφάνεια. Τα καταλυτικά τοιχώματα του φούρνου δεν πρέπει να καθαρίζονται. Χάρη στη διάτρητη δομή τους, οι καταλυτικές επιφάνειες απορροφούν λίπη και όταν έχουν κορεστεί με λίπος, τότε αρχίζουν να γυαλίζουν. Σε αυτή την περίπτωση συνιστάται να αντικαθιστάτε τα εξαρτήματα.



### Εύκολος καθαρισμός με ατμό

Εξασφαλίζει εύκολο καθαρισμό επειδή οι ρύποι (που δεν έχουν παραμείνει για πολύ καιρό) μαλακώνουν με τον ατμό που σχηματίζεται στο εσωτερικό του φούρνου και με τις σταγόνες νερού που συμπυκνώνονται πάνω στις εσωτερικές επιφάνειες του φούρνου.

1. Αφαιρέστε όλα τα αξεσουάρ μέσα από το φούρνο.
2. Ρίξτε 500 ml νερό στον δίσκο του φούρνου και τοποθετήστε τον δίσκο στη δεύτερη σχάρα του φούρνου.



3. Ρυθμίστε το φούρνο στους εύκολη λειτουργία καθαρισμού με ατμό και να τρέξει στους 100 ° C για 25 λεπτά.
4. Ανοίξτε την πόρτα και σκουπίστε τις εσωτερικές επιφάνειες του φούρνου με ένα ελαφρά υγρό σφουγγάρι ή πανί.
5. Για να καθαρίσετε τους επίμονους ρύπους, χρησιμοποιήστε χλιαρό νερό με υγρό πλυσίματος, ένα μαλακό πανί ή σφουγγάρι και σκουπίστε με ένα στεγνό πανί.



Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας εύκολου καθαρισμού με ατμό, το νερό το οποίο έχει τοποθετηθεί στον δίσκο για να μαλακώσει τις συσσωρευμένες ελαφρές αποθέσεις/ακαθαρσίες μέσα στον θάλαμο του φούρνου θα εξατμιστεί και θα συμπυκνωθεί μέσα στον θάλαμο του φούρνου και στο εσωτερικό τζάμι του φούρνου και επομένως μπορεί να στάξει νερό όταν ανοίγετε την πόρτα του φούρνου. Σκουπίστε και απομακρύνετε το συμπύκνωμα νερού αμέσως μόλις ανοίξετε την πόρτα του φούρνου.

### Καθαρίστε την πόρτα του φούρνου.

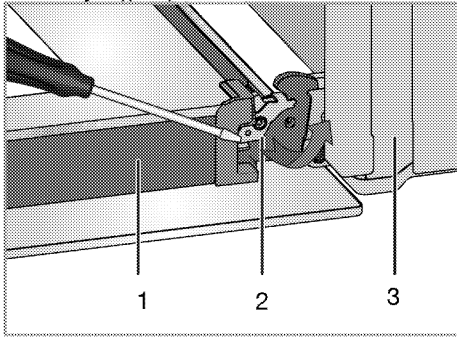
Για να καθαρίσετε την πόρτα του φούρνου, χρησιμοποιήστε χλιαρό νερό με υγρό πλυσίματος, ένα μαλακό πανί ή σφουγγάρι για να καθαρίσετε το προϊόν και σκουπίστε το με ένα στεγνό πανί.



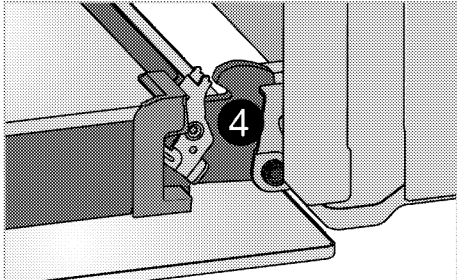
Μη χρησιμοποιείτε σκληρά καθαριστικά προϊόντα που χαράζουν ή αιχμηρές μεταλλικές ζύστρες για τον καθαρισμό της πόρτας του φούρνου. Αυτά τα είδη μπορούν να χαράξουν την επιφάνεια και να καταστρέψουν το γυαλί.

## Αφαίρεση της πόρτας του φούρνου

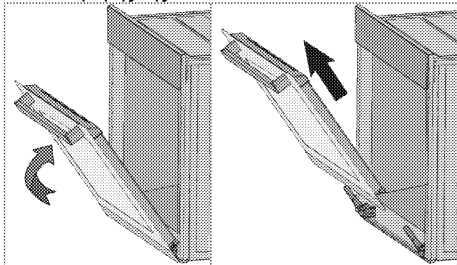
1. Ανοίξετε τη μπροστινή πόρτα (1).
2. Ανοίξτε τα κλιπ στο περίβλημα των μεντεσέδων (2) στη δεξιά και στην αριστερή πλευρά της μπροστινής πόρτας πιέζοντάς τα προς τα κάτω όπως δείχνει η εικόνα.



- 1 Πόρτα
- 2 Μπλοκάρισμα μεντεσέ(κλειστή θέση)
- 3 Φούρνος
- 4 Μπλοκάρισμα μεντεσέ(ανοιχτή θέση)



3. Μετακινήστε τη μπροστινή πόρτα ως το μέσο της διαδρομής της.



4. Αφαιρέστε τη μπροστινή πόρτα τραβώντας την προς τα πάνω για να την ελευθερώσετε από το δεξιό και τον αριστερό μεντεσέ.



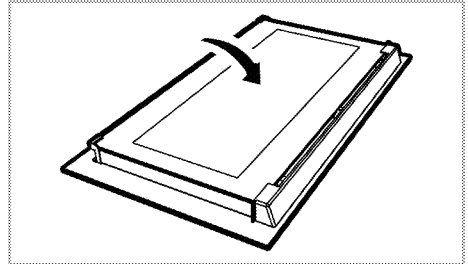
Τα βήματα που εκτελέστηκαν στη διαδικασία αφαίρεσης θα πρέπει να εκτελεστούν σε αντίστροφη σειρά για να επανατοποθετηθεί η πόρτα. Μην ξεχάσετε να κλείσετε τα κλιπ στο περίβλημα του μεντεσέ όταν εγκαταστήσετε πάλι την πόρτα.

## Αφαίρεση του εσωτερικού τζαμιού πόρτας

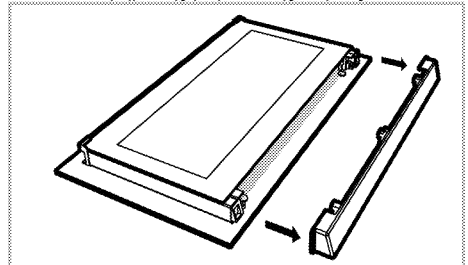
(Αυτό το χαρακτηριστικό είναι προαιρετικό.)

Ενδέχεται να μην υπάρχει στο δικό σας προϊόν.) Το εσωτερικό τζάμι της πόρτας του φούρνου μπορεί να αφαιρεθεί για να καθαριστεί.

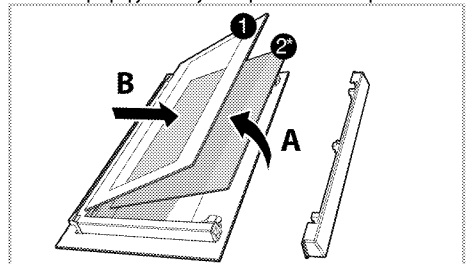
1. Ανοίξετε την πόρτα του φούρνου.



2. Τραβήξτε προς το μέρος σας και αφαιρέστε το πλαστικό εξάρτημα που είναι στερεωμένο στο πάνω τμήμα της μπροστινής πόρτας.



3. Όπως δείχνει η εικόνα, ανυψώστε το πιο εσωτερικό τζάμι (1) ελαφρά στην κατεύθυνση Α και τραβήξτε το έξω στην κατεύθυνση Β.



- 1 Το πιο εσωτερικό τζάμι

- 2\* Εσωτερικό τζάμι (Ενδέχεται να μην υπάρχει στο δικό σας προϊόν.)
4. Αν το προϊόν σας διαθέτει εσωτερικό τζάμι; Επαναλάβετε την ίδια διαδικασία για να αφαιρέσετε το εσωτερικό τζάμι (2).
5. Το πρώτο βήμα για την επανασυναρμολόγηση της πόρτας είναι να τοποθετηθεί το δεύτερο εσωτερικό τζάμι (2). Τοποθετήστε τη λοξοτημένη γωνία του τζαμιού ώστε να στηρίζεται στη λοξοτημένη γωνία της πλαστικής υποδοχής. (Αν το προϊόν σας διαθέτει εσωτερικό τζάμι: ). Το εσωτερικό τζάμι (2) πρέπει να τοποθετηθεί μέσα στην πλαστική υποδοχή κοντά στο πιο εσωτερικό τζάμι (1).
6. Όταν τοποθετείτε το πιο εσωτερικό τζάμι (1), βεβαιωθείτε ότι η τυπωμένη πλευρά του τζαμιού αντிகρίξει το εσωτερικό τζάμι. Είναι σημαντικό η κάτω γωνία του το πιο εσωτερικού τζαμιού (1) να εδράζει μέσα στην κάτω πλαστική υποδοχή.
7. Σπρώξτε το πλαστικό εξάρτημα προς το πλαίσιο έως ότου ακουστεί ο ήχος "κλικ".

### Αντικατάσταση του λαμπτήρα του φούρνου



#### ΚΙΝΔΥΝΟΣ:

Πριν αντικαταστήσετε τη λάμπα του φούρνου, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει αποσυνδεθεί από το ρεύμα δικτύου και έχει κρυώσει, για να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Οι καυτές επιφάνειες μπορούν να προκαλέσουν εγκαύματα!



Σε αυτόν τον φούρνο, χρησιμοποιείται λαμπτήρας πυρακτώσεως με ισχύ μικρότερη από 40 W, ύψος μικρότερο από 60 mm, διάμετρο μικρότερη από 30 mm ή λάμπα αλογόνου με πρίζα τύπου G9, ισχύ μικρότερη από 60 W. Οι λαμπτήρες είναι κατάλληλοι για λειτουργία σε θερμοκρασίες άνω των 300 ° C. Οι λαμπτήρες φούρνου μπορούν να ληφθούν από Εξουσιοδοτημένους Αντιπρόσωπους Σέρβις ή τεχνικό με άδεια.



Η θέση του φωτιστικού μπορεί να διαφέρει από του σχήματος.



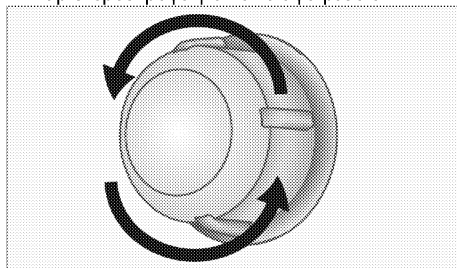
Η λάμπα που χρησιμοποιείται σε αυτή τη συσκευή δεν είναι κατάλληλη για φωτισμό οικιακών χώρων. Η προβλεπόμενη χρήση αυτής της λάμπας είναι να βοηθά το χρήστη να βλέπει τα τρόφιμα.



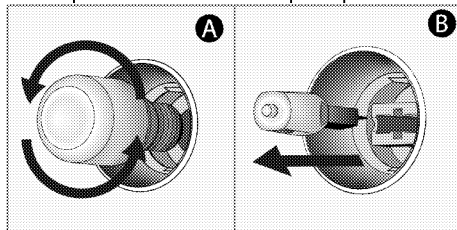
Οι λάμπες που χρησιμοποιούνται σε αυτή τη συσκευή πρέπει να είναι ανθεκτικές σε ακραίες φυσικές συνθήκες όπως θερμοκρασίες πάνω από 50 °C.

### Αν ο φούρνος σας είναι εξοπλισμένος με στρογγυλό φωτιστικό:

1. Αποσυνδέστε τη συσκευή από το δίκτυο ρεύματος.
2. Περιστρέψτε το γυάλινο κάλυμμα αντιστρόφως για να το αφαιρέσετε.



3. Αν η λυχνία του φούρνου σας είναι τύπου (Α) όπως στην εικόνα παρακάτω, αφαιρέστε τη περιστρέφοντάς τη όπως φαίνεται στην εικόνα και αντικαταστήστε τη. Αν είναι τύπου (Β), τραβήξτε τη και αφαιρέστε τη όπως φαίνεται στην εικόνα και αντικαταστήστε τη.



4. Τοποθετήστε το γυάλινο κάλυμμα.

## 8 Αντιμετώπιση προβλημάτων

**Ο φούρνος αναδίδει ατμό όταν χρησιμοποιείται..**

- Είναι φυσιολογικό να διαφεύγει ατμός κατά την διάρκεια της λειτουργίας. >>> *Αυτό δεν είναι βλάβη.*

**Το προϊόν εκπέμπει μεταλλικούς θορύβους κατά τη θέρμανση και ψύξη.**

- Όταν τα μεταλλικά μέρη θερμανθούν, μπορεί να διασταλούν και να προκαλέσουν θόρυβο. >>> *Αυτό δεν είναι βλάβη.*

**Το προϊόν δεν λειτουργεί.**

- Η ασφάλεια ρεύματος δικτύου είναι καμένη ή απενεργοποιημένη. >>> *Ελέγξτε τις ασφάλειες στο κουτί ασφαλειών. Εάν είναι απαραίτητο, αντικαταστήστε ή επανενεργοποιήστε τις.*
- Το προϊόν δεν έχει συνδεθεί στη (γειωμένη) πρίζα. >>> *Ελέγξτε την σύνδεση του φισ.*
- Τα κουμπιά/περιστροφικά κουμπιά/πλήκτρα του πίνακα ελέγχου δεν λειτουργούν. >>> *"Ίσως να είναι ενεργοποιημένο το κλειδίωμα πλήκτρων. Απενεργοποιήστε το. (Βλ. Χρήση του κλειδιώματος πλήκτρων, σελίδα 27)*

**Το φως του φούρνου δεν λειτουργεί.**

- Ελαττωματικός λαμπτήρας. >>> *Αντικαταστήστε το λαμπτήρα.*
- Έχει διακοπεί το ρεύμα. >>> *Ελέγξτε αν υπάρχει ρεύμα. Ελέγξτε τις ασφάλειες στο κουτί ασφαλειών. Αν χρειάζεται, αντικαταστήστε ή επανενεργοποιήστε τις ασφάλειες.*

**Ο φούρνος δεν θερμαίνεται.**

- Δεν έχει ρυθμιστεί η λειτουργία και/ή η θερμοκρασία. >>> *Ρυθμίστε τη λειτουργία και τη θερμοκρασία με το πλήκτρο/κουμπί λειτουργιών και/ή Θερμ. °C.*
- Σε μοντέλα εξοπλισμένα με χρονοδιακόπτη, δεν έχει ρυθμιστεί ο χρονοδιακόπτης. >>> *Ρυθμίστε την ώρα.*  
(Σε προϊόντα με φούρνο μικροκυμάτων, ο χρονοδιακόπτης ελέγχει μόνο το φούρνο μικροκυμάτων.)
- Έχει διακοπεί το ρεύμα. >>> *Ελέγξτε αν υπάρχει ρεύμα. Ελέγξτε τις ασφάλειες στο κουτί ασφαλειών. Αν χρειάζεται, αντικαταστήστε ή επανενεργοποιήστε τις ασφάλειες.*

**(Σε μοντέλα με χρονοδιακόπτη) Η ένδειξη ρολογιού αναβοσβήνει ή είναι αναμμένο το σύμβολο του ρολογιού.**

- Υπήρξε διακοπή ρεύματος. >>> *Ρυθμίστε την ώρα / Απενεργοποιήστε τη συσκευή και ενεργοποιήστε την πάλι.*



Αν παρά την εφαρμογή των οδηγιών της ενότητας αυτής, δεν μπορείτε να αποκαταστήσετε το πρόβλημα, τότε συμβουλευτείτε τον αδειοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις ή το κατάστημα όπου αγοράσατε το προϊόν. Σε καμία περίπτωση μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας ένα προϊόν που παρουσιάζει βλάβη.

# **Blomberg**

## **Pećnica**

Uputstvo za upotrebu



**BS**

## Molimo prvo pročitajte ovaj priručnik za korisnika!

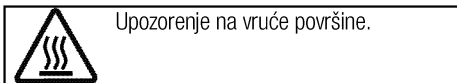
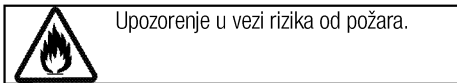
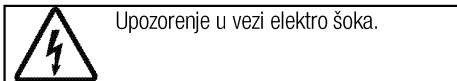
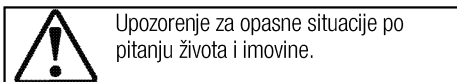
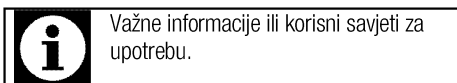
Poštovani Korisniče,

Hvala vam što ste izabrali Blomberg proizvod. Nadamo se da ćete uživati u najboljim rezultatima vašeg proizvoda koji je proizveden pomoću najmodernije tehnologije visoke kvalitete. Stoga, molimo vas pažljivo pročitajte ovaj cijeli priručnik za korisnika i sve druge prateće dokumente prije upotrebe proizvoda i čuvajte ih kao referencu za buduću upotrebu. Ako uručite ovaj proizvod nekom drugom, također mu/joj predajte i ovaj priručnik za korisnika. Slijedite sva upozorenja i informacije u ovom priručniku za korisnika.

Zapamtite da se ovaj priručnik za korisnika može primijeniti i za nekoliko drugih modela. Razlike između modela će biti identifikovane u ovim uputstvima.

### Pojašnjenje simbola

Sljedeći simboli su korišteni u ovom priručniku za korisnika:



**Arçelik A.Ş.**  
Karaağaç caddesi No:2-6  
34445 Sütlüce/Istanbul/TURKEY  
Made in TURKEY



**1 Važna uputstva i upozorenja za sigurnost i okoliš 4**

Opće mjere sigurnosti .....	4
Električna sigurnost.....	4
Sigurnost proizvoda.....	5
Predviđena upotreba.....	8
Sigurnost za djecu .....	8
Odlaganje starog proizvoda.....	9
Odlaganje materijala za pakovanje .....	9

**2 Opće informacije 10**

Pregled .....	10
Sadržaj pakovanja.....	11
Tehničke specifikacije .....	12

**3 Instalacija 13**

Prije instalacije .....	13
Instalacija i povezivanje .....	14
Odlaganje starog proizvoda.....	15

**4 Priprema 16**

Savjeti za uštedu energije.....	16
Prva upotreba.....	16
Podешavanje vremena .....	16
Prvo čišćenje uređaja .....	17
Početno zagrijavanje .....	17

**5 Kako koristiti ploču za kuhanje 18**

Opšte informacije o kuhanju.....	18
Upotreba ploče za kuhanje.....	18

**6 Kako rukovati pećnicom 20**

Opće informacije o pečenju, prženju i roštiljanju ....	20
Kako rukovati električnom pećnicom.....	20
Načini rada .....	21
Upotreba sata pećnice .....	22
Upotreba zaključavanja tipki .....	23
Korištenje sata kao alarma.....	23
Tabela vremena kuhanja.....	24
Kako rukovati roštiljom .....	26
Vrijeme pripremanja hrane korištenjem funkcije roštilja .....	27

**7 Održavanje i njega 28**

Opšte informacije.....	28
Čišćenje ploče za kuhanje.....	28
Čišćenje kontrolne ploče.....	28
Čišćenje pećnice.....	28
Skidanje vrata pećnice.....	29
Uklanjanje unutrašnjeg stakla na vratima .....	30
Zamjena svjetla u pećnici.....	30

**8 Rješavanje problema 32**

## **1 Važna uputstva i upozorenja za sigurnost i okoliš**

Ovaj odjeljak sadrži sigurnosna uputstva koja će vam pomoći da se zaštitite od rizika od lične povrede ili oštećenja imovine. Ne pridržavanje ovih uputstava će poništiti svaku garanciju.

### **Opće mjere sigurnosti**

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca dobi od 8 godina i starija kao i osobe sa reduciranim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ili sa nedostatkom iskustva i znanja ukoliko im je obezbijeden nadzor ili uputstvo u vezi upotrebe uređaja na bezbjedan način i razumijevanja opasnosti koje mogu biti uključene.  
Djeca se ne smiju igrati sa uređajem. Djeca bez nadzora ne smiju obavljati radnje oko čišćenja i održavanja.
- Uređaj nije namijenjen za upotrebu od strane osoba (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s nedostatkom iskustva i znanja, osim ako su pod nadzorom ili ako su instruirani po pitanju upotrebe uređaja.  
Djeca koju nadgledate ne smiju se igrati s uređajem.
- Ako je proizvod uručen nekom drugom za ličnu upotrebu ili da se

koristi kao rabljeni proizvod, takođe treba uručiti priručnik za korisnika, oznake proizvoda i druge relevantne dokumente kao i dijelove proizvoda .

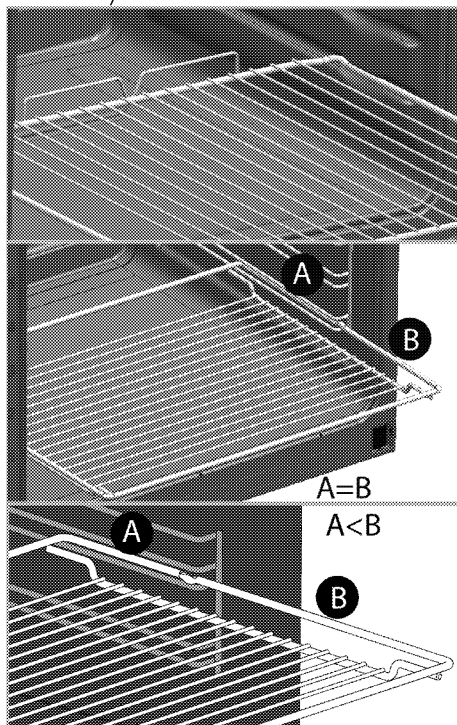
- Nikada ne postavljajte proizvod na tepih-pokrivene podove. U spurotnom, manjak protoka zraka ispod proizvoda će prouzrokovati pregrijavanje električnih dijelova. To će prouzrokovati probleme s vašim proizvodom.
- Postupke ugradnje i opravke uvijek moraju izvoditi ovlašteni serviseri. Proizvođač se neće držati odgovornim za oštećenja nastala usljed procedura koje su izvodile neovlaštene osobe što takođe može prouzrokovati da garancija bude nevažeća. Prije ugradnje, pažljivo pročitajte uputstva.
- Nemojte koristiti uređaj ukoliko je u kvaru ili ako na njemu ima vidljivih oštećenja.
- Uvjerite se da su funkcijske tipke proizvoda isključene nakon svake upotrebe.

### **Električna sigurnost**

- Ukoliko proizvod ima grešku, ne bi trebalo njim rukovati dok se greška ne popravi od strane zastupnika iz ovlaštenog servisa. Postoji rizik od elektro šoka!

- Proizvod spojite samo na uzemljeni izlaz/vod s naponom i zaštitu kao što je specificirano u odjeljku "Tehničke specifikacije". Neka uzemljenje izvrši kvalifikovani električar dok se proizvod koristi sa ili bez transformatora. Naša kompanija neće biti odgovorna za bilo kakve probleme nastale zbog toga što proizvod nije bio uzemljen u skladu sa lokalnim regulativama.
  - Nikada ne perite proizvod poljevanjem ili posipanjem vode po njemu! Postoji rizik od elektro šoka!
  - Proizvod mora biti iskopčan za vrijeme ugradnje, održavanja, čišćenja i popravke.
  - Ako je napojni kabal za priključivanje proizvoda oštećen, isti se mora zamijeniti od strane proizvođača, njegovog zastupnika ili sličnih kvalifikovanih osoba da bi se izbjegli neželjeni rizici.
  - Koristite samo kabal za priključivanje koji je specificiran u odjeljku "Tehničke specifikacije".
  - Uređaj mora biti ugrađen tako da se može u potpunosti iskopčati sa mreže. Separacija mora biti obezbijedena bilo pomoću glavnog utikača, bilo pomoću sklopke ugrađene u fiksnu električnu instalaciju, u skladu sa konstrukcionim propisima.
  - Stražnja površina pećnice zagrije se prilikom korištenja. Budite sigurni da električni priključak nema kontakta sa stražnjom površinom; u suprotnom, spoj se može oštetiti.
  - Nemojte dozvoliti da se napojni kabal zaglavi između vrata pećnice i okvira i nemojte voditi kabal preko toplih površina. U suprotnom, izolacija kabla bi se mogla istopiti što može izazvati požar kao rezultat kratkog spoja.
  - Sve radove na električnoj opremi i sistemima trebaju izvoditi samo ovlaštene i kvalificirane osobe.
  - U slučaju bilo kakvog oštećenja, isključite uređaj i iskopčajte ga sa napajanja. Da biste ovo uradili, isključite osigurač u kući.
  - Provjerite da je jačina osigurača kompatibilna sa vašim proizvodom.
- Sigurnost proizvoda**
- **UPOZORENJE:** Uređaj i njegovi dostupni dijelovi postaju vrela za vrijeme upotrebe. Potrebno je voditi računa da bi se izbjeglo dodirivanje grijanih elemenata. Djecu mlađu od 8 godina treba držati dalje od uređaja ukoliko nisu pod stalnim nadzorom.
  - Osobe čije su prosudbe ili koordinacija smanjene pod uticajem alkohola i/ili droga ne smiju koristiti uređaj.

- Budite oprezni kada koristite alkoholna pića u vašem posuđu. Alkohol isparava na visokim temperaturama i može izazvati požar jer se zapali kada stupi u kontakt sa vrućim površinama.
- Nemojte stavljati nikakve zapaljive materijale u blizini proizvoda jer i bočne strane mogu postati vruće tokom upotrebe.
- Uređaj postaje vruć za vrijeme upotrebe. Potrebno je voditi računa da bi se izbjeglo dodirivanje grijnih elemenata unutar pećnice.
- Držite sve otvore za ventilaciju očišćenim od prepreka.
- Nemojte zagrijavati zatvorene konzerve niti staklene posude u pećnici. Pritisak koji se može stvoriti u tim konzervama/posudama može dovesti do njihovog pucanja.
- Nemojte stavljati pladnjeve za pečenje, posude ili aluminijsku foliju direktno na dno pećnice. Akumuliranje toplote moglo bi uzrokovati oštećenja na dnu pećnice.
- Nemojte koristiti gruba abrazivna sredstva za čišćenje ili oštre metalne strugače da čistite staklo na vratima pećnice jer oni mogu izgubiti površinu, što može rezultirati lomom na staklu.
- Nemojte koristiti čistače na paru da čistite uređaj jer bi to moglo prouzrokovati strujni udar.
- (Varira u ovisnosti od modela proizvoda.)  
Ispravno postavljanje žičanog nosača i pladnja na stalke za rešetku  
Važno je da se žičana rešetka i/ili pladanj postave ispravno na stalak. Umetnite žičanu rešetku ili pladanj između 2 tračnice i osigurajte da bude uravnoteženo prije nego stavite hranu na to (Molimo pogledajte slijedeću sliku).



- Nemojte koristiti proizvod ukoliko je staklo na prednjim vratima uklonjeno ili slomljeno.
- Uvijek koristite rukavice za pećnicu otporne na vrućinu kada stavljate ili uklanjate posuđe u/iz vrele pećnice.
- Postavite papir za pečenje u posudu za kuhanje ili na dodatnu opremu pećnice (pladanj, žičanu rešetku itd.) zajedno s hranom i potom ubacite sve u prethodno zagrijanu pećnicu. Uklonite višak dijelova papira za pečenje koji se preljeva izvan dodatne opreme ili posude da bi se spriječio rizik dodirivanja grijanih elemenata pećnice. Nikada ne koristite papir za pečenje na radnoj temperaturi koja je viša od naznačene vrijednosti za papir za pečenje. Nemojte stavljati papir za pečenje direktno na bazu pećnice.
- UPOZORENJE: Prije zamjene lampice, uvjerite se da je napojni kabl uređaja isključen iz utičnice ili da je automatska sklopka isključena kako biste izbjegli mogućnost strujnog udara.
- Uređaj ne smije biti instaliran iza dekorativnih vrata kako bi se izbjeglo pregrijavanje.
- Proizvod se mora postaviti direktno na pod. Ne smije se stavljati na neku podlogu ili postolje.
- UPOZORENJE: Kuhanje bez nadzora na ploči za kuhanje sa masnoćom ili uljem može biti opasno i može izazvati požar. NIKADA ne pokušavajte gasiti vatru vodom, nego isključite uređaj i potom pokrijte plamen sa, npr. poklopcem ili dekom.
- OPREZ: Proces kuhanja se mora nadgledati. Kratkotrajni proces kuhanja se mora neprestano nadgledati.
- UPOZORENJE: Opasnost od požara: Nemojte ostavljati stvari na površinama za kuhanje.
- UPOZORENJE: Ako je površina napuknuta, isključite uređaj kako biste izbjegli mogućnost strujnog udara.
- U slučaju napuknuća stakla na ploči za kuhanje: Odmah zatvorite sve gorionike i sve električne grijalice elemente i isključite napajanje na uređaju. Nemojte dodirivati površine na uređaju. Nemojte koristiti uređaj.
- Uređaj nije namijenjen za rukovanje sredstvima nekog eksternog programatora ili posebnog sistema daljinskog upravljača.
- Pritisak isparavanja koji nastaje usljed vlažnosti na površini ploče za kuhanje ili na dnu posude može prouzrokovati pomjeranje

posude. Stoga, vodite računa da je površina pećnice i dno posuda uvijek suho.

- **UPOZORENJE:** Koristite samo štitnike ploče za kuhanje dizajnirane od strane proizvođača uređaja za kuhanje ili one koji su naznačeni od strane proizvođača uređaja u uputstvima za upotrebu kao pogodne za štitnike ploče za kuhanje, ugrađene u uređaj. Korištenje neadekvatnih štitnika može prouzrokovati nezgode.

Za sigurnost od požara na proizvodu;

- Provjerite da li utikač odgovara utičnici kao i to da ne uzrokuje iskrenje.
- Ne upotrebljavajte oštećen ili sječen ili produžni kabal osim originalnog kabla.
- Budite sigurni da tečnost ili vlaga na utičnici ne dospiju u proizvod preko utikača.

### **Predviđena upotreba**

- Ovaj proizvod je dizajniran za upotrebu u domaćinstvu. Komercijalna upotreba nije dopuštena.
- **OPREZ:** Ovaj uređaj je samo za kuhanje. On se ne smije koristiti u druge svrhe, na primjer grijanje prostorije.
- Uređaj se ne smije koristiti za zagrijavanje tanjira ispod roštilja, sušenje peškira ili krpa itd.

vješanjem istih na ručkama kao ni u svrhu zagrijavanja.

- Proizvođač nije odgovoran za bilo kakve štete uzrokovane nepropisnim korištenjem ili greškama pri rukovanju.
- Uređaj se može koristiti za odmrzavanje, pečenje, prženje i roštiljanje hrane.

### **Sigurnost za djecu**

- **UPOZORENJE:** Pristupačni dijelovi mogu postati vrući tokom upotrebe. Malu djecu treba držati dalje od uređaja.
- Ambalažni materijali mogu predstavljati opasnost za djecu. Držite ambalažne materijale dalje od dohvata djece. Molimo odložite sve dijelove pakovanja i skladište sa ekološkim propisima.
- Električni proizvodi predstavljaju opasnost za djecu. Držite djecu dalje od proizvoda kada je on u funkciji i nemojte dozvoliti djeci da se igraju s tim proizvodom.
- Ne ostavljajte iznad uređaja bilo kakve predmete koje djeca mogu dosegnuti.
- Kada su vrata otvorena, nemojte stavljati bilo kakve teške predmete na njih i ne dajte djeci da sjedaju na njih. Vrata se mogu oboriti ili se mogu oštetiti šarke na vratima.

## Odlaganje starog proizvoda

### Usklađenost sa WEEE Direktivom i odlaganje otpadnog proizvoda:



Ovaj proizvod je u skladu sa EU WEEE Direktivom (2012/19/EU). Ovaj proizvod posjeduje klasifikacijski simbol za otpadnu električnu i elektroničku opremu (WEEE).

Ovaj proizvod je proizveden od visoko kvalitetnih dijelova koji se mogu ponovo upotrijebiti i koji su pogodni za recikliranje. Nemojte odlagati otpadni proizvod s običnim kućnim i drugim otpadima čiji je vijeka trajanja prošao. Odnosite taj otpad na odlagalište za reciklažu električne i elektroničke

opreme. Molimo vas posavjetujte se sa lokalnim institucijama da saznate gdje se nalaze ova odlagališta.

### Usklađenost sa RoHS Direktivom:

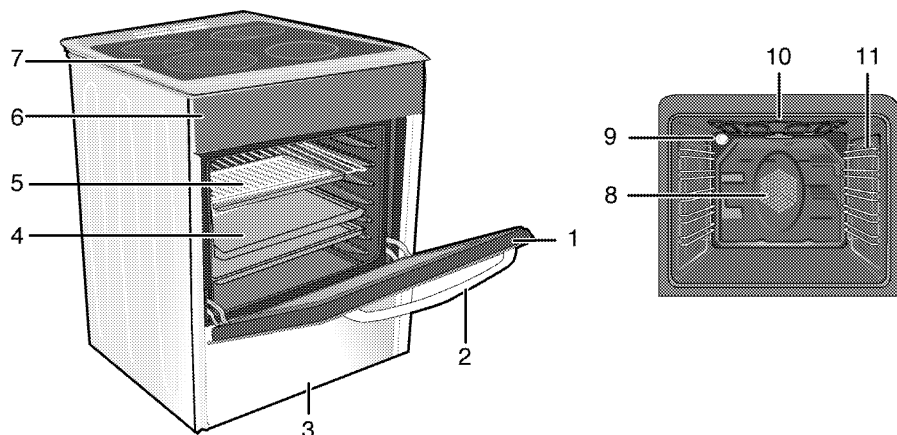
Proizvod koji ste kupili je u skladu sa EU RoHS Direktivom (2011/65/EU). On ne sadrži nikakve štetne i zabranjene materijale specificirane u ovoj Direktivi.

### Odlaganje materijala za pakovanje

- Materijal za pakovanje predstavlja opasnost po djecu. Čuvajte materijal za pakovanje na sigurnom mjestu van dohvata djece. Materijali za pakovanje ovog proizvoda napravljeni su od reciklirajućeg materijala. Pravilno ih odložite i sortirajte ih u skladu sa uputstvima za reciklažu otpada. Nemojte ih odlagati zajedno sa običnim kućnim otpadom.

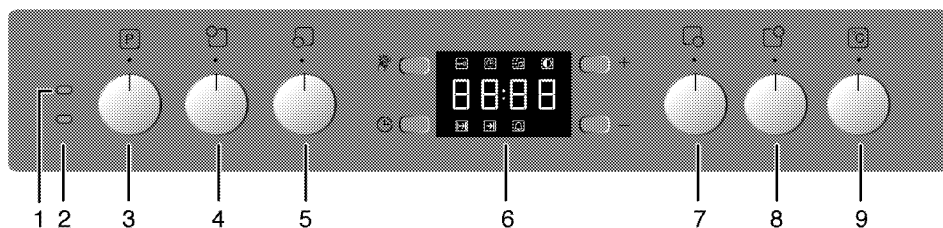
## 2 Opće informacije

### Pregled



- 1 Prednja vrata
- 2 Drška
- 3 Donja ladica
- 4 Pladanj
- 5 Žičani nosač
- 6 Upravljačka ploča

- 7 Ploča gorionika
- 8 Motor ventilatora (iza čelične ploče)
- 9 Lampa
- 10 Grijni element roštilja
- 11 Položaji police



- 1 Lampica upozorenja
- 2 Termostatska lampa
- 3 Funkcijska sklopka
- 4 Ploča za kuhanje sa jednim kolom Stražnji lijevi
- 5 Ploča za kuhanje sa dva kola Prednji lijevi
- 6 Digitalni mjerač vremena
- 7 Ploča za kuhanje sa jednim kolom Prednji desni
- 8 Proširena ploča za kuhanje Stražnji desni
- 9 Termostatska sklopka



## Sadržaj pakovanja

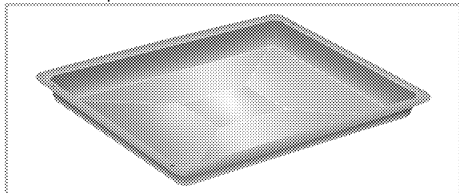


Isporučeni pribor se može razlikovati ovisno od modela proizvoda. Svaki komad dodatnog pribora koji je opisan u priručniku za korisnika ne mora biti isporučen uz vaš proizvod.

### 1. Uputstvo za upotrebu

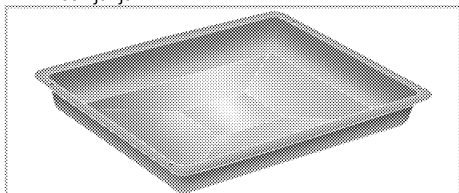
### 2. Standardni pladanj

Upotrebjava se za peciva, zamrznutu hranu i velike pečenice.



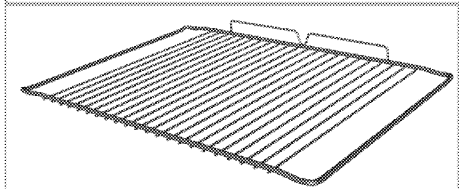
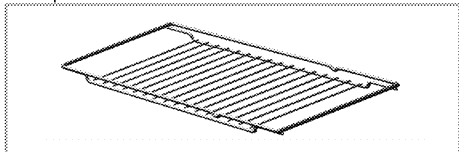
### 3. Duboki pladanj

Upotrebjava se za peciva, velike pečenice, sočna jela, kao i za prikupljanje masnoće tokom roštiljanja.



### 4. Rešetka roštilja

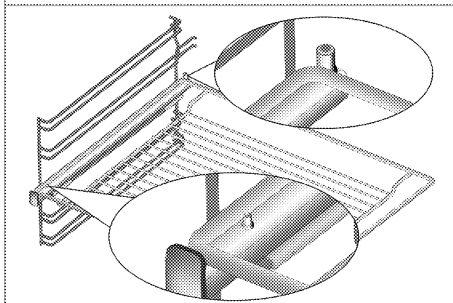
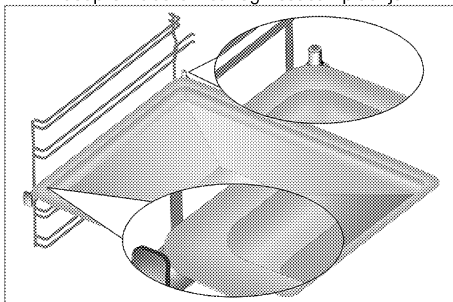
Upotrebjava se za prženje i za postavljanje hrane koju treba peći, pržiti ili kuhati u loncu na željenoj polici.



### 5. Ispravno postavljanje žičanog nosača i pladnja na teleskopske stalke (Ova funkcija je opcionalna. Ona se možda neće nalaziti na vašem proizvodu.)

Teleskopski stalci omogućavaju vam da lako postavite i uklonite pladnjeve i žičani nosač. Kada koristite pladnjeve i žičani nosač sa teleskopskim stalcima, osigurajte da zakačke na

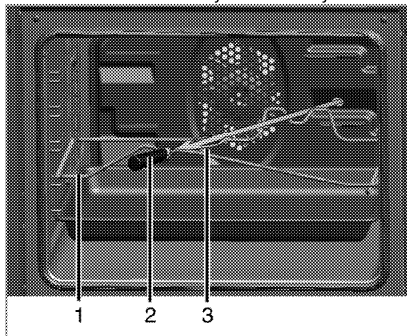
stražnjem odjeljku teleskopskog stalka stoje nasuprot rubova žičanog nosača i pladnja.



### 6. Pečeno pile

Upotrebjava se za ravnomjerno prženje mesa, perutnine i ribe sa svih strana.

- Pričvrstite viljuškama hranu koju želite peći na okretnom ražnju.
- Postavite okvir okretnog ražnja u pećnicu tako što ćete ga poravnati sa pogonom okretnog ražnja.
- Umetnite oštri rub okretnog ražnja u pogon okretnog ražnja i postavite okretni ražanj na okvir okretnog ražnja.
- Uklonite ručku ražnja kada roštiljate.



1 Okvir okretnog ražnja

2 Plastična ručka \*

3 Viljuška

\* (Varira u ovisnosti od modela proizvoda.)

## Tehničke specifikacije

<b>OPŠTI</b>	
Vanjske dimenzije (visina/širina/dubina)	850 mm/600 mm/600 mm
Napon/frekvencija	220-240 V/ 380-415 V 3N ~ 50/60 Hz
Ukupna potrošnja električne energije	9,9 kW
Vrsta kabla/poprečni presjek	min.H05W-FG 3 x 4 mm <sup>2</sup> / 5 x 1,5 mm <sup>2</sup>
<b>PLOČA ZA KUHANJE</b>	
<b>Gorionici</b>	
Stražnji lijevi	<b>Ploča za kuhanje sa jednim kolom</b>
Dimenzije	140 mm
Snaga	1200 W
Prednji lijevi	<b>Ploča za kuhanje sa dva kola</b>
Dimenzije	210/120 mm
Snaga	2200/750 W
Prednji desni	<b>Ploča za kuhanje sa jednim kolom</b>
Dimenzije	180 mm
Snaga	1700 W
Stražnji desni	<b>Proširena ploča za kuhanje</b>
Dimenzije	170/265 mm
Snaga	1500/2400 W
<b>PEČNICA/ROŠTILJ</b>	
Glavna pećnica	<b>Multifunkcijska pećnica</b>
Unutrašnja lampica	15–25 W
Potrošnja električne energije roštilja	2,2 kW

# Osnove: Informacije o električnim pećnicama na etiketi o energiji date su u skladu sa EN 60350-1 / IEC 60350-1 standardima. Te vrijednosti su determinirane pod standardnim opterećenjem sa donjim-gornjim grijačima ili funkcijama zagrijavanja potpomognutim ventilatorom (ukoliko postoje). Klasa energetske efikasnosti je determinirana u skladu sa slijedećim prioritetima što zavisi od toga da li relevantne funkcije postoje na uređaju ili ne. 1-Kuhanje uz eco-ventilator, 2- Turbo sporo kuhanje, 3- Turbo kuhanje, 4- Zagrijavanje donje/gornje površine potpomognuto ventilatorom, 5- Zagrijavanje donje i gornje površine.



Tehničke specifikacije su podložne izmjenama bez prethodne obavijesti kako bi se poboljšao kvalitet uređaja.



Slike u ovom priručniku su shematske i moguće je da se ne podudaraju tačno s vašim uređajem.



vrijednosti prikazane na naljepnicama uređaja ili u priloženoj dokumentaciji postignute su u laboratorijskim uvjetima u skladu sa relevantnim standardima. Ovisno o uvjetima okoline i rada uređaja, ove vrijednosti mogu varirati.

### 3 Instalacija

Proizvod mora biti ugrađen od strane ovlaštene osobe u skladu sa propisima koji su na snazi. U suprotnom, garancija će postati nevažeća. Proizvođač se neće držati odgovornim za oštećenja nastala usljed procedura koje su izvodile neovlaštene osobe i garancija može biti nevažeća.



Priprema lokacije i elektro instalacije za ovaj proizvod je u nadležnosti korisnika.



#### OPASNOST:

Priilikom instalacije, uređaj mora biti spojen u skladu sa svim lokalnim propisima o plinskim i/ili električnim instalacijama.

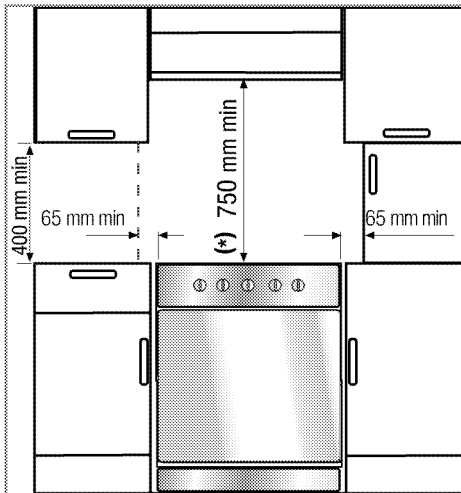


#### OPASNOST:

Prije instalacije, izvršiti vizuelno proveru da li na proizvodu ima bilo kakvih nedostataka. Ako da, nemojte vršiti instalaciju. Oštećeni proizvodi predstavljaju rizik za vašu sigurnost.

#### Prije instalacije

Da bi se osiguralo da ispod uređaja postoji prostor za zrak, što je od ključnog značaja, preporučujemo da se uređaj postavi na čvrstu podlogu i da nožice ne utonu u tepih ili bilo kakvih meki prekrivač za pod. Kuhinjski pod mora biti takav da može podnositi težinu uređaja i dodatnu težinu posuđa i pribora za kuhanje i hrane.



- Može se koristiti uz ormariće sa obje strane, ali da bi se ostvarila minimalna udaljenost od 400mm iznad nivoa ploče za kuhanje, ostavite

zazor sa strane od 65mm između uređaja i zida, pregrade ili visokog plakara.

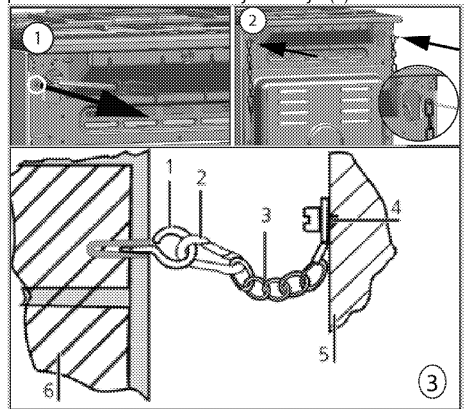
- Može se koristiti i kao samostojeći uređaj. Omogućite minimalnu razdaljinu od 750 mm iznad površine ploče za kuhanje.
- (\*) Kada je potrebno ugraditi kuhinjsku napu iznad štednjaka, pogledajte priložena uputstva od proizvođača kuhinjske nape za pravilno određivanje visine ugradnje (min 650 mm).
- Uređaj odgovara klasi uređaja 1, tj. može se postavljati sa stražnjim dijelom i **jednom** stranom uz kuhinjske zidove, kuhinjski namještaj ili opremu bilo koje veličine. Kuhinjski namještaj ili oprema sa **druge** strane mogu biti samo iste veličine ili manji.
- Kuhinjski namještaj koj se postavlja pored uređaja mora biti otporan na toplotu (minimalno 100 °C).

#### Sigurnosni lanac

##### Ako vaš proizvod ima 2 sigurnosna lanca;

Uređaj se mora osigurati od neuravnoteženosti korištenjem dva sigurnosna lanca koji se isporučuju uz pećnicu.

Pričvrstite kuku (1) koristeći odgovarajući klin na kuhinjski zid (6) i povežite sigurnosni lanac (3) na kuku pomoću mehanizma za zaključavanje (2).

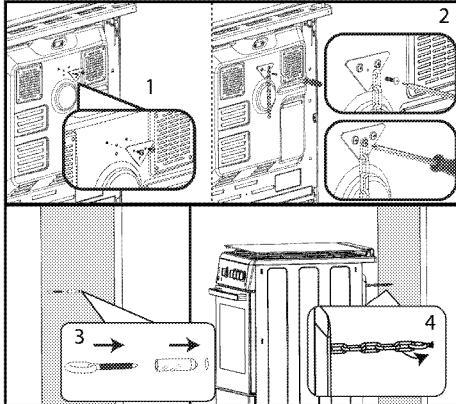


- Kuka za stabilnost
- Mehanizam za zaključavanje
- Sigurnosni lanac
- Čvrsto pričvrstite lanac na stražnji dio štednjaka
- Stražnji dio štednjaka
- Kuhinjski zid

##### Ako vaš proizvod ima 1 sigurnosni lanac;

Uređaj se mora osigurati od neuravnoteženosti korištenjem isporučenog jednog sigurnosnog lanca na vašoj pećnici.

Slijedite dolje navedene korake koji su dati na slici da biste pričvrstili sigurnosni lanac na vašem proizvodu.



**i** Lanac za stabilnost treba biti kratak koliko god je to praktično moguće kako bi se izbjeglo naginjanje pećnice prema naprijed i dijagonalno da bi se izbjeglo naginjanje pećnice na stranu.

Lanac za stabilnost štednjaka za štednjake koji nisu dizajnirani sa prorezom za konzolno pričvršćivanje.

### Instalacija i povezivanje

Proizvod se isključivo može instalirati i priključiti u skladu sa statutarnim pravilima instalacije.

**i** Nemojte instalirati proizvod pored frižidera ili zamrzivača. Toplota koju emitira vaš proizvod će povećati potrošnju energije uređaja za rashlađivanje.

- Proizvod trebaju prenositi najmanje dvije osobe.
- Proizvod se mora postaviti direktno na pod. Ne smije se stavljati na neku podlogu ili postolje.

**i** Ne koristite vrata i/ili ručku da biste prenosili ili premješali ovaj proizvod. Vrata, ručka ili baglame se mogu oštetiti.

### Električno spajanje

Priključite proizvod na uzemljenu utičnicu/vod koji su zaštićeni minijaturnom automatskom sklopkom odgovarajućeg kapaciteta kao što je navedeno u tabeli "Tehničke specifikacije". Neka uzemljenje uradi kvalifikovani električar dok se proizvod koristi sa ili bez transformatora. Naša kompanija neće biti odgovorna za bilo kakva oštećenja koja mogu nastati zbog korištenja proizvoda bez uzemljenja u skladu s lokalnim propisima.



#### OPASNOST:

Uređaj mora biti spojen na napojnu mrežu samo od strane ovlaštene i kvalifikovane osobe. Period garancije za proizvod počinje samo nakon ispravno izvršene instalacije. Proizvođač se neće držati odgovornim za oštećenja nastala usljed procedura koje su izvodile neovlaštene osobe.



#### OPASNOST:

Kabal za napajanje se ne smije pritiskati, savijati ili gnječiti, niti doći u kontakt sa vrućim dijelovima na proizvodu. Oštećeni kabal za napajanje se mora zamijeniti od strane kvalifikovanog električara. U suprotnom, postoji rizik od elektro šoka, kratkog spoja ili požara!

Podaci napojnog voda moraju odgovarati podacima navedenim na etiketi o tipu proizvoda. Pločica sa podacima o napajanju može se vidjeti kada se otvore vrata ili donji poklopac ili se nalazi na stražnjem zidu jedinice, ovisno o tipu jedinice.

Napojni kabal vašeg proizvoda se mora slagati sa vrijednostima iz tabele "Tehničke specifikacije".



#### OPASNOST:

Prije započinjanja bilo kakvog rada na električnim instalacijama, iskopčajte uređaj iz napajanja. Postoji rizik od elektro šoka!

### Spajanje napojnog kabla



Dok obavljate spajanje žica, morate se pridržavati nacionalnih/lokalnih propisa o električnoj energiji i morate koristiti odgovarajuću utičnicu/vod i utikač za pećnicu. U slučaju da su energetska ograničenja proizvoda izvan trenutnog kapaciteta nosivosti utikača i utičnice/voda, proizvod se mora spojiti direktno preko fiksne električne instalacije, bez korištenja utikača i utičnice/voda.

1. **Ako napojni kabal nije isporučen uz vaš proizvod**, napojni kabal koji odaberete iz tabele (Tehničke specifikacije, Stranica 12) u skladu sa elektro instalacijama u vašem domu mora biti spojen na vaš proizvod slijedeći uputstva u dijagramu kablova.

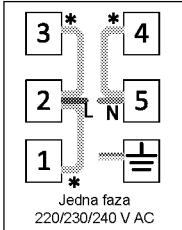
Nije moguće prekinuti sve polove u izvoru napajanja, jedinica prekida s minimalno 3 mm kontaktnog zazora (osigurači, prekidači linijske sigurnosti, kontaktori) mora biti spojena i svi polovi ove jedinice prekida moraju biti u blizini (ne iznad) proizvoda u skladu sa IEE direktivama. Ne pokoravanje ovim uputstvima

može prouzrokovati probleme u radu i učiniti nevažećom garanciju za proizvod.

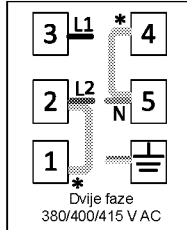


Preporučuje se dodatna zaštita putem prekidača strujnog kola zaostale električne energije.

2. Otvorite odvijačem poklopac priključnog bloka.
3. Umetnite napojni kabal kroz objumicu za kabal ispod priključka i pričvrstite ga na glavno tijelo s integrisanim vijkom na komponenti objumice za kabal.
4. Povežite kablove prema priloženom dijagramu.

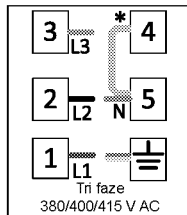


Jedna faza  
220/230/240 V AC



Dvije faze  
380/400/415 V AC

\* Bakreni most



Tri faze  
380/400/415 V AC

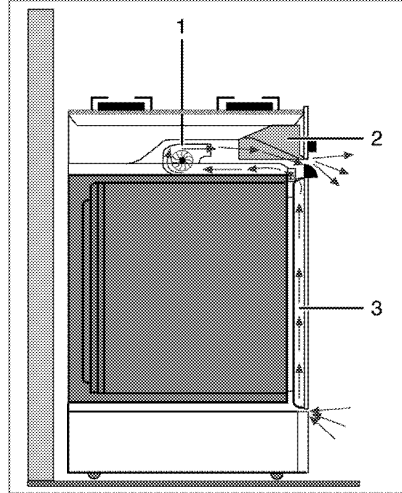
5. Nakon što ste završili spajanje žica, zatvorite poklopac priključnog bloka.
6. Vodite napojni kabal tako da ne dođe u kontakt s proizvodom i da ne bude prignječen između proizvoda i zida.



Napojni kabal ne smije biti duži od 2 m iz sigurnosnih razloga.

- Gurnite proizvod prema kuhinjskom zidu.
- **Podešavanje nožica pećnice**  
Vibriranje tokom kuhanja može prouzrokovati pomjeranje posuda za kuhanje. Ova opasna situacija se može izbjeći ukoliko je proizvod ravan i balansiran.  
Radi vaše vlastite sigurnosti molimo osigurajte da je proizvod ravan tako što ćete podesiti njegove nožice na dnu okrećući ih lijevo ili desno i poravnajte sa radnom pločom.

## Za proizvode sa ventilatorom za hlađenje (Ona se možda neće nalaziti na vašem proizvodu.)



- 1 Ventilator za hlađenje
- 2 Upravljačka ploča
- 3 Vrata

Ventilator za hlađenje hladi i kontrolnu ploču i prednju stranu uređaja.



Ventilator za hlađenje nastavlja s radom tokom 20 - 30 minuta nakon što se pećnica isključuje.

### Završna provjera

1. Ponovo spojite proizvod na električnu mrežu.
2. Provjerite električne funkcije.

### Odlaganje starog proizvoda.

- Sačuvajte originalnu kutiju u koju je proizvod bio upakovan i transportujte proizvod u istoj. Slijedite uputstva na kutiji. Ukoliko nemate originalnu kutiju, upakujte proizvod u zaštitnu foliju sa zračnim mjehurićima ili debelu kartonsku ambalažu i čvrsto omotajte ljepljivom trakom.
- Da biste spriječili da žičana polica i pleh oštete vrata pećnice, stavite komad kartona sa unutrašnje strane vrata pećnice, tako da odgovara položaju pleha. Zalijepite trakom vrata pećnice za bočne zidove.
- Ne koristite vrata ili ručku da biste podizali ili premješali ovaj proizvod.



Nemojte stavljati nikakve predmete na proizvod i pomjerajte ga u uspravnom položaju.



Provjerite generalno izgled vašeg proizvoda radi bilo kakvih oštećenja koja su se mogla desiti tokom transporta.

## 4 Priprema

### Savjeti za uštedu energije

Slijedeće informacije će vam pomoći da koristite vaš uređaj na ekološki način i da štedite energiju:

- Koristite emajlirane plehove ili plehove tamne boje u pećnici jer će time biti ostvaren bolji prenos toplote.
- Prilikom pripremanja jela, izvršite operacije prethodnog zagrijavanja ako se to savjetuje u korisničkom priručniku ili uputama za kuhanje.
- Ne otvarajte često vrata pećnice za vrijeme kuhanja.
- Pokušajte istovremeno kuhati (spremati) više od jednog jela u pećnici kad god je to moguće. Možete kuhati tako što ćete staviti dvije posude za kuhanje na rešetku roštilja.
- Spremajte više jela jedno za drugim. Pećnica će već biti vruća.
- Možete uštediti energiju tako što ćete isključiti vašu pećnicu par minuta prije isteka vremena kuhanja. Ne otvarajte vrata pećnice.
- Odmrzните zamrznuta jela prije kuhanja.
- Koristite šerpe/tave sa poklopcima za kuhanje. Ukoliko nema poklopca, potrošnja energije se može uvećati 4 puta.
- Odaberite goričnik koji je prikladan za veličinu dna posude koju ćete koristiti za kuhanje. Uvijek odaberite ispravno veličinu posude za spremanje vaših jela. Veće posude zahtijevaju više energije.
- Vodite računa o tome da koristite posude sa ravnim dnom kada kuhate na električnoj ploči za kuhanje. Posude sa debelim dnom će omogućiti bolju provodljivost toplote. Možete postići uštedu energije i do 1/3.
- Posude za kuhanje moraju biti kompatibilne sa zonama kuhanja. Dno posude ne smije biti manje nego što je kolo na kojem će se kuhati.
- Održavajte zone kuhanja i dna posuda čistim. Prljavština će umanjiti provodljivost toplote između zona kuhanja i dna posude.
- Za duža kuhanja, isključite zonu kuhanja 5 ili 10 minuta prije isteka vremena kuhanja. Možete postići uštedu energije i do 20% koristeći preostalu toplotu.

### Prva upotreba

#### Podešavanje vremena

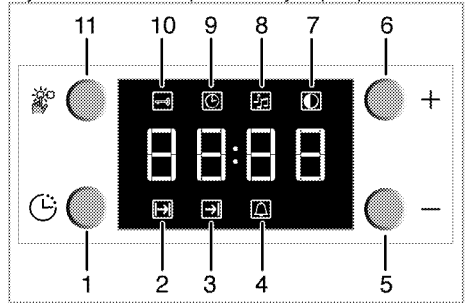


Prije korištenja pećnice, vrijeme mora biti podešeno. Ako vrijeme nije podešeno, pećnica neće raditi.



Prilikom izvršavanja podešavanja, relevantni simboli na satu će treptati.

Pritisnite „-“ ili „+“ tipke (5/6) da biste podesili vrijeme nakon što se pećnica uključi prvi put.



- 1 Taster za program
- 2 Simbol vremena kuhanja
- 3 Simbol vremena završetka kuhanja
- 4 Simbol za alarm
- 5 Tipka minus
- 6 Tipka plus
- 7 Podešavanje osvjetljenosti ekrana
- 8 Jačina alarma
- 9 Trenutno vrijeme
- 10 Simbol zaključane tipke
- 11 Tipka za podešavanje

Nakon podešavanja vremena, možete započeti ili završiti kuhanje odabirom željene pozicije putem regulatora temperature ili tipke za funkcije.



Ako trenutno vrijeme nije podešeno, postavka vremena početak će se povećavati/kretati od **12:00**. Simbol sata '9' bit će prikazan kako bi se pokazalo da trenutno vrijeme nije postavljeno. Taj simbol će nestati nakon što se vrijeme podesi.



Postavke trenutnog vremena poništavaju se u slučaju prekida napajanja. Potrebno je izvršiti ponovno podešavanje.

## Promjena vremena datog dana

Da biste promijenili vrijeme u toku dana koje ste podesili ranije:

1. Pritisnite tipku (11) za aktiviranje simbola trenutnog vremena '9'.
2. Pritisnite „-“ ili „+“ tastere (5/6) da biste podesili trenutno vrijeme.

## Promjena podešenja osvjetljenja ekrana

1. Pritisnite tipku (11) da aktivirate simbol osvjetljenja ekrana '7' radi podešavanja osvjetljenja ekrana.
2. Pritisnite „-“ ili „+“ tastere (5/6) da biste podesili željeno osvjetljenje.

» Odabrani nivo osvjetljenja će se pojaviti kao **d-01**, **d-02** ili **d-03** na ekranu.

## Prvo čišćenje uređaja



Neki deterdženti i materijali za čišćenje mogu izazvati oštećenja na površini.

Nemojte koristiti agresivne deterdžente, praškove/kreme za čišćenje ili bilo kakve oštre predmete dok čistite.

1. Uklonite sve materijale korištene za pakovanje
2. Obrišite površine uređaja vlažnom krpom ili spužvom i posušite krpom.

## Početno zagrijavanje

Uključite uređaj da grije nekih 30 minuta i zatim ga isključite. Na taj način, bilo kakvi ostaci proizvodnje ili slojevi će sagorjeti i biti uklonjeni.



## UPOZORENJE

Vruće površine izazivaju opekotine!

Uređaj može biti vruć kada se koristi. Nikad nemojte dirati vruće gorionike, unutrašnje dijelove pećnice, grijalice itd. Držite djecu dalje od uređaja.

Uvijek koristite rukavice za pećnicu otporne na vrućinu kada stavljate ili uklanjate posuđe u/iz vrele pećnice.

## Električna pećnica

1. Izvadite sve pladnjeve za pečenje i rešetku roštilja van iz pećnice.
2. Zatvorite vrata pećnice.
3. Odaberite položaj Static.
4. Odaberite najveću jačinu roštilja; pogledajte *Kako rukovati električnom pećnicom, Stranica 20*.
5. Pustite pećnicu da radi oko 30 minuta.
6. Isključite vašu pećnicu; Pogledajte *Kako rukovati električnom pećnicom, Stranica 20*

## Pećnica sa roštiljom

1. Izvadite sve pladnjeve za pečenje i rešetku roštilja van iz pećnice.
2. Zatvorite vrata pećnice.
3. Odaberite najveću jačinu roštilja; pogledajte *Kako rukovati roštiljom, Stranica 26*.
4. Pustite pećnicu da radi oko 15 minuta.
5. Isključite vašu pećnicu; Pogledajte *Kako rukovati roštiljom, Stranica 26*



Dim i miris mogu se javiti tokom nekoliko sati prilikom inicijalnog puštanja u rad. To je sasvim normalno. Osigurajte da je prostorija dobro ventilirana da bi se uklonio dim i miris. Izbjegavajte direktno inhaliranje dima i mirisa koji se ispušta.

## 5 Kako koristiti ploču za kuhanje

### Opšte informacije o kuhanju



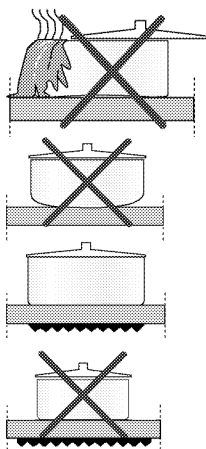
Nikada nemojte puniti tavu uljem više od jedne trećine. Ne ostavljajte ploču za kuhanje bez nadzora kada se zagrijava ulje. Pregrijano ulje predstavlja rizik od požara. **Nikada nemojte pokušavati gasiti mogući požar vodom!** Kada je ulje zahvaćeno vatrom, pokrijte ga protivpožarnim čebetom ili vlažnom krpom. Isključite ploču za kuhanje ako je bezbjedno da se to uradi i pozovite vatrogasnu službu.

- Prije prženja hrane, uvijek ju dobro posušite i nježno stavite u vrelo ulje. Osigurajte da se smrznuta hrana u potpunosti otopi prije prženja.
- Nemojte pokrivati posude koje koristite kada zagrijavate ulje.
- Postavite tave i duboke tave na način da njihove ručke ne budu iznad ringle kako biste spriječili grijanje ručki. Nemojte stavljati na ringle posude koje nisu balansirane i koje se lako naginju.
- Ne stavljajte prazne posude i duboke tave na zone kuhanja koje su uključene. Mogle bi se oštetiti.
- Ako uključite zone kuhanja da rade bez posude ili duboke tave na njima to može prouzrokovati oštećenja na proizvodu. Isključite zone kuhanja nakon završetka kuhanja.
- Obzirom da površine na proizvodu mogu biti vruće, ne stavljajte plastične i aluminijske posude na njih. Odmah očistite svaku otopinu od tih materijala sa površine. Takve posude se ne bi trebale koristiti niti za čuvanje hrane.
- Koristite tave ili drugo posuđe samo sa ravnim dnom.
- Stavite odgovarajuću količinu hrane u duboke tave ili drugo posuđe. Stoga nećete trebati činiti bilo kakva nepotrebna čišćenja jer ćete time sprječiti da jela kipe van. Ne stavljajte poklopce tava ili drugog posuđa na zone kuhanja. Stavite tave tako da su one centrirane na zoni kuhanja. Kada želite premjestiti posudu na drugu zonu kuhanja, podignite je i postavite na zonu

kuhanja koju odaberete, nemojte je vući po površini.

### Savjeti za staklokeramičke ploče za kuhanje

- Staklokeramička površina je otporna na toplotu i velike temperaturne razlike ne utiču na nju.
- Nemojte koristiti staklokeramičku površinu kao mjesto za skladištenje ili kao ploču za rezanje.
- Koristite samo tave i drugo posuđe sa mašinski obrađenim dnom. Oštre ivice izazivaju ogrebotine na površini.
- Nemojte koristiti aluminijske posude i tave. Aluminij oštećuje staklokeramičku površinu.

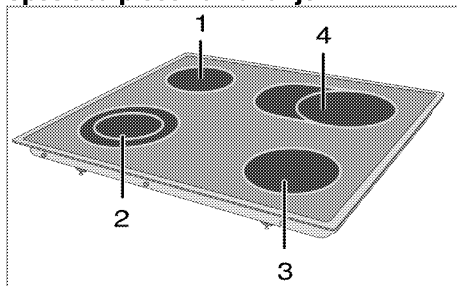


Prosipanje može oštetiti staklokeramičku površinu i prouzrokovati požar.

Nemojte koristiti posude sa izbočenim ili udubljenim dnom.

Koristite samo tave i drugo posuđe sa ravnim dnom. One osiguravaju lakši prenos toplote. Ako je prečnik duboke tave premal, energija će se rasipati.

### Upotreba ploče za kuhanje



- 1 Ploča za kuhanje sa jednim kolom 14-16 cm
- 2 Ploča za kuhanje sa dva kola 21-23/12-14 cm
- 3 Ploča za kuhanje sa jednim kolom 18-20 cm
- 4 Proširena ploča za kuhanje 17-19/26-28 cm je popis predloženih prečnika posuda koje treba koristiti na odgovarajućim gorionicima.



**OPASNOST:**

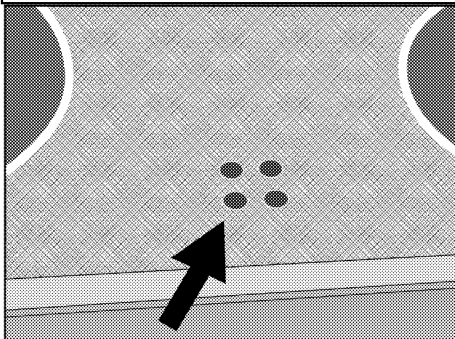
Ne dozvolite da bilo kakvi predmeti padnu na ploču za kuhanje. Čak i mali predmeti kao što je solnica mogu oštetiti ploču za kuhanje. Nemojte koristiti napuknutu ploču za kuhanje. Voda može prolaziti kroz te pukotine i prouzrokovati kratak spoj. U slučaju bilo kakve vrste oštećenja na površini (npr. vidljive pukotine), odmah isključite uređaj da biste minimizirali rizik od elektro šoka.

Staklokeramička ploča za kuhanje je opremljena sa radnim svjetlom i indikatorom upozorenja za vruću zonu.

Indikator upozorenja za vruću zonu naznačava status aktivne zone i ostaje svijetliti nakon što se ploča isključi. Kada se temperatura ploče ohladi na nivo da se može dodirnuti rukom, indikator upozorenja se gasi. Svjetlucaje indikatora upozorenja vruće zone nije greška.



Brzogrrijeće staklokeramičke ploče za kuhanje emitiraju jako svjetlo kada su uključene. Nemojte ziriti u jarko svjetlo.

**Uključivanje keramičkih ploča**

Kontrolne sklopke na ploči za kuhanje koriste se za uključivanje/isključivanje ringli. Za postizanje željene snage kuhanja, okrenite odgovarajuće sklopke na ploči za kuhanje u odgovarajući položaj.

Jačina kuhanja	1	2 – 3	4 – 6
	zagrijavanje	pirjanje, krčkanje	kuhanje, prženje, vrenje

Jačina kuhanja	1	2	3
	zagrijavanje	pirjanje, krčkanje	kuhanje, prženje, vrenje

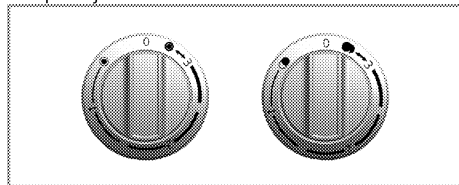
**Isključivanje keramičkih ploča**

Okrenite tipku ploče na OFF (gornji) položaj.

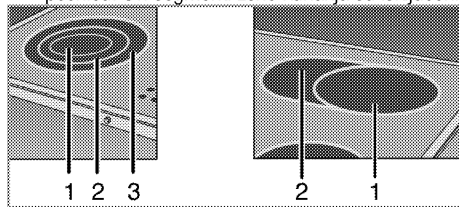
**Upotreba više-segmentiranih zona kuhanja**

Više-segmentirane zone kuhanja omogućavaju kuhanje s različitim veličinama dubokih tava na istoj zoni kuhanja. Kada se ove zone kuhanja aktiviraju, prvo se pali unutrašnja zona kuhanja.

1. Da bi se promijenio prečnik aktivne zone kuhanja, treba okrenuti upravljačku tipku u smjeru kazaljke na satu.
2. Čuti će se zvuk "klik" čim se radijus ringle promijeni.

**Isključivanje više-segmentnih zona kuhanja**

1. Okrenite tipku brojača u smjeru kazaljke na satu u položaj OFF (isključeno) (prema gore) da isključite pećnicu. Svi segmenti zone kuhanja su isključeni.



- 1 Položaj 1
- 2 Položaj 2
- 3 Položaj 3



Položaj 2 i 3 više-segmentiranih zona kuhanja ne rade samostalno.

## 6 Kako rukovati pećnicom

### Opće informacije o pečenju, prženju i roštiljanju



#### UPOZORENJE

Vruće površine izazivaju opekotine! Uredaj može biti vruć kada se koristi. Nikad nemojte dirati vruće gorionike, unutrašnje dijelove pećnice, grijalice itd. Držite djecu dalje od uređaja. Uvijek koristite rukavice za pećnicu otporne na vrućinu kada stavljate ili uklanjate posuđe u/iz vrele pećnice.



#### OPASNOST:

Vodite računa kada otvarate vrata pećnice jer iz njene unutrašnjosti može izlaziti para. Izlazeća para može prouzrokovati opekotine na vašim rukama, licu i/ili očima.

#### Savjeti za pečenje

- Koristite odgovarajuće obložene neljepljive metalne ploče i aluminijske posuđe ili silikonske kalupe otporne na toplotu.
- Maksimalno koristite prostor na polici.
- Postavite kalup za pečenje na srednju policu.
- Odaberite ispravan položaj police prije nego uključite pećnicu ili roštilj. Ne mijenjajte položaj police kada je pećnica vruća.
- Držite vrata pećnice zatvorenim.

#### Savjeti za prženje

- Tretiranje cijelog pileta, ćurke i velikih komada mesa sa začinima poput limunovog soka i crnog bibera prije kuhanja povećati će performanse kuhanja.
- Pečenje mesa s kostima traje oko 15 do 30 minuta duže u poređenju sa prženjem mesa bez kosti iste veličine.
- Svaki centimeter debljine mesa zahtijeva vrijeme kuhanja otprilike 4 do 5 minuta.
- Pustite da meso odstoji u pećnici oko 10 minuta nakon završetka kuhanja. Sok se bolje raspoređuje po cijelom komadu pečenja i ne curi kada se meso siječe.
- Ribu treba staviti na srednju ili donju policu u pladnju otpornom na toplotu.

#### Savjeti za roštiljanje

Kada se meso, riba i perad pripremaju na roštilju, brzo poprime smeđu boju, imaju finu koricu i ne isušuju se. Ravni komadi, mesni ražnjici i kobasice posebno su podesni za roštilj, kao i povrće sa velikom količinom tečnosti kao što su paradajz i crveni luk.

- Rasporedite komadiće koji će se roštiljati na rešetki ili na plehu za pečenje sa rešetkom na takav način da pokriveni prostor ne prelazi veličinu grijača.
- Gurnite žičanu policu ili pladanj za pečenje sa rešetkom na željeni nivo u pećnicu. Ako roštiljate na žičanoj polici, gurnite pladanj za pečenje na donju policu kako bi se pokupila masnoća. Pladanj za pečenje koji trebate gurnuti mora biti odgovarajuće veličine tako da obuhvata cijelo područje za roštiljanje. Ovaj pladanj možda neće biti isporučen uz proizvod. Dodajte malo vode u pladanj za pečenje radi lakšeg čišćenja.



Hrana koja nije pogodna za roštiljanje nosi sa sobom rizik od požara.

Roštiljajte samo hranu koja je podesna za veliku toplotu prženja.

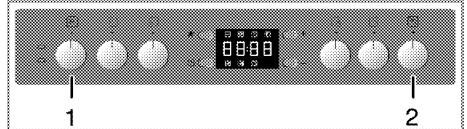
Nemojte stavljati hranu suviše daleko u pozadinu roštilja. To je najtopliji dio pećnice i zamašćena hrana se može zapaliti.

### Kako rukovati električnom pećnicom



Prije korištenja pećnice, vrijeme mora biti podešeno. Ako vrijeme nije podešeno, pećnica neće raditi.

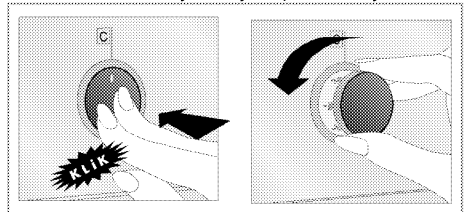
### Odaberite temperaturu i način rada



- 1 Funkcijska sklopka
- 2 Termostatska sklopka

Vaša pećnica je opremljena sa iskočnim tipkama koje se izboče kada ih pritisnete.

1. Pritisnite prema unutra da se tipka izboči i zatim je okrenite da dobijete željeno podešavanje.



2. Kada se proces kuhanja završi, pritisnite tipku prema unutra.
  1. Podesite funkcijsku sklopku na željeni režim rada.
  2. Podesite tipku temperature na željenu temperaturu.

» Pećnica se zagrijava do podešene temperature i održava je. Tokom zagrijavanja, lampica temperature ostaje uključena.

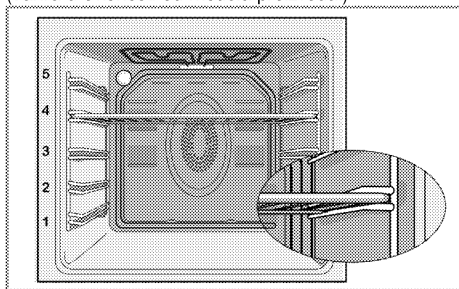
### Isključivanje električne pećnice

Okrenite funkcijsku sklopku i tipku za temperaturu u položaj isključeno (prema gore).

Važno je pravilno postaviti žičanu rešetku na žičani nosač. Žičana rešetka mora biti umetnuta između nosača kao što je prikazano na slici.

Nemojte dopustiti da žičana rešetka stoji naslonjena na stražnji zid pećnice. Kliznite vašu rešetku na prednji odjeljak nosača i namjestite je uz pomoć vrata kako biste postigli dobre performanse roštiljanja.

(Varira u ovisnosti od modela proizvoda.)



### Načini rada

Redoslijed režima rada prikazan ovdje može odstupati od redoslijeda na vašem proizvodu.

#### Gornje i donje zagrijavanje



Gornje i donje zagrijavanje su u funkciji. Hrana je zagrijana istovremeno s donje i gornje strane. Na primjer, to je pogodno za kolače, tjestenine, ili kolače i kaserole u kalupima za pečenje. Kuhanje samo sa jednim plehom.

#### Zagrijavanje dna



Samo zagrijavanje donje strane je u funkciji. To je pogodno za pizze i za kasnije rumenjenje hrane s donje strane.



Ova funkcija mora biti korištena za lako čišćenje parom takođe.

### Zagrijavanje donje/gornje strane potpomognuto ventilatorom



Gornji i donji grijači plus ventilator (u stražnjem zidu) su u funkciji. Vrući zrak je ravnomjerno distribuiran u cijeloj pećnici brzo pomoću ventilatora. Kuhanje samo sa jednim plehom.

### Rad sa ventilatorom



Pećnica se ne zagrijava. Radi samo ventilator (u stražnjem zidu). Smrzuta zrnasta hrana polako se odmrzava na sobnoj temperaturi, a pripremljena hrana se hladi.

### Zagrijavanje ventilatorom



Zagrijavanje potpomognuto ventilatorom (u stražnjem zidu) je u funkciji.



Vrući zrak je ravnomjerno distribuiran u cijeloj pećnici brzo pomoću ventilatora. Prethodno zagrijavanje u većini slučajeva nije potrebno. Pogodno za kuhanje vaše hrane na različitim nivoima nosača. Podesno za pripremanje hrane na više plehova. Ova funkcija mora biti korištena za lako čišćenje parom takođe.

### "3D" funkcija



Gornji i donji grijači i zagrijavanje potpomognuto ventilatorom (u stražnjem zidu) su u funkciji. Hrana se kuha ravnomjerno i brzo svuda oko. Kuhanje samo sa jednim plehom.

### Roštilj+ventilator



Efekat roštilja nije jak kao kod punog roštilja

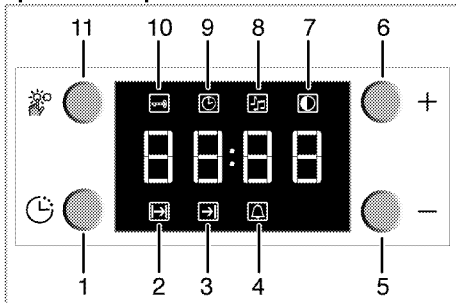
- Stavite male ili srednje velike porcije na odgovarajuću policu ispod grijača roštilja za prženje.
- Okrenite hranu nakon što protekne polovina vremena roštiljanja.

## Puni roštij sa okretnim ražnjem



Puni roštij i okretni ražanj su u funkciji. To je pogodno za roštiljanje i pravljenje roštilja sa velikim komadima mesa.

## Upotreba sata pećnice



- 1 Taster za program
- 2 Simbol vremena kuhanja
- 3 Simbol vremena završetka kuhanja
- 4 Simbol za alarm
- 5 Tipka minus
- 6 Tipka plus
- 7 Podešavanje osvijetljenosti ekrana
- 8 Jačina alarma
- 9 Trenutno vrijeme
- 10 Simbol zaključane tipke
- 11 Tipka za podešavanje

**i** Maksimalno vrijeme koje može biti podešeno za kraj kuhanja je 5 sata i 59 minuta. Program će biti poništen u slučaju prekida u napajanju. Morate ponovo programirati pećnicu.

**i** Dok vršite bilo kakva podešavanja, odgovarajući simboli na ekranu će treptati. Morate malo sačekati prije nego postavke stupe na snagu.

**i** Ukoliko kuhanje nije podešeno, trenutno vrijeme ne može biti podešeno.

**i** Vrijeme kuhanja bit će prikazano kada kuhanje počne.

## Kuhanje pomoću specificiranja vremena kuhanja:

Možete podesiti pećnicu tako da se ona zaustavi na kraju specificiranog vremena, time što ćete podesiti vrijeme kuhanja na satu.

1. Da biste podesili vrijeme kuhanja pritisnite programski taster (1) i aktivirajte simbol vremena kuhanja(2).
2. Pritisnite "-" / "+" (5/6) tipke da podesite vrijeme kuhanja.

» Jednom kada je vrijeme kuhanja podešeno, simbol kuhanja će biti prikazan kontinuirano.

## Ukoliko želite podesiti vrijeme završetka kuhanja za kasnije vrijeme:

Nakon što podesite vrijeme kuhanja na satu, možete pomjeriti vrijeme završetka kuhanja za kasnije vrijeme.

1. Da biste podesili vrijeme kuhanja pritisnite programski taster (1) i aktivirajte simbol kuhanja (2).
  2. Podesite vrijeme kuhanja sa tasterima Minus (5) i Plus (6).
- » Simbol vremena kuhanja ostaje upaljen (prikazan kontinuirano) nakon podešavanja vremena kuhanja.
3. Da biste podesili vrijeme završetka kuhanja pritisnite programski taster (1) i aktivirajte simbol vremena kuhanja (3).
  4. Pritisnite - (5) i +(6) tastere da biste podesili vrijeme završetka kuhanja.

» Jednom kada je vrijeme završetka kuhanja podešeno, simbol završetka kuhanja i simbol kuhanja će biti upaljeni (prikazani kontinuirano). Simbol vremena završetka kuhanja (3) nestati će čim kuhanje započne.

5. Stavite posudu sa hranom u pećnicu.
6. Odaberite način rada i temperaturu.

» Programator pećnice automatski izračunava početak vremena kuhanja koristeći vrijeme završetka kuhanja i period kuhanja koje ste vi podesili. Odabrani način rada se aktivira kada nastupi početno vrijeme kuhanja, a pećnica se zagrijava na zadanu temperaturu. Pećnica održava tu temperaturu do vremena završetka kuhanja.

7. Nakon okončanja procesa kuhanja, "End" se pojavljuje na ekranu i zvuk alarma će se oglasiti.
8. Zvuk alarma oglašavat će se 2 minute. Za zaustavljanje alarma samo pritisnite bilo koju tipku. Alarm će biti utišan i bit će prikazano trenutno vrijeme.

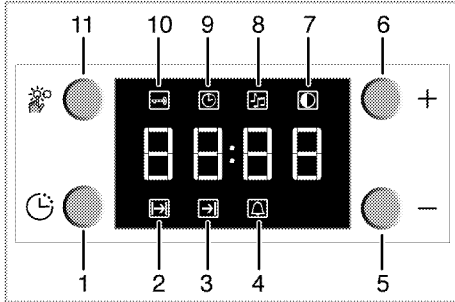
**i** Ako utišate alarm pritiskom na neku od tipki, pećnica će ponovno početi raditi. Ako pritisnete neku tipku na kraju perioda alarma, pećnica će se ponovno pokrenuti.

9. Isključite pećnicu koristeći regulator temperature i funkcijsku sklopku.

## Upotreba zaključavanja tipki

### Aktiviranje zaključavanja tipki

Možete spriječiti korištenje pećnice aktiviranjem funkcije zaključavanja tipki.



- 1 Taster za program
- 2 Simbol vremena kuhanja
- 3 Simbol vremena završetka kuhanja
- 4 Simbol za alarm
- 5 Tipka minus
- 6 Tipka plus
- 7 Podešavanje osvjetljenosti ekrana
- 8 Jačina alarma
- 9 Trenutno vrijeme
- 10 Simbol zaključane tipke
- 11 Tipka za podešavanje

1. Pritisnite taster (11) da aktivirate simbol zaključavanja tipki (10).
- » "OFF" će se pojaviti na ekranu.
2. Pritisnite tipku '+' (6) da aktivirate zaključavanje tipki.
- » Kada je zaključavanje tipki aktivirano, "On" se pojavljuje na ekranu i simbol zaključanih tipki (10) ostaje upaljen.



Kada je funkcija zaključavanja tipki aktivirana, tipke kontrolne ploče, izuzev tipke (11), se ne mogu koristiti.

### Deaktiviranje zaključavanja tipki

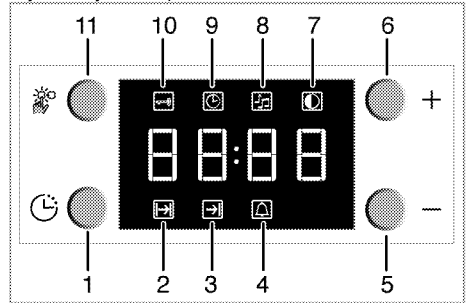
1. Pritisnite taster za podešavanje (11) da aktivirate simbol zaključavanja tipki (10).
- » "On" će se pojaviti na ekranu.
2. Pritisnite tipku '-' (5) da deaktivirate zaključavanje tipki.
- » "OFF" će se pojaviti kada je deaktivirano zaključavanje tipki.

### Korištenje sata kao alarma

Možete koristiti sat na proizvodu za bilo kakva upozorenja ili podsjetnike nevezano za program kuhanja.

Sat s alarmom nema uticaja na funkcije pećnice. On se koristi samo kao upozorenje. Na primjer, to je korisno kada želite da okrenete hranu u pećnici u

određenom trenutku. Alarm sat će se oglasiti kada vrijeme koje ste vi postavili istekne.



- 1 Taster za program
- 2 Simbol vremena kuhanja
- 3 Simbol vremena završetka kuhanja
- 4 Simbol za alarm
- 5 Tipka minus
- 6 Tipka plus
- 7 Podešavanje osvjetljenosti ekrana
- 8 Jačina alarma
- 9 Trenutno vrijeme
- 10 Simbol zaključane tipke
- 11 Tipka za podešavanje

### Podešavanje sata s alarmom

1. Pritisnite programsku tipku (1) da aktivirate simbol vremena alarma (4).



Maksimalno vrijeme alarma može biti 23 sata i 59 minuta.

2. Podesite vrijeme alarma koristeći tastere '-' / '+' (5/6).
- » Simbol alarma će ostati upaljen i vrijeme alarma će se pojaviti na ekranu kada je vrijeme alarma podešeno.
3. Na kraju vremena alarma, simbol vremena alarma (4) će početi da treperi i čuti će se signal alarma.

### Isključivanje alarma

1. Za zaustavljanje alarma samo pritisnite bilo koju tipku.

» Alarm će biti utišan i bit će prikazano trenutno vrijeme.

### Ukoliko želite otkazati alarm:

1. Za poništavanje vremena alarma pritisnite programsku tipku (1) kako biste aktivirali simbol vremena alarma (4).
2. Pritisnite i držite tipku '-' (5) sve dok se "00:00" ne prikaže.



Prikazat će se vrijeme alarma. Ukoliko se vrijeme alarma i vrijeme kuhanja postavje istodobno, bit će prikazano vrijeme koje je kraće.

## Promjena tona alarma

1. Pritisnite tipku za podešavanje (11) da aktivirate simbol tona alarma (8).

2. Podesite željeni ton alarma koristeći tastere '–' / '+ ' (5/6).

» Odabrani ton alarma bit će prikazan kao "b-01", "b-02" ili "b-03" na ekranu.

## Tabela vremena kuhanja



Vremena u ovoj karti služe kao vodič. Vremena mogu varirati zbog temperature hrane, debljine, vrste i vaših vlastitih preferencija u vezi kuhanja.



1. polica pećnice je donjapolica.

Posuda	Broj pladnjeva	Dodatna oprema za korištenje	Način rada	Položaj police	Temperatura (°C)	Vrijeme kuhanja (približno u min.)
Kolači u plehu	Jedan pladanj	Standardni pladanj*		3	180	25 ... 30
Kolači u kalupu	Jedan pladanj	Kalup za tortu na rešetci roštilja**		2	180	40 ... 50
Mali kolači	Jedan pladanj	Standardni pladanj*		3	160	25 ... 35
	Jedan pladanj	Standardni pladanj*		3	150	30 ... 40
	2 pladnja	1-Pladanj za tijesto* 3-Standardni pladanj*		1 - 3	150	35 ... 50
	3 pladnja	1-Standardni pladanj* 3-Pladanj za tijesto* 5-Duboki pladanj*		1 - 3 - 5	150	35 ... 50
Biskvit kolač	Jedan pladanj	Okrugla opružna tava prečnika 26 cm na rešetci roštilja**		3	160	25 ... 35
	Jedan pladanj	Okrugla opružna tava prečnika 26 cm na rešetci roštilja**		2	150	30 ... 40
	2 pladnja	1-Okrugla opružna tava prečnika 26 cm na rešetci roštilja** 4-Okrugla opružna tava prečnika 26 cm na pladnju za tijesto**		1 - 4	150	35 ... 45
Kolači	Jedan pladanj	Pladanj za tijesto*		3	180	25 ... 30
	2 pladnja	1-Pladanj za tijesto* 3-Standardni pladanj*		1 - 3	180	30 ... 40
	3 pladnja	1-Pladanj za tijesto* 3-Standardni pladanj* 5-Duboki pladanj*		1 - 3 - 5	180	35 ... 45
Kolači od tijesta	Jedan pladanj	Standardni pladanj*		2	200	30 ... 40
	2 pladnja	1-Pladanj za tijesto* 5-Standardni pladanj*		1 - 5	200	45 ... 55
	3 pladnja	1-Pladanj za tijesto* 3-Standardni pladanj* 5-Duboki pladanj*		1 - 3 - 5	200	55 ... 65
Filovana tjestenina	Jedan pladanj	Standardni pladanj*		2	200	25 ... 35
	2 pladnja	1-Pladanj za tijesto* 3-Standardni pladanj*		1 - 3	200	35 ... 45
	3 pladnja	1-Pladanj za tijesto* 3-Standardni pladanj* 5-Duboki pladanj*		1 - 3 - 5	190	45 ... 55
Kvasac	Jedan pladanj	Standardni pladanj*		2	200	35 ... 45
Lazanje	Jedan pladanj	Staklena/metalna pravougaona tava na rešetci roštilja**		2 - 3	200	30 ... 40
Pizza	Jedan pladanj	Standardni pladanj*		2	200 ... 220	15 ... 20
Goveđi odrezak (cijel)	Jedan pladanj	Standardni pladanj*		3	25 min 250/max, zatim	100 ... 120





/ prižen					180 ... 190	
Janjeći but (lonac)	Jedan pladanj	Standardni pladanj*		3	25 min. 250/max, zatim 190	70 ... 90
	Jedan pladanj	Standardni pladanj*		3	25 min. 250/max, zatim 190	60 ... 80
Pileće pečenje (1,8-2 kg)	Jedan pladanj	Standardni pladanj*		2	15 min. 250/max, zatim 180 ... 190	60 ... 80
	Jedan pladanj	Standardni pladanj*		2	15 min. 250/max, zatim 180 ... 190	60 ... 80
Ćurka (5,5 kg)	Jedan pladanj	Standardni pladanj*		1	25 min. 250/max, zatim 180 ... 190	150 ... 210
	Jedan pladanj	Standardni pladanj*		1	25 min. 250/max, zatim 180 ... 190	150 ... 210
Riba	Jedan pladanj	Standardni pladanj*		3	200	20 ... 30
	Jedan pladanj	Standardni pladanj*		3	200	20 ... 30

Preporučuje se prethodno zagrijavanje za sve vrste hrane.  
 \* Moguće je da ovaj dodatni pribor ne bude isporučen s proizvodom.  
 \*\* Ovaj dodatni pribor nije isporučen s proizvodom. Ovaj dodatni pribor je komercijalno dostupan.

### Tabela kuhanja za testiranje jela

Jela u ovoj tabeli kuhanja su pripremljena u skladu sa EN 60350-1 kako bi se omogućilo kontrolnim institucijama da testiraju proizvode

Posuda	Broj pladnjeva	Dodatna oprema za korištenje	Način rada	Položaj police	Temperatura (°C)	Vrijeme kuhanja (približno u min.)
Shortbread	Jedan pladanj	Standardni pladanj*		3	140	20 ... 30
	Jedan pladanj	Standardni pladanj*		3	140	20 ... 30
	2 pladnja	1-Standardni pladanj* 3-Pladanj za tijesto*		1 - 3	140	20 ... 30
	3 pladnja	1-Standardni pladanj* 3-Pladanj za tijesto* 5-Duboki pladanj*		1 - 3 - 5	140	25 ... 35
Mali kolači	Jedan pladanj	Standardni pladanj*		3	160	25 ... 35
	Jedan pladanj	Standardni pladanj*		3	150	30 ... 40
	2 pladnja	1-Pladanj za tijesto* 3-Standardni pladanj*		1 - 3	150	35 ... 50
	3 pladnja	1-Standardni pladanj* 3-Pladanj za tijesto* 5-Duboki pladanj*		1 - 3 - 5	150	35 ... 50
Biskvit kolač	Jedan pladanj	Okrugla opružna tava prečnika 26 cm na rešetci roštilja**		3	160	25 ... 35
	Jedan pladanj	Okrugla opružna tava prečnika 26 cm na rešetci roštilja**		2	150	30 ... 40

	2 pladnja	1-Okrugla opružna tava prečnika 26 cm na rešetci roštilja** 4-Okrugla opružna tava prečnika 26 cm na pladnju za tijesto**		1 - 4	150	35 ... 45
Pita s jabukama	Jedan pladanj	Okrugla crna metalna posuda prečnika 20 cm na rešetci roštilja**		2	180	50 ... 60
	Jedan pladanj	Okrugla crna metalna posuda prečnika 20 cm na rešetci roštilja**		2	170	50 ... 60
	2 pladnja	1-Okrugla crna metalna posuda prečnika 20 cm na rešetci roštilja** 4-Okrugla crna metalna posuda prečnika 20 cm na pladnju za tijesto**		1 - 4	170	50 ... 60

Preporučuje se prethodno zagrijavanje za sve vrste hrane.

\* Moguće je da ovaj dodatni pribor ne bude isporučen s proizvodom.


\*\* Ovaj dodatni pribor nije isporučen s proizvodom. Ovaj dodatni pribor je komercijalno dostupan.

### Upute za pečenje kolača

- Ako je kolač previše suh, povećajte temperaturu za nekih 10 i smanjite vrijeme kuhanja.
- Ako je kolač vlažan, koristite manje tečnosti ili snizite temperaturu za 10 .
- Ako je kolač previše taman na vrhu, postavite ga na nižu policu, snizite temperaturu i povećajte vrijeme kuhanja.
- Ako je skuhanu dobro s unutrašnje strane ali je gnjecavo s vanjske strane koristite manje tečnosti, snizite temperaturu i povećajte vrijeme kuhanja.

### Upute za pečenje tijesta


- Ako je kolač previše suh, povećajte temperaturu za nekih 10 i smanjite vrijeme kuhanja. Navlažite slojeve tijesta sosom od mlijeka, ulja, jaja i jogurta.
- Ako traje predugo da se kolač ispeče, pobrinite se da debljina tijesta koje ste pripremili ne premašuje dubinu pleha.
- Ako je gornja strana kolača postala braonkasta, ali donja strana još nije kuhana, uvjerite se da količina sosa koji se upotrijebili za kolač nije prevelika na dnu kolača. Pokušajte ravnomjerno rasporediti sos između i po slojevima tijesta kako bi ravnomjerno porumenili.

 Pecite tijesto u skladu sa režimom rada i temperaturom koji su dati u tabeli kuhanja. Ako donji dio još nije dovoljno rumen, slijedeći put ga stavite na jednu policu niže.

### Uputstva za kuhanje povrća

- Ako jelo od povrća ostaje bez sokova i postaje previše suho, kuhajte ga u tavi sa poklopcem umjesto u plehu. Zatvorene posude će sačuvati sokove koje daje jelo.
- Ako se jelo od povrća ne skuha, prokuhajte povrće unaprijed ili ga pripremite kao konzerviranu hranu i stavite u pećnicu.

### Kako rukovati roštiljom

 Prije korištenja pećnice, vrijeme mora biti podešeno. Ako vrijeme nije podešeno, pećnica neće raditi.

 **UPOZORENJE**  
Zatvorite vrata pećnice tokom pečenja na roštilju.  
Vruće površine mogu izazvati opekotine!

### Uključivanje roštilja

1. Okrenite funkcijski sklopku do željenog simbola roštilja.
  2. Zatim odaberite željenu temperaturu roštilja.
  3. Ako je potrebno, uradite prethodno zagrijavanje oko 5 minuta.
- » Lampica temperature se pali.

### Isključivanje roštilja

1. Okrenite funkcijski sklopku u položaj Off (isključeno) (prema gore).





Hrana koja nije pogodna za roštiljanje nosi sa sobom rizik od požara. Roštiljajte samo hranu koja je podesna za veliku toplotu prženja. Nemojte stavljati hranu suviše daleko u pozadinu roštilja. To je najtopliji dio pećnice i zamašćena hrana se može zapaliti.

## Funkcija okretanja roštilja

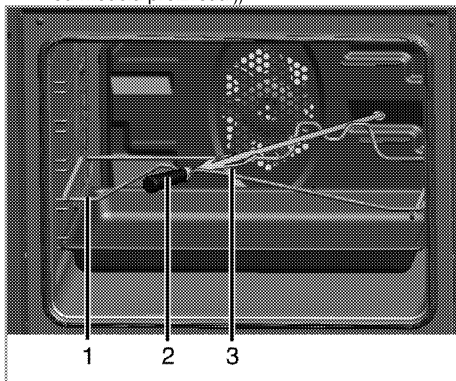
Kada se odabere funkcija roštilja, motor ražnja će se početi okretati.



Motor okretnog ražnja radi sa funkcijom roštilja. Kada je funkcija roštilja primijenjena, grijač za roštilj radi sa prekidima. Što znači, kada je grijač za roštilj omogućen, motor okretnog ražnja radi, a kada je grijač onemogućen, motor okretnog ražnja ne radi. Nije riječ o kvaru.

- Nakon odabira funkcije roštilja, natakните meso ili pile na ražanj pomoću viljuške (3).
- Umetnite okretni ražanj u usjeko predviđene za njega na rotirajućem motoru smještenom na stražnjem zidu pećnice. Postavite okretni ražanj na okvir ražnja.
- Postavite okvir na odgovarajuću policu u pećnici.

- Postavite pleh na jedan od nižih stalaka kako biste pokupili masnoću. Stavite nešto vode u pleh radi lakšeg čišćenja.
- **Nemojte zaboraviti ukloniti plastičnu ručku sa okretnog ražnja.** ((Varira u ovisnosti od modela proizvoda.))
- Kada kuhanje završi, zakačite plastičnu ručku i izvadite vašu hranu iz pećnice. ((Varira u ovisnosti od modela proizvoda.))



- 1 Okvir okretnog ražnja
  - 2 Plastična ručka \*
  - 3 Viljuška
- \* (Varira u ovisnosti od modela proizvoda.)

## Vrijeme pripremanja hrane korištenjem funkcije roštilja

### Roštiljanje električnim roštiljom

Hrana	Dodatna oprema za korištenje	Položaj police	Preporučena temperatura (°C)**	Vrijeme roštiljanja (približno)
Riba	Rešetka roštilja	4..5	250/max	20...25 min. #
Pileći odrezak	Rešetka roštilja	4..5	250/max	25...35 min.
Sjeckana janjetina	Rešetka roštilja	4..5	250/max	20...25 min.
Govede pečenje	Rešetka roštilja	4..5	250/max	25...30 min. #
Sjeckana teletina	Rešetka roštilja	4..5	250/max	25...30 min. #
Tost *	Rešetka roštilja	4	250/max	1...3 min.

# ovisno o debljini

\*Prethodno zagrijati tokom 5 minuta

\*\*Ako se temperatura roštilja vašeg proizvoda ne može podesiti, roštilj će raditi na preporučenoj temperaturi.

Jela u ovoj tabeli kuhanja su pripremljena u skladu sa EN 60350-1 kako bi se omogućilo kontrolnim institucijama da testiraju proizvode

Hrana	Dodatna oprema za korištenje	Položaj police	Temperatura (°C)	Vrijeme kuhanja (približno u min.)
Tost	Rešetka roštilja	4	250/max	1...3 min.
Čufte (govedina) - 12 komadi	Rešetka roštilja	4	250/max	25...35 min.



Okrenite hranu nakon 2/3 ukupnog vremena roštiljanja.

Preporučuje se prethodno zagrijavanje od 5 minuta za prženje svake vrste hrane.



## 7 Održavanje i njega

### Opšte informacije

Životni vijek proizvoda će biti produžen, a učestali problemi će se smanjiti ukoliko se proizvod čisti u redovnim intervalima.

	<b>OPASNOST:</b> Isključite uređaj s glavnog napajanja prije započinjanja aktivnosti oko održavanja i čišćenja. Postoji rizik od elektro šoka!
	<b>OPASNOST:</b> Sačekajte da se uređaj ohladi prije čišćenja. Vruće površine mogu izazvati opekotine!

- Očistite temeljito proizvod nakon svake upotrebe. Na taj način će biti moguće lakše uklanjanje ostataka kuhanja, te oni neće gorjeti prilikom narednog korištenja uređaja.
- Za čišćenje uređaja nisu potrebna posebna sredstva za čišćenje. Koristite toplu vodu s tečnošću za pranje, mekanu krpu ili spužvu da očistite proizvod i zatim ga prebrišite suhom krpom.
- Uvijek osigurajte da bilo kakav višak tečnosti bude temeljito obrisano nakon čišćenja i sve što je proljevano da se odmah posuši brisanjem.
- Nemojte koristiti sredstva za čišćenje koja sadrže kiseline ili hlorid da biste čistili površine od nehrđajućeg materijala ili od inoksa niti za čišćenje ručke. Koristite mekanu krpu sa tečnim deterdžentom (ne abrazivnim) da prebrišete te dijelove, obratite pažnju da brišete u jednom smjeru.

	Neki deterdženti i materijali za čišćenje mogu izazvati oštećenja na površini. Nemojte koristiti agresivne deterdžente, praškove/kreme za čišćenje ili bilo kakve oštre predmete dok čistite.
	Nemojte koristiti čistače na paru da čistite uređaj jer bi to moglo prouzrokovati strujni udar.

### Čišćenje ploče za kuhanje.


#### Staklo-keramička površina

Obrišite staklo-keramičku površinu (vitrokeramika) hladnom vodom, obraćajući pažnju da ne ostavljate ostatke sredstva za čišćenje, a potom osušite mekanom krpom. Ostaci mogu prouzrokovati oštećenja na staklo keramičkoj površini kada se ploča koristi prilikom sljedećeg kuhanja.

Osušene ostatke na staklo-keramičkoj površini (vitrokeramika) ni pod kakvim okolnostima ne bi trebalo strugati oštirim predmetima, čeličnom vunom ili sličnim alatima.

Odstranite mrlje od kalcija (žute mrlje) pomoću komercijalno dostupnih odstranjivača vapna ili manjom količinom odstranjivača vapna poput octa ili soka od limuna.

Ako je površina jako zaprljana, nanosite sredstvo za čišćenje na spužvu i sačekajte da se dobro upije. Zatim očistite površinu ploče za kuhanje vlažnom krpom.


	Hrana na bazi šećera kao što su jake kreme i sirupi mora se odmah očistiti, bez čekanja da se površina ohladi. U protivnom, staklo-keramička površina se može trajno oštetiti.
---	--

Blago blijedenje boje se može pojaviti na premazima ili drugim površinama tokom vremena. Ovo ne utiče na rad proizvoda.

Blijedenje boje i mrlje na staklo keramičkoj površini je normalna pojava, nije greška.

### Čišćenje kontrolne ploče

Očistite kontrolnu ploču i kontrolne tipke vlažnom krpom te ih potom osušite.

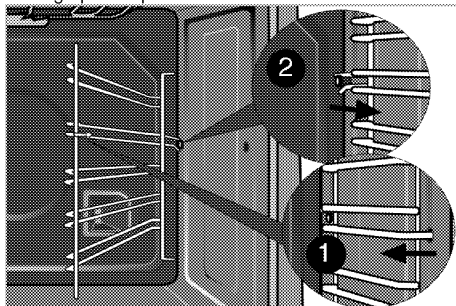
	Ako je proizvod opremljen dugmadima/tipkama, nemojte uklanjati kontrolnu dugmad da čistite kontrolnu tablu. Kontrolna tabla bi se mogla oštetiti!
---	---

### Čišćenje pećnice

#### Čišćenje bočnih zidova(Varira u ovisnosti od modela proizvoda.)

(Ova funkcija je opcionalna. Ona se možda neće nalaziti na vašem proizvodu.)

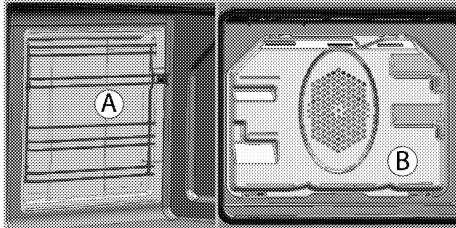
1. Uklonite prednji dio bočnog nosača tako što ćete ga povući u smjeru suprotnom od bočnog zida.
2. Uklonite bočni nosač u potpunosti tako što ćete ga povući prema sebi.



## Katalitički zidovi

(Ova funkcija je opcionalna. Ona se možda neće nalaziti na vašem proizvodu.)

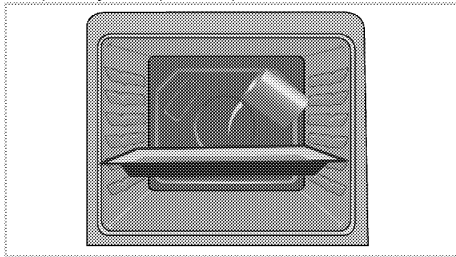
Unutrašnji bočni zidovi (A) i/ili stražnji zid (B) vašeg proizvoda mogu biti obloženi katalitičkim emajlom. Katalitički zidovi imaju svijetlu mat boju i poroznu površinu. Katalitički zidovi pećnice se ne trebaju čistiti. Zahvaljujući svojoj perforiranoj strukturi, katalitičke površine apsorbiraju mast i kad se površina ispuni mašću, počinju sjajiti. U ovom slučaju preporučuje se zamjena dijelova.



## Lako čišćenje parom

To osigurava lako čišćenje jer se prljavština (bez predugog čekanja) omekša pomoću pare koja se formira unutar pećnice i vodenih kapljica koje se kondenzuju na unutrašnjim površinama pećnice.

1. Uklonite sav pribor iz pećnice.
2. Ulijte 500 ml vode u pladanj pećnice i postavite pladanj na 2. policu u pećnici.



3. Postavite pećnicu na jednostavan način rada čišćenje parom i rade na 100 ° C 25 minuta.
4. Otvorite vrata i obrišite unutrašnje površine u pećnici sa vlažnom spužvom ili krpom.
5. Koristite toplu vodu s tečnošću za pranje, mekanu krpu ili spužvu da očistite postojeća zaprljanja i zatim prebrišite suhom krpom.



U toku režima laganog čišćenja pomoću pare, voda se postavlja u pladanj tako da se ostaci/prljavština u unutrašnjosti pećnice isparavaju i kondenzuju u šupljinu pećnice i unutrašnje staklo pećnice, tako da voda može da kaplje kada je vrata pećnice otvorena. Obrišite kondenzaciju čim se vrata pećnice otvore.

## Čišćenje vrata pećnice

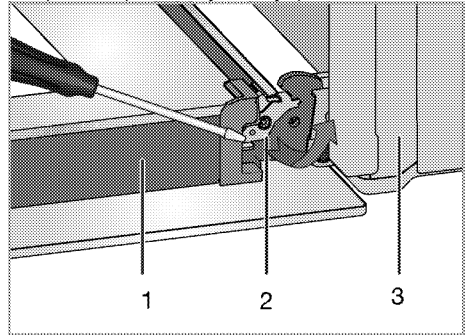
Da biste očistili vrata pećnice, koristite toplu vodu s tečnošću za pranje, mekanu krpu ili spužvu da očistite proizvod i zatim prebrišite suhom krpom.



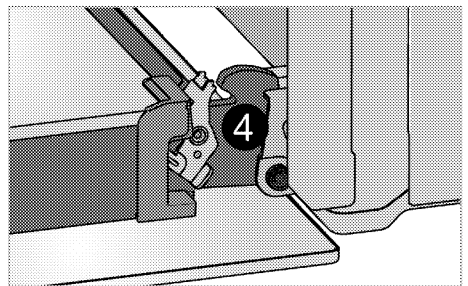
Nemojte koristiti bilo kakva gruba abrazivna sredstva za čišćenje ili oštre metalne strugače za čišćenje vrata pećnice. Njima se može izgrebati površina i uništiti staklo.

## Skidanje vrata pećnice

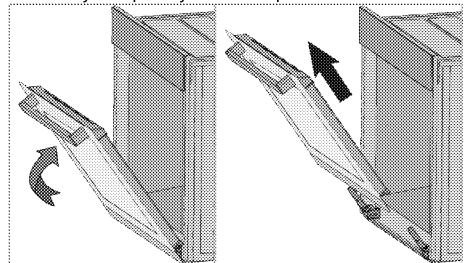
1. Otvorite prednja vrata (1).
2. Otvorite spojnice na kućištu šarke (2) na desnoj i lijevoj strani prednjih vrata tako što ćete ih pritisnuti prema dolje kako je prikazano na slici.



- 1 Vrata
- 2 Zaključavanje šarke(zatvorena pozicija)
- 3 Pećnica
- 4 Zaključavanje šarke(otvorena pozicija)



3. Pomjerite prednja vrata do polovine.



4. Uklonite prednja vrata povlačenjem prema gore kako biste ih oslobodili veze sa šarkama na lijevoj i desnoj strani.



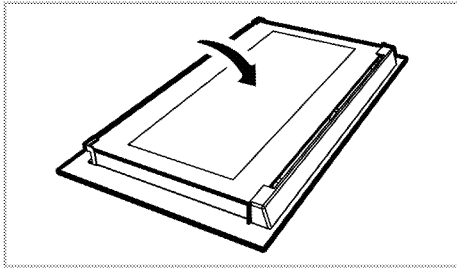
Koraci koje ste izvodili prilikom procesa skidanja trebali bi biti ponovljeni obrnutim redoslijedom kada sklapate vrata. Nemojte zaboraviti zatvoriti spojnice na kućištu šarki prilikom postavljanja vrata.

## Uklanjanje unutrašnjeg stakla na vratima

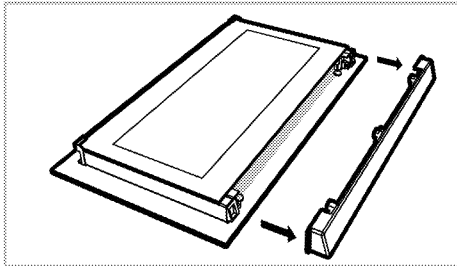
(Ova funkcija je opcionalna. Ona se možda neće nalaziti na vašem proizvodu.)

Unutrašnja staklena ploča na vratima pećnice može se skinuti radi čišćenja.

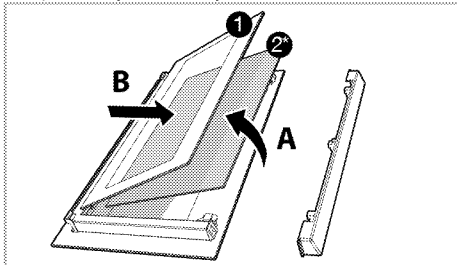
1. Otvorite vrata pećnice.



2. Povucite prema sebi i uklonite plastični dio postavljen na gornjem odjeljku prednjih vrata.



3. Kao što je prikazano na slici, lagano podignite najskrovitiju staklenu ploču (1) u smjeru A i povucite je van u smjeru B.



- 1 Najskrovitija (unutrašnja) staklena ploča

- 2\* Unutrašnja staklena ploča (Ona se možda neće nalaziti na vašem proizvodu.)
4. Ako je vaš proizvod opremljen unutrašnjom staklenom pločom (2); ponovite istu proceduru za uklanjanje unutrašnje staklene ploče (2).
5. Prvi korak da se ponovo sklope vrata jeste postavljanje unutrašnje staklene ploče (2). postavite zarubljeni ugao staklene ploče tako da ostane u zarubljenom uglu plastičnog proreza. (Ako je vaš proizvod opremljen unutrašnjom staklenom pločom). Unutrašnja staklena ploča (2) mora biti postavljena u plastični prorez u blizini najskrovitije staklene ploče (1).
6. Kada postavljate najskrovitiju staklenu ploču (1), budite sigurni da ispisana strana ploče bude okrenuta prema unutrašnjoj staklenoj ploči. Važno je da se donji ugao najskrovitija (unutrašnja) staklena ploče (1) smjesti u donji plastični prorez.
7. Gurajte plastični dio prema okviru dok ne čujete zvuk "klik".

## Zamjena svjetla u pećnici



### OPASNOST:

Prije zamjene sijalice u pećnici, budite sigurni da je uređaj isključen iz elektro mreže i ohlađen kako biste izbjegli rizik od elektro šoka.

Vruće površine mogu izazvati opekotine!



U ovoj pećnici koristi se žarulja sa žarnom niti snage manje od 40 W, visine manje od 60 mm, promjera manje od 30 mm ili halogena lampa sa utičnicom tipa G9, snage manje od 60 W. Svjetiljke su pogodne za rad na temperaturama iznad 300 ° C. Lampe za pećnicu možete nabaviti od ovlaštenog servisera ili tehničara sa licencom.



Pozicija lampice može biti drugačija od one prikazane na slici.



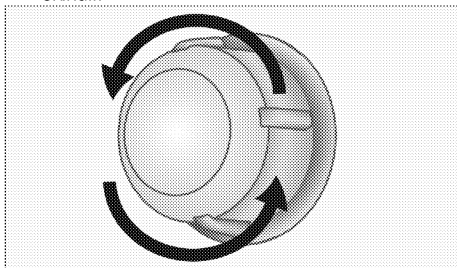
Lampica koja se koristi u ovom uređaju nije pogodna za osvijetljavanje prostorija u domaćinstvu. Namijenjena upotreba za ovu lampicu je da pomogne korisniku da vidi namirnice.



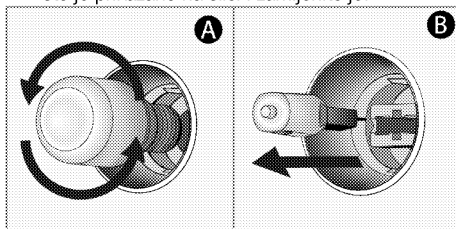
Lampice koje se koriste u ovom uređaju moraju podnositi ekstremne fizičke uslove kao što su temperature iznad 50 °C.

**Ukoliko je vaša pećnica opremljena okruglom lampicom:**

1. Iskopčajte proizvod sa napajanja.
2. Okrenite stakleni poklopac u smjeru suprotnom od smjera kretanja kazaljke na satu kako biste ga skinuli.



3. Ako je lampica vaše pećnice tipa (A), kako je prikazano na slici u nastavku, izvadite je tako što ćete je rotirati kao što je prikazano i zamijenite je. Ako je lampica tipa (B), povucite je i izvadite kao što je prikazano na slici i zamijenite je.



4. Vratite stakleni poklopac na mjesto.

## 8 Rješavanje problema

### **Pećnica ispušta paru kada je u upotrebi.**

- Uobičajeno je da tokom rada iz uređaja izlazi para. >>> *Nije riječ o kvaru.*

### **Proizvod odašilje metalne zvukove dok se zagrijava i hladi.**

- Kada se metalni dijelovi zagrijevaju, mogu se širiti i praviti zvukove. >>> *Nije riječ o kvaru.*

### **Proizvod ne radi.**

- Osigurač napajanja je pokvaren ili je pregorio. >>> *Provjerite osigurače u kutiji s osiguračima. Ako je potrebno, zamijenite ih ili vratite u početni položaj.*
- Proizvod nije uključen u (uzemljen) utičnicu. >>> *Provjerite utikač na kablju.*
- Tipke/sklopke/tasteri na kontrolnoj tabli ne funkcionišu. >>> *Moguće je da je aktivirano zaključavanje tipki. Molimo deaktivirajte to. Pogledajte . Upotreba zaključavanja tipki, Stranica 23 )*

### **Svjetlo u pećnici ne radi.**

- Sijalica u pećnici je pokvarena. >>> *Zamijenite sijalicu u pećnici.*
- Napajanje je prekinuto. >>> *Provjerite da li ima napajanja. Provjerite osigurače u kutiji s osiguračima. Ako je potrebno, zamijenite ih ili vratite u početni položaj.*

### **Pećnica se ne zagrijava.**

- Funkcija i/ili temperatura nisu podešene. >>> *Podesite funkciju i temperaturu pomoću sklopke/tipke za odabir funkcije ili temperature.*
- Kod modea koji su opremljeni programatorom, programator nije podešen. >>> *Podesite vrijeme.* (Kod proizvoda sa mikrovalnom pećnicom, programator upravlja samo mikrovalnom pećnicom.)
- Napajanje je prekinuto. >>> *Provjerite da li ima napajanja. Provjerite osigurače u kutiji s osiguračima. Ako je potrebno, zamijenite ih ili vratite u početni položaj.*

### **(Kod modela sa programatorom) ekran sata trepće ili simbol sata svijetli.**

- Ranije se dogodio prekid u napajanju. >>> *Podesite vrijeme / isključite proizvod i zatim ga ponovo uključite.*



Ukoliko ne možete ukloniti problem čak i ako ste implementirali uputstva iz ovog odjeljka, posavjetujte se sa ovlaštenim serviserom ili trgovcem kod kojeg ste kupili vaš proizvod. Nikada ne pokušavajte sami popravljati neispravan proizvod.



